

# Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLÓN

Director:  
José Luis Torró

Viernes, 9 de diciembre de 1983

Ptas. 40

MONTAJES HOSTELERIA  
AIRE ACONDICIONADO

FAEMA

e. martorell

S. Luis, 35

TELEF. 22 78 00

S.A.T. 22 17 23

CASTELLÓN

## EN LIBERTAD LOS GEOS DETENIDOS EN FRANCIA



Tras permanecer 51 días en la prisión de la ciudad francesa de Pau, los cuatro policías españoles detenidos el pasado 20 de octubre en Hendaya han sido puestos en libertad.

Los cuatro policías, tres geos y un inspector del Cuerpo Superior de Policía, estaban acusados de «ataque causante de heridas» contra el refugiado vasco y dirigente de ETA José María Larretxea Goñi.

La orden de liberación de los cuatro policías fue cursada ayer por el Tribunal de Apelación de Pau, que ha considerado que las «condiciones de aplicación del artículo 144 del Código Penal francés no eran válidas» aplicadas al caso.

(Pág. 24)

## UN MUERTO EN ATENTADO EN EL PAIS VASCO

(pág. 26)



El Regimiento Tetuán 14 festejó a su patrona, con diversos actos que estuvieron presididos por el gobernador militar, general Gómez-Zamalloa. La Santa Misa, la ofrenda a los Caídos del Arma de Infantería y la parada militar constituyeron los aspectos más destacados de la jornada castrense. Numeroso público estuvo presente en los actos. Foto Heredio.

(Pág. 8)

Según denuncia CC. OO.

## EL VARADERO, EN MAL ESTADO



El Sindicato de Pesca de Comisiones Obreras del Grao de Castellón ha denunciado la situación en que se encuentra el varadero del puerto, señalando que «cualquier inspección honrada cerraría dichas instalaciones». Este tema se estudió en la última asamblea del sindicato, en la que se plantearon una serie de reivindicaciones mínimas a conseguir, una de las cuales se refiere al tema del varadero.

Según Comisiones Obreras las condiciones en que se realiza el trabajo en el varadero del Grao son lamentables: «Cuatro-hierros, que se llaman andamio; una manguera rota y parcheada, que parece traída de Guinea; sin duda alguna para limpiarse la porquería propia de la faena, y un rincón con la más alta contaminación del puerto».

Foto Heredio (Pág. 3)

Seguen las investigaciones

## DUDAS SOBRE EL HALLAZGO DE 25 MILLONES DE PESETAS EN UNA MASIA DE CHERT

Un profundo muro de silencio y mutismo rodea el caso policial que se abrió con motivo de la detención en Génova de un miembro de «Brigadas Rojas», que según sus declaraciones había permanecido durante unos meses en una masia de Chert.

Las investigaciones que la Guardia Civil ha llevado a cabo tanto en Barcelona como en el «Mas de Creus» de Chert, han permitido localizar una importante cantidad de propaganda del grupo terrorista italiano, así como diversos manuales para la preparación de explosivos. Todas estas informaciones que se han contrastado en medios oficiales han recibido una ratificación distinta según los casos. Así, mientras se confirmaba la localización en «Mas de Creus» de la propaganda y otras pertenencias del grupo en el que figuraba Fabricio Burtet, no fue posible obtener confirmación a lo largo del día de ayer, sobre el descubrimiento de veinticinco millones de pesetas. En Chert, las fuentes consultadas indican que la Guardia Civil descubrió «muchas cosas» pero sin que bajo tan genérica catalogación se indique si había dinero o no.

A últimas horas de la tarde de ayer, después de una jornada en que por ser festiva fue mucho más difícil entrar en contacto con medios oficiales, un comunicante señaló la posibilidad de que no fuese Chert la población en donde se hubiese hallado tan importante cantidad de dinero.

El silencio rodea el caso. En medios oficiales consultados se señaló, no obstante, que «algo hay» pero que no se podían adelantar detalles por ser los mismos «piezas clave» en la investigación que tanto en Castellón como en varias poblaciones catalanas está llevando a cabo el Servicio de Información de la Guardia Civil.

# ¿QUIEN DA MAS QUE SUMINISTROS VALLS?

También distribuidor de

Avda. Almazora, 37. Tel. 206100. Castellón

# Roca

SANITARIO Y GRIFERIA

Molino, 10. Tel. 45 18 12. Vinaros

## TODO ES POSIBLE EN GRANADA

Héctor Vázquez Azpiri \*

Ha pasado un montón de años desde la última vez que estuve en Granada. No he querido volver, porque hay imágenes que es mejor dejarlas madurar en el recuerdo. Habrá seguido cantando el agua de las fuentes y habrán crecido más los bojés, los cipreses y la página de musgos en la piedra, pero no los he visto crecer, ni nadie me ha hablado de eso. Me asusta pensar que en Granada se hayan levantado los mismos mazacotes que agobian a tantos rincones de España. A Granada prefiero recordarla como era entonces, hace ya tantos años.

Bueno, pues ahora, de repente y sin aviso, me llega una especie de carta oficial, un papelín de esos siniestros de castigo, desde Granada.

Y, encima, con un membrete del Ministerio del Interior, que sigue dando miedo con votos y sin votos, con esperanzas y sin ellas.

Es una multa, la indina. Al parecer, en Granada hay un radar que vigila con sus ojos de duende. Y el radar dice que me ha pillado. El número de la matrícula está bien, y la marca del coche, y todo lo demás. Viene a indicar que hay allí un límite de velocidad de 60 kilómetros por hora y que pasé sin recato a 64, por lo cual he infringido ésto y lo otro.

Pero yo no he estado en Granada. Ni el cochecín tampoco, ni, de haber sido verdad mi fugaz tránsito, habría pasado por Granada a esa velocidad asombrosa. Uno tiende a lo deleitoso, a lo ameno, y para verlo todo y verlo bien, me sobrarian en Granada los 15 kilómetros a la hora, con cinemómetro y sin él, amados míos, y tú, oh dulce Ministerio. A quince, y a pesar de todos los llorones de bocina que vinieran detrás.

Pensé que habría un error de la papela y esperé a ver. Acaricié, algo severo, al cochecín e intenté interrogarle hábilmente para averiguar si, mientras dormía, se había ido por su cuenta a Granada el insensato, la había recorrido a 64 kilómetros por hora y había regresado, con pulsaciones tranquilas en sus émbolos, al mismo lugar en que lo había dejado aparcado.

No hará falta decir que el cochecín me juró por sus muertos que no se había movido de Madrid y sus cercanías, y que siempre lo hizo con mis nalgas en su mullido asiento.

Tenía que ser un error, la papeleta granadina. Un inmenso error, como tantos otros. De modo que se me pasó el asombro y la extrañeza y esperé a ver si recibía una carta de aspecto más amable que pusiera las cosas en su sitio.



No, que va. Me llegó, en cambio, otro papel lleno de recuadritos y de amenazas judiciales, con una advertencia de que, encima, no tendré derecho a un descuentillo del 20 por ciento.

Y eso fue todo.

La multa pienso pagarla, aunque nunca jamás le hayan sobrado a unos esas dos mil pesetejas que le piden. Pienso pagarla aunque no haya estado en Granada en muchos años.

Porque me he dado cuenta de que hay por ahí un cochecín fantasma, réplica del mío, y con las fuerzas sobrenaturales no se juega, como no deben tomarse a broma el amor ni la desgracia.

Me dio por pensar, no sé por qué, en aquel navío San Telmo, congelado en lo alto de un iceberg, que anda flotando por los mares australes con su capitán de hielo vestido de casaca y el bloque de su perro a los pies, augurio, para quien lo ve, de penalidades y tropiezos desastrosos. Pensé en que al volante de mi supuesto cochecín iría una princesa mora a quien su padre cortó las alas en una mañana fría para que no se casara con un guarnicionero de ojos glaucos,

cristiano por añadidura. Medité en las maldiciones que se escribieron hace siglos, que están por desvelar y pueden realizarse ahora, y que esta multa sería el castigo de una faltilla —yo creo que venial— que cometí en Granada, la mora, la risueña, la gacela fantástica, hace ya un montón de años y con persona complaciente de otro sexo.

Me dio por releer a Washington Irving, consultar algunos libros de la Cábala y echar al aire las monedas del I Ching para cerciorarme de lo incógnito, por si acaso.

Habría que pagar la multa. No sea que el radar granadino esté compinchado con algún derviche de babuchas enojadas que se enfadara conmigo entonces, cuando estuve en Granada y fui jovial y alegre. A los derviches, magos, xanas, nuberos, héroes y dioses desconocidos no conviene irritarlos, sirva de buen aviso a navegantes: si no pagas esas dos mil de nada, pueden condenarte a que te vacíen las cuencas de los ojos, te corten los apéndices nasales y te arrojen, desnudo y aterido, a la corriente de algún río sin historia.

Tranquilícese, pues, la autoridad competente. Prometo solemnemente acercarme a Correos y enviar ese giro postal. En cuanto me pague lo que me debe alevosamente la semi-difunta Diputación madrileña desde hace casi un año. A la que si me gustaría embargar, amigos míos, compañeros del alma. Que esa Diputación no es como Granada encanto de los ojos, sino como reptil a ras de tierra, sin tragos ni encantadoras irritadas, pero con concejales currutacos al estilo de un tal de los que prometen esto y lo otro a los votantes inocentes mientras, con la otra mano, vigilan el puchero. O sea, fuerzas naturales, de las que no te dan miedo, o muy poco, hernandeces pequeñitos y rizosos.

Lo malo es que ya no volveré a Granada. Sépanlo los que vigilan el radar y sus chismes adyacentes: si otra vez aparece un cochecín como el mío en sus pantallas, tampoco será él ni iré yo a bordo, podrá ser, en todo caso, un trasto fantasma con un piloto sobrenatural que me malquiere y pretende buscar mi ruina por medios más bien mágicos y oscuros.

Pagaré la multa en cuanto la Diputación madrileña afloje la mosca que me debe y no volveré a Granada porque, y eso lo juro, me dan cierto repelús estos misterios.

\* (Escritor)



### Polémica sobre la llengua

El señor U de Castelló, des d'esta página, mostrava la seva disconformitat davant d'unes opinions sobre la nostra llengua, cosa que me pareix molt respectable. Ara, els llegidors d'estos escrits si es que son abundants mereixen que els contraopinants no perguen els modos i el respecte que tots mereixen. El señor U de Castelló l'altre dia posava per davant tota la ratafila de llocs comuns, de que si els intellectuals o siga els sabuts, de que l'or catalá, que el señor Sanchiz Guarner

també es professor de que hi ha manipulacions i sobre tot, que hi ha que estudiar mes, i no ser tant ignorants. Mire, Josep Plá, un pagés ficat a escritor, en u dels quaranta dos volumens de la seua obra diu que en este país en un analfabet se pot anar a totes bandes, en un batxiler, es mes difícil, i en els de carrera es materialment imposible anar a cap lloc. El señor Plá era abogad i home del camp i no comprenia que a algú li agradara lo que no era d'ell.

Mire, señor U de Castelló, quant voste signa com a U i rebuja el UN de les gramàtiques está donant, a lo millor sense voler, raó als que defenen la llengua valenciana, o si vol, a la varietat valenciana de la llengua catalana, que es lo mateix, tot es qüestió de noms. Quant voste parla de sinònims, es dir dos paraules de la mateixa llengua que volen dir lo mateix, hi ha atres que parlen de dualitats lingüístiques, es dir parlant clar, admetre paraules d'atra llengua, que un puguen dir atra i atres atra, uns, esta, i atres, aquesta. Es dir, una santa tolerancia que enriquira el nostre parlar. Raonant, es dir donant raons de la nostra llengua, podriem dir que en certs aspectes es mes perfecta, está mes feta. Per exemple de peix, fem peixca, peixcar, peixcador, mentres que els altres ho tenen que dir en castellá: pesca, pescar, pescador. Quant parlem de que hem menjat corder o corderet, ells ho tenen que dir a la seva manera: que han menjat anyell o moltó, paraules que volen dir una cosa que té un any, o atra que en té molts. Quant parlen del fill gran de casa, se refereixen al fill major, pero como no pronuncien la r final, troben que la paraula es molt lletja. ¿Per que será?, cal preguntarse. Es per que tenen unes limitacions fonètiques, que no se coneixen en la llengua valenciana, lo que la fa que siga mes fácil d'aprende.

Ara, el parlar d'un poble es per a fer-se entendre, anant de lo dificultós, a lo fácil, mentres que hi ha que va escorcollant a vore si Ausias March parlava aixina o aixana, como si en la vida o en la historia es puguera fer marxa arrere.

En fi señor U de Castelló, els que volen sense romanços, seguir parlant i mollarant el valenciá que no hem aprés en els llibres,

que uns diuen que es llengua, atres una varietat de la llengua catalana pero de la que hi ha que llevar-li lo que els fa nosa, lo que no s'ajuste a un patró determinat, que sería tant com fer-la desapareixer. I ademés, en esta terra a hon si uns diuen blanc atres diuen negre, si uns amunt, atres avall, es deure de tots el que se respecte degudament als que volen donar a coneixer unes opinions.

Vicent Meneu

### Albergue Argentina

En la carta al director que publicamos ayer en esta página, faltaba, por error, transcribir el último párrafo y la firma de la misma. El párrafo decía: «Decirle que lo de las distinciones sería en otros tiempos, de hecho se hacían. Hoy, huelga hacer este tipo de declaraciones». Venía firmada por Vicente José Frías Diago. Secretario de Formación Ejecutiva Nacional de las Juventudes Socialistas del País Valenciano.

### Certamen de bandas

Sr. director de MEDITERRANEO: Muy señor mío, con respecto a la información aparecida en su periódico de fecha 6-12-83 y en las páginas de información provincial con referencia al Certamen Provincial de Bandas de Música y en noticia que firma el corresponsal, señor Ernesto Pérez, quiero hacer una rectificación si se me permite.

En el párrafo correspondiente a la actuación de la Unión Musical de Santa Cecilia de Suera se da el nombre de José R. Sancho como director, cuando en realidad el mismo es Victoriano Guijarro Sáez. El nombre de la obra interpretada tampoco corresponde a la realidad. A cada cual lo suyo y a los maestros también. Atentamente.

Juan Ramos Poles  
Pte. Unión Musical Santa Cecilia de Suera



## Mediterráneo

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado  
Redacción, Administración y Talleres:  
Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director  
José Luis Torró

Administrador general:  
Manuel González Cebrían

Año XLV II Epoca  
n.º 14.095  
Depósito legal CS 6 1953

Control tirada y difusión



## DIAS Y HECHOS

Por «Marañón»

Ha recibido 967 millones

### EL INSALUD DE CASTELLÓN, COMENZO A PAGAR SUS DEUDAS

La Dirección Provincial del INSALUD de Castellón ha empezado a liquidar las deudas contraídas con sus proveedores desde que hace unos meses se agotó el presupuesto correspondiente a este año. Según ha podido conocer MEDITERRANEO, tras una intensa actividad administrativa llevada a cabo en los últimos días se han cursado las órdenes de pago, para que la Tesorería Territorial de la Seguridad Social se ponga al día con sus acreedores. Para ello ha recibido una transferencia presupuestaria de novecientos sesenta y siete millones de pesetas que, además de servir para solucionar los pagos atrasados, permitirá llegar hasta fin de año si acumular nuevas deudas.

Para algunas empresas castellonenses a las que la Seguridad Social debía dinero, esta inyección financiera ha sido algo más que un balón de oxígeno, puesto que en determinados casos se encontraban ya en difícil situación económica, a consecuencia de la falta de liquidez ocasionada por el retraso. Entre otras, cabe citar los casos de Nefro-Plana, centro especializado en la atención a los enfermos renales, en el que se presta servicio de diálisis, siendo la única instalación existente en la provincia dedicada a esta actividad; el Centro de Termalismo, de Benicasim, donde se atiende la recuperación y rehabilitación tanto de enfermos privados como de los procedentes de la Seguridad Social; las diversas firmas que prestan el servicio de ambulancia para el transporte de enfermos, y el Colegio de Farmacéuticos, como representante del colectivo provincial de oficinas de farmacia.

En conjunto se están pagando doscientos treinta y seis millones de pesetas a estos centros y servicios concertados con la Seguridad Social que en los últimos meses han tenido que soportar en su propia economía interna las consecuencias de la falta de liquidez que ha venido atravesando la Dirección Provincial del INSALUD.

Ordena la demolición de cinco obras

### El Ayuntamiento de Benicasim por el camino de la firmeza urbanística

El Ayuntamiento de Benicasim parece haber entrado por el camino de la firmeza urbanística, según se deduce de sus últimos acuerdos de Permanente Municipal, iniciando expedientes para llegar a la demolición de obras realizadas sin licencia o bien contrariando las cláusulas de la autorización otorgada.

Tras cubrir el trámite de requerir a las personas afectadas para que, o bien solicitaran la licencia de obras o ajustaran éstas a las condiciones señaladas, el Ayuntamiento ha decidido aplicar con todas sus consecuencias lo que la Ley del Suelo determina para este tipo de infracciones, iniciando los expedientes de demolición en cinco casos concretos, que afectan a:

★ Jaime Sánchez Aznar, por obras realizadas sin licencia en una parcela de su propiedad situada en la Urbanización Montornés.

★ Modesto Fabra Falomir, por la construcción de una terraza cubierta sobre pilares de ladrillo, que incumple las distancias mínimas respecto a las propiedades colindantes, no ajustándose por tanto a las condiciones señaladas en la licencia para realizar obras en la prolongación de la calle Ibiza.

★ Tomás Crespo, por obras de ampliación de villa, construcción de un garaje abierto, aseo, lavadero, bodega y despensa, en una parcela de la Urbanización Montornés, todo ello sin disponer de la necesaria licencia municipal.

★ Julio García Rojo, por carecer de licencia de obras para las realizadas en la calle Florida, 24, consistentes en la construcción de una piscina y valla de cerramiento de parcela. La citada valla pasa presuntamente de la altura reglamentaria.

★ Angela García Gómez, por la construcción de un paellero junto

al límite del bungalow número doce de la urbanización «El Paraíso», en el Cuadro Santiago. Esta obra carecía del correspondiente permiso o licencia municipal.

Como se ve, se trata de pequeñas infracciones. Pero en todo caso la actuación municipal, al tratar de cortar estos excesos, pone de manifiesto que existe un nuevo ambiente respecto a los temas de la construcción en el Ayuntamiento de Benicasim. Si se hubiera actuado con igual rigor hace años, ahora no tendrían que soportarse situaciones tan dolorosas para el conjunto de la colectividad como las derivadas de una política de hechos consumados que, con el consentimiento fáctico del Ayuntamiento, provocó el desmadre urbanístico que todos conocemos.



«Cualquier inspección cerraría dichas instalaciones»

### CC.OO. DENUNCIA EL MAL ESTADO DEL VARADERO DEL PUERTO PESQUERO

El Sindicato de la Pesca de Comisiones Obreras del Grao de Castellón ha denunciado la situación en que se encuentra el varadero del puerto, señalando que «cualquier inspección honrada cerraría dichas instalaciones». Este tema se estudió en la última asamblea del sindicato, en la que se plantearon una serie de reivindicaciones mínimas a conseguir, una de las cuales se refiere al tema del varadero.

Según Comisiones Obreras las condiciones en que se realiza el trabajo en el varadero del Grao son lamentables: «Cuatro hierros, que se llaman andamio; una manguera rota y parcheada, que parece traída de Guinea; sin ducha alguna para limpiarse la porquería propia de la faena, y un rincón con la más alta contaminación del puerto».

Para el Sindicato de la Pesca de Comisiones Obreras del Grao de Castellón, la entidad propietaria del varadero, que es la Junta del Puerto, se manifiesta puntillosa «en lo venial», pero ciega en lo que es básico para el trabajo. Y en este sentido se añade que «cualquier

inspección honrada cerraría dichas instalaciones, sancionando a los responsables, mejor irresponsables, que patrocinan tan aberrantes condiciones». Por otra parte, Comisiones Obreras apunta también la posibilidad de que, según un rumor, la explotación del citado varadero construido por la Junta del Puerto, pueda cederse al sector privado mediante subasta. En este orden de cosas, la citada central sindical afirma que «Si la Cofradía de Pescadores, además de su vergonzoso silencio de años sobre estas condiciones de trabajo que denunciamos, no prevé su dirección y administración, puede cometer otro error más, cara a los intereses y necesidades de nuestro sector».

Asimismo, el Sindicato de la Pesca de CC.OO. ha denunciado también la falta de condiciones higiénicas en el recinto del puerto pesquero. Este, que es un problema de carácter general en muchos puertos, se agudiza, según el sindicato, en el caso del del Grao de Castellón por falta de retretes, duchas y fuentes: «Las instalaciones existentes ni son suficientes, ni

reúnen las mínimas condiciones de sanidad, y más cuando nuestro puerto pesquero del Grao es, desde hace años, base permanente de una numerosa y variada flota de fanal, lo que hace que muchos marineros tengan en el propio barco su vivienda».

Comisiones Obreras de la Pesca hace responsable de esta situación a la Junta del Puerto, calificando las instalaciones de «vergonzosas e insuficientes», y en segundo lugar a la Cofradía de Pescadores, «por haber vivido de espaldas a la problemática» de éstos. También crítica la actitud de los propios marineros, por consentir que las cosas estén en estas condiciones.

Asimismo, considera necesario instalar varios contenedores de basuras junto al muelle de amarrar, para comenzar a luchar contra la alta contaminación del puerto, al que actualmente y a falta de adecuadas instalaciones para depósito de basuras, van a parar todos los desperdicios y residuos que producen las embarcaciones, dejando las aguas del interior del puerto con el alto grado de suciedad que todos conocemos.

HOY VIERNES TARDE  
Y SABADO POR LA MAÑANA

**JOSE REYES FERNANDEZ**

Autor de la novela

EN TORNO AL GUIMARAN  
Y OTRAS IMPRECISIONES  
XIV Premio Armengot

Firmará ejemplares en

**LIBRERIA ARMENGOT**

Enmedio, 21

Tel. 21 40 44

**CLASES  
DE EDUCACION  
MUSICAL**

*Cursos de solfeo y piano  
Medios especiales en  
el aprendizaje*

Plaza la Paz, 6.-6.º-11  
DE 3 a 6 tarde

## Tribuna libre

## ASPECTOS IMPORTANTES SOBRE EL INGRESO DE ESPAÑA EN LA CEE

Por Juan Esteller Grañana  
Senador socialista por Castellón

Todos los españoles somos conscientes de la importancia que tiene el ingreso de España en la Comunidad Europea, a la que para bien y para mal estamos unidos ya físicamente.

Tampoco es ningún secreto para nadie que el capítulo agrícola es el tema más duro de negociar.

Cúmpleme a mí informar de la situación actual en que se encuentra este capítulo, que si bien no va a descubrir nada nuevo puede servir de cuadro esquemático de la situación y de la trayectoria seguida hasta la actualidad del capítulo agrícola de la negociación entre España y la Comunidad Económica Europea de cara a la adhesión, así como los posibles efectos que van a provocar en la agricultura española los últimos acuerdos a que ha llegado la CEE para reforzar su política Agrícola Comunitaria.

Esta Política Agrícola Común se encuentra desde su creación en una evolución continua para perfeccionar sus mecanismos, especialmente reformas necesarias en la política agrícola comunitaria cuando la CEE se enfrenta a su tercera ampliación con la entrada de España y Portugal.

En resumen los aspectos abordados son los siguientes:

—El período transcurrido desde que España en 1977 presentara su solicitud formal de adhesión a la CEE, no se puede considerar excepcional si se compara con la duración del proceso negociador previo a la adhesión de Gran Bretaña, que se prolongó durante toda la década de los 60 hasta su incorporación definitiva en 1973.

—En estos 6 años transcurridos desde que se presentara la solicitud de adhesión tanto la agricultura española como la comunitaria se han ido desarrollando de forma paralela, en el caso de España actuando en todo momento con la perspectiva de la integración y en el de la CEE adaptando los mecanismos de la PAC para equilibrar la protección a las producciones agrarias de todos los países miembros de la comunidad, teniendo en cuenta también el impacto de una ampliación a doce miembros.

—En este período de tiempo, igualmente, la Comunidad ha ido presentando a España una serie de documentos sucesivos, desde una primera declaración en 1980 sobre la problemática del capítulo agrícola, hasta la comunicación aprobada por la Comisión Europea el pasado mes de Julio, entregada al Consejo de Ministros de la CEE como una primera base de partida para negociar con España.

—Este último documento elaborado por la Comisión Europea, que se aleja en buena medida de las pretensiones españolas, abandona el sistema de transición clásica para el sector de frutas y hortalizas, proponiendo en cambio un sistema de etapas que, según la Comisión, permitiría a España adaptarse a los mecanismos previstos en la CEE sobre organización de productores y normalización de productos y precios.

—Sin embargo, España podría garantizar a la CEE que, el día de la adhesión, las agrupaciones de productores, los sistemas de normalización de

productos, y el sistema de precios en el sector de frutas y hortalizas estarían lo suficientemente desarrollados aprovechando el lógico período de transición para adecuar los intercambios en los mercados de España y de la Comunidad.

—Este documento elaborado por la Comisión está siendo estudiado por el Consejo de Ministros de Agricultura de la CEE, a falta de fijar su postura en sectores tan importantes como el azúcar, el vino o aceite de oliva, por lo que se puede esperar que en la propuesta final para comenzar la negociación se recogiesen algunas de las observaciones hechas por España.

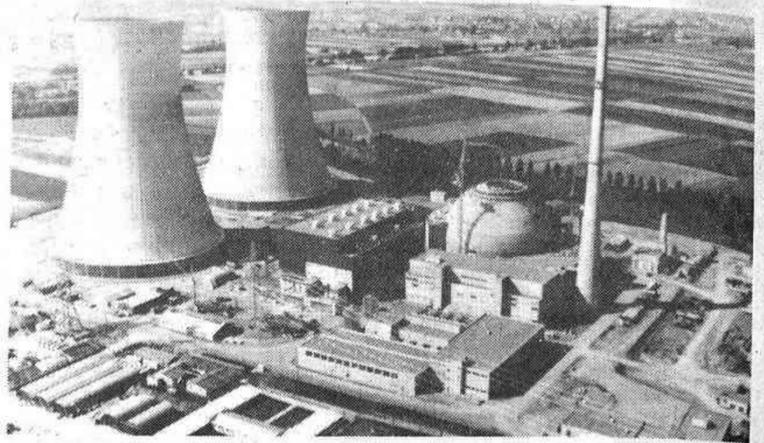
—En cuanto a los acuerdos alcanzados el pasado 18 de octubre en el Consejo de Ministros de la Comunidad, —donde se aprobaron los nuevos reglamentos para frutas y hortalizas—, señalan los efectos positivos en la marcha de las negociaciones para la adhesión española, porque significan un reajuste en la política comunitaria para este sector y porque, además, beneficiarán a España cuando sea miembro de pleno derecho de la CEE.

—Estos nuevos reglamentos refuerzan la protección de las frutas y hortalizas, introduciendo nuevos mecanismos para regular los mercados internos comunitarios así como una serie de medidas de carácter externo que suponen una mayor protección a las importaciones de frutas y hortalizas de terceros países, lo que podría perjudicar en parte a España mientras dure el proceso negociador.

## Carta abierta al alcalde

## PROPAGANDA Y DESNUCLEARIZACION DE CASTELLON

Por la Colla Ecologista y el Grup «Larus»



La Colla Ecologista de Castellón hemos propuesto la desnuclearización de nuestro término municipal. Formamos parte de una coordinadora internacional por la paz y la desnuclearización que realizará, en abril próximo —«si Dios quiere»— una convención de municipios desnuclearizados de todo el mundo, en Inglaterra.

Recientemente Madrid, Valencia, Vila-real (con alcaldes socialistas), Almassora (alcalde de AP y a propuesta del PSOE) y muchos otros municipios se han declarado zonas desnuclearizadas.

No sólo no tiene nada de extraño, pues, pedir ser municipio desnuclearizado, sino que nos parece una lástima que a nuestros ediles no se les haya ocurrido hacerlo sin necesidad de decir nosotros nada.

En unas recientes declaraciones, el alcalde de Castellón decía que tal propuesta es «propaganda». Por supuesto: es también propaganda pacifista y antinuclear. Pero es también un tema práctico.

(Por cierto, si que hay una propaganda que nos parece negativa y es la excesiva «polución publicitaria» que destroza parajes naturales y urbanísticos y que persigue machaconamente al ciudadano, además de encarecer el producto que, luego, ¿a quién le toca pagarlo? Sólo tres estados —USA, Alemania y Reino Unido— nos ganan en inversiones publicitarias: 20.600 marcas y pico se gastaron durante 1982, aquí, unos 180.000 millones de pesetas. El consistorio de Castellón, desde luego, no es reacción a la explotación publicitaria).

Queremos vivir en paz, tranquilidad, seguros, sin armas ni peligro nuclear.

Por Castellón es posible que alguna vez se hayan transportado materiales radioactivos de centrales nucleares, con el terrible riesgo que esto supone. Legalmente, si nos desnuclearizaran, tal cosa no podría pasar. He aquí la diferencia práctica.

Por otra parte se han usado —quizá se sigan usando— en obras públicas, para medir la densidad

del conglomerado asfáltico, unos aparatos nucleares de 2.ª y 3.ª categoría («Trolex» y «Chicago»). Nosotros mismos vimos coches en distintos puntos de Castellón con el símbolo de la radioactividad y un teléfono para caso de accidente. Tenemos pruebas y podemos mostrarlas. Las noticias que tenemos es que todo esto, a pesar de los peligros que implica, ha estado siempre muy poco controlado y que incluso han habido casos de contaminación entre trabajadores.

Finalmente, los aparatos de Rayos X, que a veces se usan demasiado alegremente (a varias enfermeras se les tuvo que operar hace un tiempo por esta causa, con extirpación de útero). Según nuestras noticias ha sido práctica común echar al lavabo residuos de baja radioactividad procedentes de los rayos X, sin ningún control.

(La Colla Ecologista sugerimos modestamente, algunas medidas: revisión de la correcta ubicación de las instalaciones para que sólo se irradie a pacientes, necesidad de que los médicos se preocupen porque sus aparatos cumplan la normativa vigente en otros países ya que aquí no la hay todavía, reducción al mínimo necesario de dosis de radiación a recibir por el paciente —que puede variar entre 10 mili Roentgen y 3.000 mili-Roentgen—, información al paciente de estas dosis y control de la acumulación de las mismas, reciclaje de médicos para el uso correcto de los R-X. En Catalunya la Generalitat ya ha realizado los primeros intentos. Los R-X no son inocuos, prueba de ello es la tasa de leucemia entre radiólogos, casi tres veces superior a la media general).

El señor alcalde, que tantos votos cosechó con sus verdes jardines, también podría hacer algo práctico ante el peligro nuclear. Y el Ayuntamiento debería informarse a fondo sobre estos temas, que no lo está, no sabemos por qué. Por eso, desnuclearizar también Castellón.

## Charla sobre la automedicación en la Asociación de Amas de Casa

Continuando su programa de actividades culturales para el curso actual, la Asociación Provincial de Amas de Casa «Lledó» ha celebrado una conferencia sobre la automedicación y sus peligros, en la que han intervenido los médicos Víctor Tudela Ortells y Susana de Lázaro.

El doctor Tudela Ortells y la Doctora de Lázaro expusieron ante las asistentes a la conferencia cuál es el alcance de este problema y las complicaciones que pueden aparecer a causa de practicar esa costumbre de la automedicación, bastante extendida en nues-

tra sociedad. Señalaron también los cambios de actitud que se estén registrando últimamente y como las farmacias hoy actúan con mayor rigor en este sentido, evitando la venta de medicamentos sin receta.



PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de

**DON FERNANDO CALDUCH PRADES**

Que falleció el día 10 de Diciembre de 1.982, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

R. I. P.

Su esposa D.ª Juana Ortega Jornet; hijos D.ª Susana y D. Fernando, hijo político D. Francisco de Paula Momblanch Monzó y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa, que se celebrará mañana SABADO día 10, a las ONCE de la mañana en la Iglesia Concatedral de Santa María, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 9 de Diciembre de 1983.

(No se invita particularmente)

## JUZGADO MILITAR DE CARTAGENA

## REQUISITORIA

Antonio Rubio Luna, hijo de Antonio y Rosa, natural de Fernán-Núñez (Córdoba) y nacido el 9 de agosto de 1963, con D.N.I. N.º 18.945.032, soltero y de oficio camarero, últimamente domiciliado en la calle Grupo Rafalafena, bloque N, n.º 2-2.º de Castellón de la Plana, recluta repetidor de Infantería de Marina, procesado en la causa núm. 32/83 de la Jurisdicción de la Zona Marítima del Mediterráneo, por presunto delito de Deserción Militar y en ignorado paradero, comparecerá en el término de TREINTA DIAS (30), ante el Juez Togado Militar Permanente de Instrucción n.º 1 de dicha Zona Marítima, comandante auditor, D. José Ginés Martínez Zamora, sito en la calle Muralla del Mar, n.º 13 de Cartagena, bajo apercibimiento de ser declarado REBELDE.

Se ruega a las Autoridades Civiles y Militares, la busca y captura de dicho individuo, que ha de ser puesto a disposición de este Juzgado, caso de ser habido.

Ricardo Pieltain, autor de «España y la OTAN»

## «HAY QUE MANTENER LA TRADICIONAL NEUTRALIDAD DE ESPAÑA»

● «Tras el 23-F, el golpismo ha quedado desacreditado»

Se acaba de publicar en Castellón un libro de Ricardo Pieltain sobre el controvertido tema de «España y la OTAN». Este personaje del periodismo que tiene fijada su residencia en Castellón es un gran conocedor de los temas castrenses de nuestro país. En el año 1955 abandonó el Ejército con el empleo de comandante, pasando a la reserva. El motivo de traerlo a nuestras páginas es doble. Por un lado, la reciente publicación de Armengot de su último libro y por otro, su condición de colaborador de este periódico. Ya que algunos de los artículos vertidos en MEDITERRANEO han sido la base de esta importante aportación editorial a este tema actual e importante para el futuro de nuestro país.

Ricardo Pieltain es natural de Madrid y vive desde 1970 en Castellón, ciudad natal de su mujer. Decidieron venir a vivir aquí para alejarse del «mundanal ruido madrileño». Sus aficiones literarias y el hecho de no tener hijos ayudó al matrimonio a adoptar esta decisión. Gran parte del contenido de su libro: España y la OTAN fue publicado en MEDITERRANEO en diversas colaboraciones de este ex-militar y ensayista madrileño y castellanense de adopción.

En 1955 abandonó el Ejército, pasando a la reserva con el empleo de comandante de Artillería. Había ingresado en él, en 1929. El mismo comenta que «arrepentido no lo estoy, aunque sí me produce cierta nostalgia la vida militar, ya que ésta imprime carácter. Hay que tener en cuenta que procedo de una familia en la que sucesivamente, cinco generaciones han sido militares».

Uno de los motivos principales de su alejamiento del servicio militar activo fue «mi gran afición por la literatura, en general, y el periodismo, en particular. Yo pretendía dedicarme exclusivamente a esta afición literaria sin la servidumbre que impone la vida militar».

Y así fue en efecto. Su curriculum en el mundo de las letras es amplio y profundo: Colaboró durante más de veinte años en el diario ABC, preferentemente sobre temas militares. También colaboró en La Vanguardia de Barcelona y en el Informaciones de Madrid. Su firma ha sido incluida en publicaciones tan diversas como la Revista de Historia Militar, Ejército, Revista de Aeronáutica, Guión y en el extinguido Blanco y Negro.

Dentro de su dedicación al mundo periodístico ha recibido gran cantidad de premios y de reconocimientos a su labor.

—¿Cuál fueron las razones objetivas que le motivaron a abandonar el Ejército?

—Los motivos principales que me llevaron a pasarme voluntario a la reserva fueron dos: el primero, el poder dedicar todo mi tiempo a la actividad literaria y periodística; por otra parte, muy difícil de ejercer continuando en el

servicio militar activo. El segundo motivo fue una cierta desilusión por la deficiente situación en que se desenvolvía la vida militar de entonces.

—¿De qué es fruto este libro de reciente aparición sobre la polémica de la entrada de España en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN)?

—Es fruto de un estudio riguroso y objetivo de la situación actual de España, que se encuentra en uno de los periodos más críticos de su historia política, social y económica.

—¿Cuales son las principales conclusiones que se pueden extraer del libro y cuales los principales puntos abordados en él?

—Las principales conclusiones que se pueden obtener de la lectura de mi trabajo son de indole personal del lector, que espero que formule las suyas propias, libre de posiciones partidistas a priori. En cuanto a los principales puntos abordados en él se reducen a uno tan sólo: la conveniencia o no de que permanezca España en la OTAN. Lo demás es secundario.

### El pueblo español debe decidir

—¿Considera la permanencia de España en la OTAN como una decisión exclusiva del estamento militar o, por el contrario, cree que es el pueblo soberano quien tiene la capacidad para elegir esta postura política?

—La permanencia o salida de la OTAN, no es una decisión que corresponda, en modo alguno, al Ejército; sus componentes podrán manifestar su criterio, como los

demás ciudadanos en las urnas llegado el anunciado referéndum. El pueblo español es el único que puede y debe decidir sobre esta cuestión».

—¿Le parece esta fórmula del referéndum la adecuada?

—«En asuntos de tal importancia y trascendencia como es el de la integración total de España en la OTAN, el referéndum es la consulta democrática apropiada, dado que el pueblo español es el protagonista sobre el que han de recaer las consecuencias de permanecer o no en la OTAN».

### Diferencias presupuestarias

—Entre el Ejército español y el de los países miembros de la OTAN existen algunas diferencias, ¿cuáles son para usted las principales?

—«Entre el Ejército español y los de los países miembros de la OTAN no existen apenas diferencias, ni cualitativas ni orgánicas; únicamente presupuestarias. Ellos tienen más dinero para dedicarlo a mejorar y completar su armamento».

—¿Opina que el «fantasma» del golpismo ha desaparecido por completo en nuestro país?

—«España es un país en que todo es posible y nada es probable». Pero hay que reconocer que el golpismo, tras el 23-F, ha quedado muy desacreditado».

### Dependencia de los EE. UU.

—¿Qué repercusiones tendría la permanencia de nuestro país en la OTAN y qué cariz adoptaría la vida política de España si así fuera?

—«España, de permanecer en la



OTAN, pasaría a depender más todavía de la política egoísta e imperialista de Estados Unidos que lleva, como es obvio, la batuta en el mundo occidental».

—Por el contrario ¿es posible conseguir una neutralidad estricta?, ¿qué produciría esta hipotética neutralidad en nuestro país?

—«La neutralidad de España, en una posible tercera guerra mundial, nada ni nadie puede garantizarla. Sin embargo, creemos muy conveniente el continuar en la tradicional política de neutralidad observada por España en más de siglo y medio de no intervenir en los conflictos bélicos de Europa. Ahora bien; si España continúa en la OTAN, habrá perdido su neutralidad sin remedio».

—¿Qué diferencias de criterio

más reseñables cree que dominan la política en asuntos de defensa entre las formaciones políticas de la desaparecida UCD y del partido actualmente en el poder, el PSOE?

—«Las diferencias de criterio que pueden observarse entre los centristas y los socialistas están, fundamentalmente, en que los primeros querían un Ejército politizado hacia la derecha y con autonomía para confeccionar y llevar a la práctica sus programas militares y de armamento, mientras que los segundos quieren un Ejército estrictamente profesional y cuyas directrices militares se establezcan bajo un sistema colegiado dependiente del mando civil».

Xavier Latorre  
(Fotos: Heredio)

**MUEBLES NATURALES DE MADERA VIEJA**

Leño

UNA EXCLUSIVA EN CASTELLÓN DE

MUEBLES NARBON

Diseno

Avda. Hnos. Bou, 201  
Tel. 23 24 11 - Castellón

«Rafalafena», estrenó fiesta

Presentación de la primera comisión de la Gaiata 16

El pasado miércoles por la noche, La Pérgola volvió a abrir sus puertas. Esta vez, la presentación de turno, tenía cierto interés concreto, por tratarse del «estreno» de un Sector, nuevo en esta plaza, como dirían nuestros colegas taurinos.

El populoso distrito urbano de «Rafalafena», por fin, ya ha conseguido montar el tinglado de su «Gaiata». Y así, nos la ofreció, al pleno de sus efectivos, en la noche siempre igual y siempre nueva —ese es su encanto— de la clásica «Presentación» de estos colectivos magdaleneros, tan entusiastas y entregados a la exaltación de nuestras fiestas mayores.

La escenografía, fue realmente lograda, resaltando un gran «esclat de llum», en el rótulo luminoso, titulación de la «Gaiata 16», con el fondo del escenario presidido por un gran plato, imitación de cerámica, en el que se plasmaban los motivos de la insignia que ha elegido el Sector, y todo ello, escoltado por flor y jardinería. Notable.

Xavier Roig, cuyo atrevimiento juvenil le lleva a superar con entusiasmo las mayores empresas, demostró que, además de ser un buen Presidente de la «Espartera», sabe salir airoso, con sus personales maneras, de los nada fáciles trances de presentador. Aprobado.

La duración del acto, como en otras oportunidades similares, pareció excesiva a muchos de los presentes, a juzgar por los comentarios captados entre el público. Es una lástima que la prolonga-

ción de «ofrendas de ramos de flores» a compromisos de la Comisión —cuya significación, desde luego, respetamos—, derive en una serie de «paseillos» de Madrinas y Presidentes por el recinto, provocando unas soplíferas lagunas en blanco, aprovechadas por el público, ya de por sí poco atento, en cuanto se trata de La Pérgola, que se dedica a charlar, «pasando» de todo el protocolo más o menos adecuado que se desarrolla. Algunas Comisiones, ya tenemos noticia han optado por ofrecer estas distinciones a domicilio, por el práctico procedimiento —aceptado plenamente por sus distinguidas destinatarias—, de mandar el ramo y una tarjeta de ofrecimiento, con el florista, horas antes de la celebración del acto. Así, no pocos Sectores, han evitado que la siempre esperada noche de la Presentación, se les venga abajo, irremisiblemente, en la parte final de esta clase de kilométricas «ofrendas» a las personas de su especial estima.

La Gaiata «Rafalafena», inició el primero e histórico desfile de su recién estrenada Comisión, con la presencia de la Comisión Infantil, a la que siguieron Damas de Honor y miembros de la Junta. También las Madrinas de Honor, y como Dama de la Provincia, Carmen Montolio Navarro, Reina de las Fiestas de Onda.

Especialmente emotiva y aclamada, fue la presencia de la Madrina Infantil, Eva Sebastián Fabregat, acompañada del Presi-



dente Infantil, Miguel Montserrat Salóm. Y Begoña Almela Gozalbo, acompañada de Domingo Ripollés Fábrega, Presidente de la primera Comisión de la Gaiata «Rafalafena».

Ceremonial de imposición de bandas y entrega de flores con arreglo a los cánones de costumbre. Emotiva presencia del estandarte en el escenario, montaje del mismo por Madrinas y Presidente y entrega al porta-estandarte, Sergio Ripollés Ribalta. Imposición de corbatas, a cargo de las Madrinas y Comisión.

Ofrendas de la castelleronésima «Colla Bufa Nuvols», Gaiata 4 («L'Armellar») y Gaiata 9 («Espartera»).

Ofrenda floral de la Gaiata «Rafalafena» a la Reina de las

Fiestas, Marta Gallén Peris, Reina Infantil Gloria Bernat D'Amato, en su representación, entregada a una Dama Infantil, dado que se encontraba enferma y Damas de la Ciudad. Luego, el largo, larguísimo «etcétera» ya comentado al comienzo de esta crónica.

Felicidades, al Sector «Rafalafena», Gaiata 16. Bienvenido al trabajo y al protagonismo festero que es de todos. Porque todos, sencilla y llanamente, como proclama el «Rotlo i Canya», de Pepito García —por cierto, totalmente olvidado por la grabación de la cinta que se viene usando en La Pérgola en los menesteres de los desfiles de cada noche—, «Som de Castellón». Algo muy grande y muy hermoso.

Quiquet  
(Foto: Studio-3)

El tiempo

Sin cambios  
Instituto Nacional  
de Meteorología  
Observatorio Provincial  
de Castellón

Datos correspondientes al día 8. **Temperaturas**  
Mínima junto al suelo 2,4.  
Mínima 4,2 a las 7.  
Máxima 15,8 a las 13.  
Media 10.

**Presión atmosférica** a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 769,6.

**Humedad relativa** del aire (valor medio aproximado): 66 por ciento.

**Precipitaciones.**  
Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): nula.

**Evaporación:** 2,5 m.m.  
**Viento**  
Dirección predominante ONO.  
Velocidad media 12 km.

Racha máxima medida en anemómetrografo 22 km. del ONO a las 5,23.

**Previsión para el día de hoy:** Continuaremos con tiempo poco nuboso, es decir, seco y preferentemente soleado. Las temperaturas mínimas seguirán siendo frescas de 4 a 5 grados por la zona costera y ligeramente por debajo de los cero por las zonas altas del interior. Las máximas, estacionarias y del orden de los 15 a 16 grados.

Vientos flojos y con predominio del O.N.O.

CULTOS

SANTA MARIA.— Laborales, misas a las 8, 9 y 11 mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Laborales: 7,30 y 10,30 mañana y 7,30 tarde. Festivos: 7,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 mañana y 6 tarde.

SAN PEDRO.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Días laborales: 8, 9 y 10 de la mañana; 6.30 y 7.30 tarde. Festivos: 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 de la mañana; 6.30 y 7.30 tarde.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Días laborales, 11 mañana y 7 tarde. Festivos: 9, 10 y 11.30 mañana y 13 y 18 tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.— Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Laborales: 9.30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

SAN FRANCISCO.— Laborales, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 tarde. Domingos 8, 9, 10 y 12; tarde 6.30.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.— Hoy misa a las 8 de la tarde. Domingo, misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.

SAN AGUSTIN.— Laborales: misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana y 17.30 y 19.30 tarde. Domingos: 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana y 6.30 tarde.

BASILICA DE LLEDO.— Laborales, misas a las 5 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

Agenda

VIERNES, 9 DE DICIEMBRE

El Sol, en Castellón, sale a las 8.10 y se pone a las 17.34

Luna en cuarto creciente el día 12

SANTOS DEL DIA

Ss. Leocadia, Valeria y Gorgonia, vgs.; Restituto, ob.; Pedro, Suceso, Basiano, Primitivo, Basilio, Mirón y Lucio, mrs.; Siro, Julián, Próculo, Víctor, obs.; Pedro Fourier, confesor.

SANTOS DE MAÑANA

La Traslación de la Santa Casa de Loreto. Ss. Eulalia de Mérida, Julia, vgs.; Melquiades (= Melciades), p.; Carpóforo, pbro.; Abundio, dc.; Menas, Hermógenes, Eugrafo, Mercurio, Gemelo, mrs.; Gregorio III, p.; Sindulfo, Diosdado, obispos.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197  
Navarra, 84. Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

DICIEMBRE 9  
24 HORAS  
BENGOCHEA, Ronda Magdalena, 51

FARMACIAS DEL GRAO

RIPOLLES, Buenavista, 4

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

CUPON PRO-CIEGOS  
premiado ayer



TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO	21 68 25

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO  
— Hacia Valencia:

01.00	Expreso, sigue a Granada.
02.51	Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
10.09	Electrotren, sigue a Sevilla y Málaga.
10.55	Intercity, sigue a Madrid.
13.04	Unidad Rápida.
15.38	Talgo, sigue a Murcia.
16.35	Semidirecto.
20.25	Expreso, sigue a Málaga.
20.56	Rápido.
22.40	Expreso, sigue a Sevilla.

—Hacia Barcelona:

02.46	Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.
06.22	Expreso procede de Sevilla.
06.57	Expreso procede de Granada.
09.00	Semidirecto.
09.45	Unidad Rápida.
10.08	Expreso, procede de Málaga.
13.19	Talgo, procede de Murcia.
17.18	Electrotren, procede de Sevilla y Málaga.
19.15	Unidad Rápida.
20.04	Tranvía, sigue a Tortosa.

DE CERCANIAS  
CASTELLON-VALENCIA  
(Salidas)

06.16	Tranvía.
07.00	Semidirecto.
08.10	Tranvía, procede de Tortosa.
09.10	Tranvía.
11.39	Tranvía.
14.25	Tranvía.
16.00	Semidirecto.
18.23	Semidirecto.
21.22	Tranvía.

VALENCIA-CASTELLON  
(Llegadas)

10.30	Semidirecto.
12.34	Tranvía.
14.36	Tranvía.
16.47	Tranvía.
18.41	Semidirecto.
20.02	Tranvía sigue a TORTOSA.
20.54	Tranvía.
22.50	Semidirecto.
22.23	INTERCITY, procede de MADRID-Ch.
23.25	Tranvía.

FUNERARIAS REUNIDAS

PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L.

TURNO PERMANENTE  
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD  
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69  
CASTELLON

Promoción turística castellonense en Bruselas, Colonia y Londres

## «LA COSTA DE AZAHAR NECESITA AMPLIAR SU CAPACIDAD HOTELERA»

(Enrique de Pablo, gerente del Patronato Provincial de Turismo)

Los contactos mantenidos por representantes del Patronato Provincial de Turismo de la Diputación de Castellón, durante su permanencia en las ferias turísticas para profesionales celebradas recientemente en Bruselas y Londres, han puesto de manifiesto que la Costa de Azahar tiene necesidad de ampliar su oferta hotelera con hoteles de gran capacidad, que son los que permiten establecer contratos con los tur operadores, especialmente en el caso británico. Así como otras zonas turísticas españolas están prácticamente saturadas en este orden de cosas, la provincia de Castellón tiene todavía un amplio margen de desarrollo. Jordi Pau, diputado-delegado del Patronato, y Enrique de Pablo, gerente del mismo, han regresado satisfechos de la promoción realizada en Bruselas y Londres y de los contactos establecidos con la Alta Escuela Alemana de Deportes con sede en Colonia. Según Enrique de Pablo, a pesar de la crisis económica internacional, «el sector turístico sigue funcionando y no solo se mantiene, sino que incluso alcanza nuevas cotas de desarrollo». Los tur operadores británicos, por ejemplo, estiman que este año próximo saldrán un millón de turistas ingleses más que en 1983 y que la mayor parte de ellos vendrán camino de España. La Costa de Azahar busca ampliar su cuota de participación en el mercado de Gran Bretaña.

Bruselas, Colonia y Londres han sido los tres objetivos finales de la campaña de promoción turística desarrollada por el Patronato Provincial de Turismo de la Diputación de Castellón. La presencia en Bruselas ha venido siendo habitual desde hace varios años. Como consecuencia de ello, señala Enrique de Pablo, «los belgas conocen bien la Costa de Azahar».

—La feria de Bruselas —añade el gerente del Patronato— es una bolsa para profesionales del turismo. Y es importante consignar que año tras año, como consecuencia de la persistencia en la labor promocional, vamos afianzándonos. El espacio que ocupaba nuestro Patronato dentro del Pabellón de España ha contado con numerosas visitas y, lo que es más favorable para nuestras intenciones, se han establecido nuevos contactos, concretándose aspectos puntuales referidos a la contratación de plazas en nuestra provincia. Debo añadir que en Bélgica existe un gran interés por la Costa de Azahar Castellonense. Esto nos hace haber vuelto profundamente satis-

fechos de la estancia en Bruselas.

—Terminada la Feria de Bruselas y como quedaban unos días en blanco hasta la de Londres, el diputado-delegado en el Patronato de Turismo, Jordi Pau, y el gerente, Enrique de Pablo, estuvieron en Colonia, para contactar con las autoridades deportivas alemanas. A este propósito hay que recordar que este año, durante varios meses, han permanecido en Castellón diversos grupos de deportistas alemanes, que en diversos lugares de nuestra costa se han dedicado a la práctica de sus deportes. También hemos contado con la presencia de equipos de fútbol de otras naciones europeas.

—En Colonia contactamos con estos grupos de deportistas que vienen a nuestra provincia, porque pretendemos incrementar este tipo de turismo, que nos permitirá cubrir parte de la baja temporada. Para el año próximo es casi seguro que empezarán a llegar a partir del mes de marzo, a fin de practicar los entrenes en nuestra Costa de Azahar. Después nos trasladamos a Londres y allí se hizo una gran labor, porque los tur operadores ingleses están muy interesados. Empezaremos a trabajar para el 84, pero incluso me atrevo a decir que en el 85 podremos tener prácticamente vendidas la mayor parte de las plazas hoteleras a través de estas grandes organizaciones turísticas que operan en el mercado inglés. La única pega es que este tipo de operaciones sólo se pueden realizar con hoteles de gran capacidad, que son los que ellos quieren.

### Turismo deportivo

—¿Cuál ha sido el resultado de la experiencia de turismo deportivo que ha tenido lugar este año?

—Hay dos tendencias. Existen los grupos privados e incluso algunos de carácter paraestatal, que han ido viniendo estos años y que en 1983 reforzaron mucho su presencia, puesto que se incrementó en un cincuenta por ciento. Esperamos que el año próximo se triplique esta modalidad.

Después hay otra rama, que podríamos llamar oficial, representada por las actividades de la Alta Escuela de Deportes de Colonia —una especie de Universidad del Deporte— para que, a través del correspondiente ministerio alemán, vengán a nuestra zona con todos los gastos pagados. Si lo logramos establecer de un modo permanente y regular, ésto representaría una gran ventaja para nosotros, puesto que recibiríamos a los atletas de las distintas espe-

cialidades, que se están preparando para participar en diversas competiciones, a fin de entrenar aquí durante los meses de marzo y abril, puesto que en ese período, en Colonia hace un frío terrible y resulta prácticamente imposible entrenar al aire libre.

—Respecto al número de deportistas alemanes que este año han pasado por nuestra provincia, Enrique de Pablo calcula que han sido unos dos mil, desde el primero de junio hasta el treinta de septiembre.

—Es pronto para hacer predicciones, pero después de los contactos que hemos hecho en Colonia y tras ver los folletos que se han preparado hablando de nuestra provincia, calculo que este año próximo pueden venir unos tres mil deportistas por libre, aparte del grupo correspondiente a la Escuela de Deportes.

### El turismo inglés

Mallorca y Benidorm han sido los objetivos prioritarios de las organizaciones turísticas inglesas. No sólo por la fama que estas dos zonas de nuestro país tienen para los ciudadanos de la Gran Bretaña, sino por las especiales características de sus respectivas ofertas hoteleras. Benidorm y Mallorca cuentan con grandes hoteles, que son los que preferentemente buscan los tur operadores.

—Nosotros —señala Enrique de Pablo— tenemos que considerar muy profundamente las características del turismo inglés, que se basa fundamentalmente en los tur operadores. En Gran Bretaña existen esos grandes monstruos de la captación de turistas, que son los que encauzan todo el turismo de masas en aquel país.

Se calcula que el año próximo saldrán hacia el extranjero un millón más de turistas ingleses. Y de este millón, unas seiscientas mil personas más van a venir a España. El optimismo de los tur operadores británicos es grande en estos momentos. Sus ventas van mucho mejor que ningún otro año.

Nosotros tenemos un problema grave, que es la falta de hoteles de gran capacidad. Para contratar con un tur operador, lo primero que te piden son un mínimo de quinientas o seiscientas plazas, porque lo que no quieren estas organizaciones es tener desperdigados a sus clientes entre varios hoteles de una misma zona, sino concentrados en uno sólo. De ahí la necesidad imperiosa que ahora existe de crear nueva oferta hotelera en la Costa de Azahar, si que-



remos entrar en el mundo de los tur operadores, que es donde está la seguridad de una ocupación plena.

—Sin embargo, la realidad es que las circunstancias económicas de nuestro país no son ahora las más favorables para afrontar la construcción de nuevos hoteles, puesto que el crédito turístico está agotado y, sin ayuda estatal, difícilmente se animarán los empresarios a meterse en nuevos proyectos. Incluso tenemos noticia de alguna idea ambiciosa que estaba a punto de ponerse en marcha en nuestra costa y que sin embargo ha quedado paralizada al faltar el crédito oficial.

—Efectivamente es un problema la falta de crédito turístico, porque es cierto que varios proyectos han quedado congelados. Es triste que, ahora que hay gente interesada en invertir en el sector turístico provincial, falle el crédito para construir nuevos hoteles.

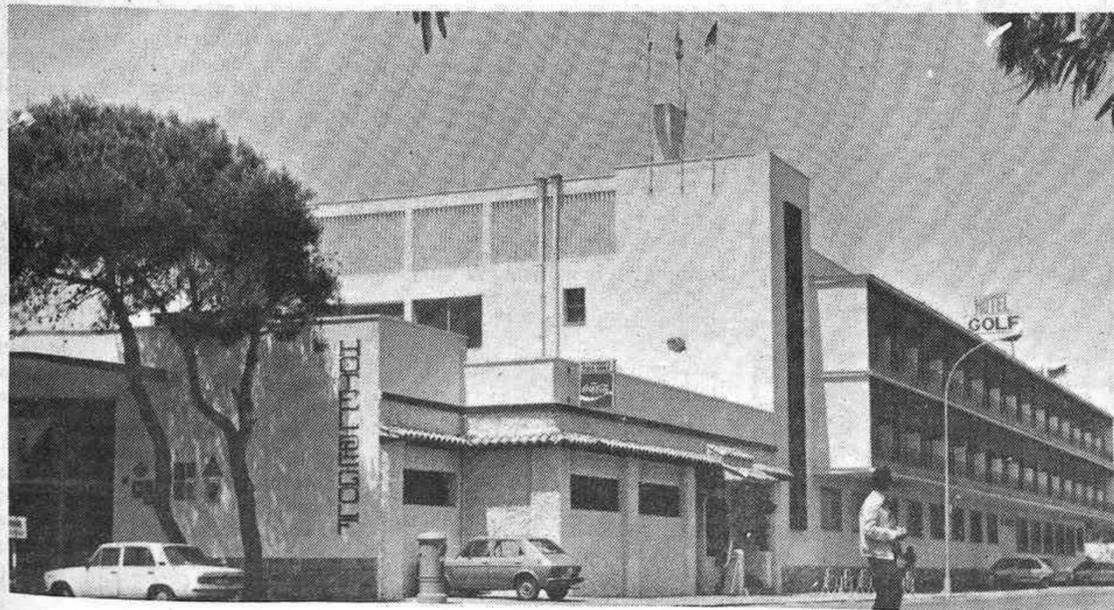
Me gustaría explicar que hoy en día, tal como está la situación económica, no sólo en España, sino en el conjunto del mundo, uno de los sectores que sigue funcionando es el turístico. Es un negocio que se mantiene y que incluso sigue desarrollándose. De eso se ha percatado el inversionista, que ahora mismo está dispuesto a lanzarse con nuevos proyectos, pero siempre, claro, que cuente con

apoyo estatal, porque un hotel, un gran hotel como los que nos hacen falta, cuesta mucho de construir y si no existe ayuda oficial, se produce el retraimiento inversor, hasta que se restablezcan las líneas crediticias necesarias. No obstante, dentro de poco se va a poner un nuevo sistema a través de la Generalidad Valenciana y espero que haya suerte, para poder llevar adelante todos los proyectos que ahora han quedado congelados.

—Con la presencia en las ferias profesionales de Bruselas y Londres y los contactos mantenidos en Colonia, concluye la labor de promoción exterior que el Patronato Provincial de Turismo de la Diputación de Castellón por este año.

—Sin embargo —concluye Enrique de Pablo— ahora viene la segunda parte, tan importante como el trabajo hecho hasta el momento. Se trata de intensificar las relaciones establecidas en cada feria, concretar las ofertas y llegar a acuerdos concretos. Ir a una feria, mostrar lo que es nuestra provincia turísticamente y después volver a casa no es suficiente. Hay que hacer el seguimiento de cada contacto profesional e insistir, hasta llegar al objetivo fundamental, que no es otro sino conseguir alargar la temporada.

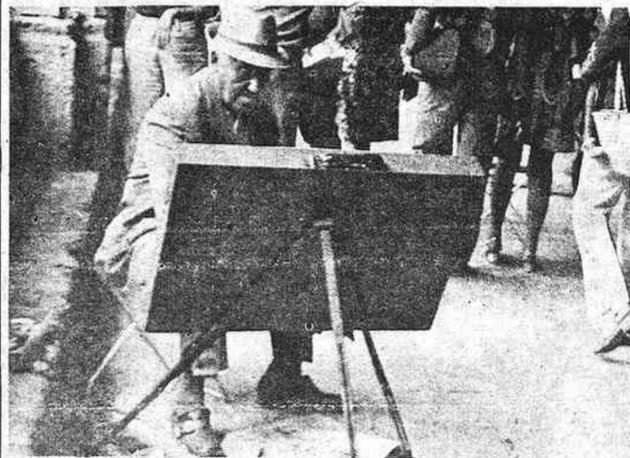
Joan de Fadrell  
(Foto: Heredio)



## SALA DERENZI

HOY INAUGURACION

## CEFERINO OLIVE

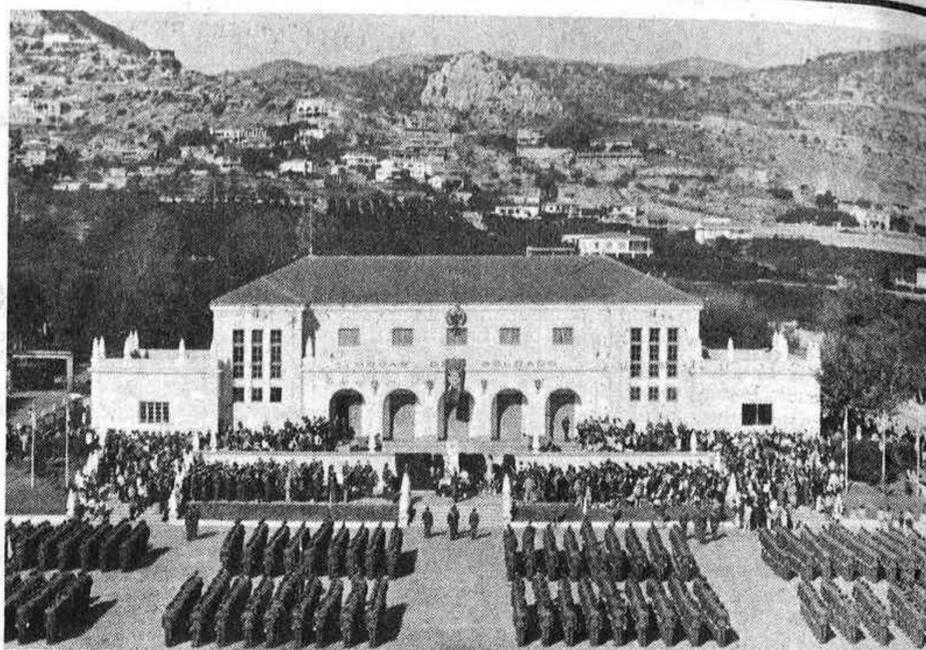


ACUARELAS

1.º Medalla Nacional

EXPONE DEL 9 AL 20  
DE DICIEMBRE

Colón. 34 - Castellón



Con motivo de la festividad de la Inmaculada

## El Regimiento Tetuán 14 honró a su Patrona

En un acto tradicional y plagado de homenaje hacia un arma de Infantería, que tiene en nuestra provincia su máximo exponente en el Regimiento Motorizable de Infantería Tetuán 14, se celebró ayer el día de la Purísima.

La Inmaculada Concepción es la patrona bajo la cual se acoge esta Unidad. El acto contó con la asistencia de las más altas autoridades militares provinciales y de sus familias.

A las doce en punto de la mañana, con los soldados formados ante el altar ubicado a la entrada del Hogar del Soldado, comenzó la

presentación de la Comandancia de Marina, del Tercio de la Guardia Civil y de la Comandancia de la Policía Nacional.

Enfrente, a la izquierda del altar, se situaron las esposas de los militares y familiares directos. Alrededor lo hicieron el resto de los invitados y los familiares de la tropa. Sobre todo, los allegados de los soldados más cercanos geográficamente, a los que les resulta más fácil el traslado a este Regimiento para estar cerca de los suyos.

rezó una oración por los Caídos por la Patria en la dilatada historia de nuestro país.

Tras ello fue entonado el Himno de Infantería que fue seguido por los numerosos asistentes al acto castrense.

Las primeras estrofas comenzadas por los soldados formados en el patio de armas, «Ardor guerrero vibra en nuestras voces/y de amor patrio henchido el corazón/entremos el Himno Sacrosanto,/del Deber, de la Patria y del Honor. ¡Honor!», fueron coreadas por los jefes, oficiales, suboficiales y familiares.

## La Santa Misa, la ofrenda a los Caídos del arma de Infantería y una parada militar, actos centrales de la fiesta castrense

Santa Misa oficiada por el comandante capellán, Emilio Navarro y el auxiliar, soldado capellán, Jesús Álvarez.

A la derecha del altar se situaron los jefes, oficiales y suboficiales del Regimiento y de la Guarnición castellanense. A cuya cabeza figuraban el gobernador militar, general de brigada Juan Gómez-Zamalloa; el coronel jefe del Regimiento, José Ruiz Ballesteros y re-

### Acto a los Caídos

Tras la celebración eucarística se efectuó la ofrenda de una corona de laurel a los Caídos del arma de Infantería. Esta ofrenda que fue seguida con gran respeto por los asistentes, estuvo realizada por el general Gómez-Zamalloa y el coronel Ruiz Ballesteros. En este momento el comandante capellán, el Pater del Regimiento

### Desfile de las fuerzas

Posteriormente, el gobernador militar, el coronel jefe del Regimiento y el Jefe de la Comandancia de Marina presidieron un desfile de las tropas del Regimiento. Las tropas acompañadas de la banda de trompetas, gaitas y tambores del Regimiento hizo el desfile de gala, seguido con inusitado



interés por el numeroso público congregado.

Tras esta parada militar se procedió a la celebración de un vino de Honor en las dependencias del comedor de jefes, oficiales y suboficiales. Los militares acompañados de sus respectivas familias departieron amablemente durante unos momentos. El ambiente de camaradería que reinó en el acuartelamiento fue admirable.

Seguidamente, se efectuó una comida de hermandad entre los diversos integrantes del estamento militar en nuestra provincia. A la comida extraordinaria que se ofreció a la tropa pudieron participar sus familiares, para los que previamente se había realizado una reserva de mesa.

### Maniobras realizadas en 1983

Las maniobras en que ha participado el Regimiento Tetuán 14 durante el presente año, a punto de finalizar, fueron las siguientes:

Operación Pegaso-83.— Desarrollada en la zona de Castellón durante los días 15 al 25 de marzo.

Operación Víctor-83.— Desarrollada en la zona de Chinchilla entre los días 20 al 27 de abril, en la que intervino el II Batallón.

Operación Indar-83.— Desarrollada en la zona de Almería entre los días 10 al 16 de mayo. Ejerci-

cios para los Cuadros de Mando.

Operación Inés.— Desarrolladas en San Gregorio (Zaragoza), celebradas entre los días 23 al 30 de junio.

Operación Cierzo-83.— Desarrolladas en el mismo lugar que las anteriores. Desde el 30 de junio al 10 de julio.

Operación Maestrazgo-83.— Desarrollada en Castellón entre los días 3 al 9 de octubre, realizadas por unidades de este Regimiento. I Batallón y 1.ª Compañía Motorizada del II Batallón.

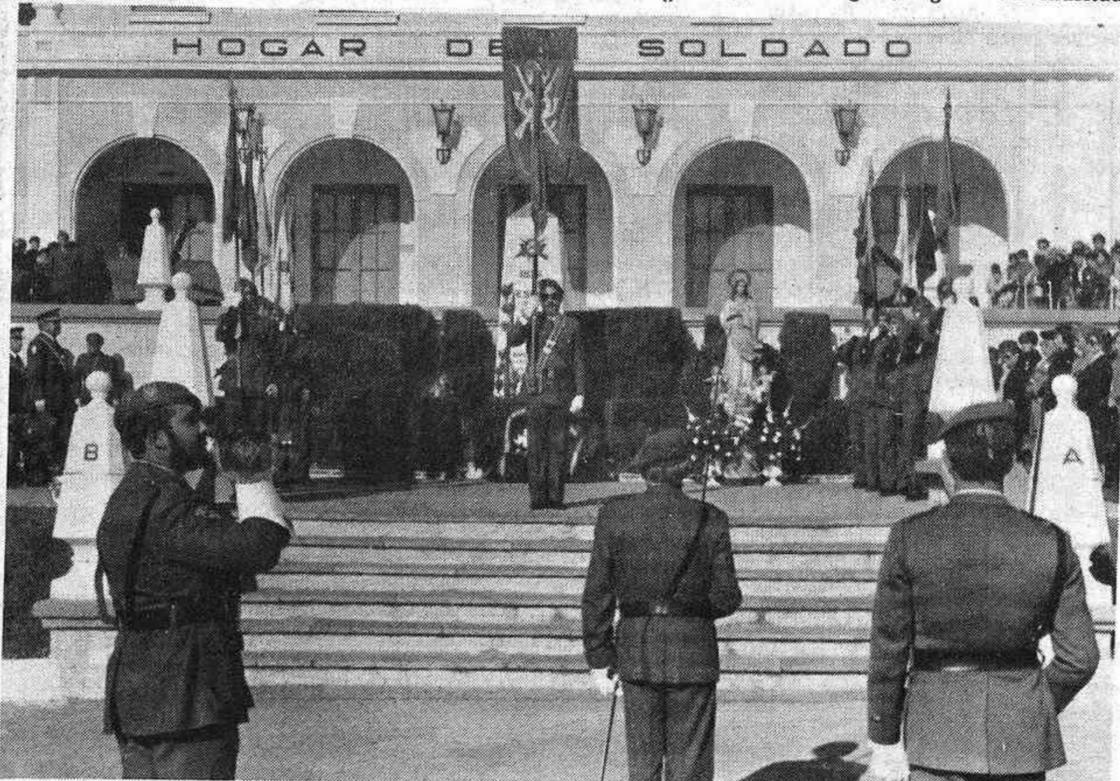
Operación Levante-83.— Desarrollada en la zona de Ceste y Chiva (Valencia) durante los días 23 al 28 de noviembre. Ejercicios de cuadros de mandos.

### Hoy, fin de los festejos

Ayer tarde la tropa tuvo oportunidad de asistir a dos sesiones especiales de cine.

Para hoy a las doce y cuarenta y cinco minutos está previsto la conclusión del programa de fiestas elaborado en honor a la patrona del arma de Infantería, la Inmaculada Concepción. A esa hora se hará entrega de los diplomas y los trofeos conseguidos por los ganadores de los distintos concursos y competiciones.

X.L.  
Fotos: Heredio



Durante los ocho primeros meses de este año se han creado en nuestra provincia 1.822 nuevos puestos de trabajo, por parte de quinientas ochenta empresas. Esto representa un moderado avance respecto a igual período del año 82, en el que 277 empresas crearon 1.437 puestos de trabajo, según datos recopilados por la Cámara de Comercio.

El incremento se ha producido tanto para los puestos de trabajo cualificados, como en los no cualificados, siendo más apreciable el avance en los segundos. Sin embargo, los puestos de trabajo cualificado siguen predominando sobre los no cualificados.

Concretamente, en el período que comentamos se han creado 1.093 puestos para personal cualificado (878 para hombres y 215 para mujeres) y 729 no cualificados (de ellos, 532 para hombres y 197 para mujeres.) Haciendo la comparación con el mismo período del año pasado, nos encontramos con que entonces se crearon 955 puestos cualificados y 482 no cualificados.

### Distribución sectorial

La distribución de los nuevos puestos de trabajo según los sectores laborales a los que pertenece cada actividad, sitúa en primer lugar al sector servicios, con 1.073 puestos, que suponen el 58,9 por ciento del total. Siguen la industria, con 461 puestos, el 25,3 por ciento; la construcción, con 261 puestos, el 14,3 y por último los 27 puestos creados en el sector agrícola, que representan el 1,5 por ciento del total.

Dentro del sector de los servicios, los subsectores que más puestos han creado son los de

Durante los ocho primeros meses del año

# CREADOS 1.822 NUEVOS PUESTOS DE TRABAJO

● La mayor parte han sido para personal cualificado



comercio, restaurantes, hostelería y reparaciones.

Las cifras expuestas anterior-

mente ponen de manifiesto que si bien en los puestos para personal no cualificado los incrementos

han sido tanto para hombres como para mujeres, en lo que se refiere al personal cualificado no existe

tanta uniformidad. Por el contrario, se ha producido un avance del personal masculino y retroceso del femenino.

### Nuevas empresas

Otro factor económico a tener en cuenta entre los que definen el comportamiento de los ocho primeros meses del año, se refiere a la creación de nuevas empresas en el marco de las comarcas castellonenses.

Entre enero y agosto se han creado doscientas cuatro empresas, con un capital fundacional de 1.075 millones de pesetas. En el mismo período del año 82 se crearon algunas más, 221 concretamente, pero con menor capital fundacional, sólo 761 millones de pesetas.

Entre las fundadas este año, hay dos del sector agrícola, cuyo capital es de 28 millones; cincuenta y siete del sector industrial, con 511 millones de pesetas de capital fundacional; veinte de la construcción, con un capital de 62 millones, y ciento veinticinco de los servicios, ascendiendo su capital fundacional a 474 millones.

Los datos estadísticos constatan que se mantiene en niveles semejantes a los del año pasado el ritmo de creación de empresas de la industria y construcción, aumentando el capital fundacional en el caso de las nuevas sociedades industriales y reduciéndose sin embargo entre las constructoras. Ha bajado ostensiblemente el ritmo en el sector de los servicios, aunque aquí se da el hecho de un aumento notable del capital fundacional de cada una de las nuevas empresas creadas en este período.

Joan de Fadrell  
(Foto: Archivo)

Del 13 al 16 de este mes

## Simposio sobre industrialización en áreas rurales

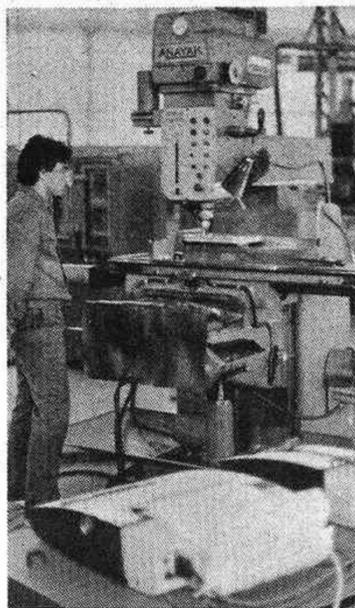
Organizado por el Centro de Estudios de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente del MOPU y por la Consellería de Economía y Hacienda de la Generalidad Valenciana, se va a celebrar en Valencia, del 13 al 16 de diciembre, el SIAR-83 (Simposio sobre Industrialización en Áreas Rurales).

El SIAR-83 se inscribe en el marco de actuaciones que, con el fin de buscar caminos para la salida de la crisis industrial, vienen promoviendo las Administraciones Públicas y los organismos internacionales.

En las jornadas de trabajo se analizarán las últimas investigaciones realizadas sobre la industrialización endógena surgida en las áreas rurales españolas, para llegar a unas propuestas políticas que permitan aprovechar el potencial de desarrollo local de las comunidades autónomas.

El simposio se iniciará el día 13 con una visita a las localidades de Ibi, Elda y Alicante, con el fin de conocer dos áreas de industrialización autónoma: la del juguete, en Ibi, y la del calzado, en Elda. Por la tarde, en Alicante, se celebrará una mesa redonda con empresarios y técnicos conocedores de áreas con desarrollo económico endógeno.

El miércoles, día 14, se inaugurará formalmente el SIAR-83, bajo la presidencia del Conseller de Economía y Hacienda de la Generalidad Valenciana, Antonio Birlanga Casanova, y del director general de Acción Territorial y Urbanismo y director en funciones del CEOTME, Damián Quero Castanya. La clausura del simposio será presidida por el presidente de



la Generalidad Valenciana, Joan Llerma i Blasco y por el subsecretario del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, Baltasar Aymerich Corominas.

Las dos primeras jornadas del simposio se dedicarán a la presentación de casos, centrándose en los trabajos, el día 14, en la mitad norte del Estado español, y el día 15, en la mitad sur. Previamente a la exposición de experiencias locales de industrialización, se hará un análisis general del tema a nivel europeo y español. Así, Giorgio Fua, presidente del ISTAO, profesor de la Universidad de Ancona (Italia) y colaborador de la OCDE, pronunciará una conferencia sobre el «Desarrollo e industrialización en los países de la Europa del Sur». Del «Desarrollo local endógeno en España» hablará Antonio Vázquez Barque-

ro, subdirector general de Planificación del CROTMA.

En la sesión vespertina del día 14, y actuando como moderador Ramón Tamames, catedrático de Estructura Económica, se expondrán experiencias locales de industrialización.

El día 15, por la mañana, se dedicará al caso concreto de la Comunidad Valenciana. Actuando como moderador Francisco Pérez García, director general de Economía de la Consellería de Economía y Hacienda de la Generalidad Valenciana, se abordarán temas como la industria textil, el mueble, la industria azulejera, la industria agroalimentaria, etc.

Por la tarde, y siendo moderador Juan Ramón Cuadrado Roura, catedrático de Política económica, los conferenciantes repasarán las experiencias de industrialización en la mitad sur de la península.

Durante la última jornada se analizará la política de las Administraciones Públicas en el desarrollo de las iniciativas locales de industrialización. Pronunciarán conferencias, entre otros, Segundo Bru Parra, conseller de Industria, Comercio y Turismo de la Generalidad Valenciana; Vicent Llobart Rosa, conseller de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes de la Generalidad Valenciana, y Michel Quevit, profesor de la Universidad Católica de Lovaina (Bélgica) y colaborador de la OCDE. Será moderador el catedrático de Teoría Económica José Ramón Lasuén.

Por último, el día 16 por la tarde tendrá lugar una mesa redonda, moderada por Damián Quero Castanya, sobre «Industrialización y territorio».

# ¡¡ ATENCION !!

## GRAN EXPOSICION DE ARTE Y DECORACION



100 autores: COSSIO, P. PALENCIA, LOPEZ HERRERA, LUCAS VILLAMIL, XAVIER CUGAT, SANTIAGO BRACHO, JOAQUIN MIR, MARTIN, ALEXANDRE, CARRANZA, CEJUDO NOGALES, SANCHEZ MANSO, VIGUERA, SEGRELLES, BERTUCHI, VERDUGO LANDY, ORTEGA, MUÑOZ SERRATO, etc.

PINTURA ANTIGUA Y MODERNA, CRISTAL, PLATA, BRONCES, CALAMINAS, NESUKOS, PORCELANAS, MARFIL, etc., etc...

★ Exposición: 5, 6, 7 y 8 DE DICIEMBRE

★ Horario: de 12 a 2 y de 5 a 10 noche.

★ Subasta: jueves día 8 a las 7 TARDE.

★ SUBASTA: VIERNES 9 A LAS 8,15 tarde VENTA DIRECTA SABADO TODO EL DIA

SALA DE EXPOSICIONES Y SUBASTAS

## CASINO ANTIGUO

PLAZA PUERTA DEL SOL N.º 1

TFNO.: 22 35 00

CASTELLON

Nota: Se sorteará una obra entre los asistentes

PATROCINA

## ARTE 2000

Manuela Mínguez, 13.

Teléfono 733 86 09.—MADRID, 29 (Entrada Libre)

## Alternativas a un proyecto municipal

# LA REMODELACION DE LA PLAZA MAYOR

Recientemente hemos visto resurgir en la prensa castellonense el tema de la proyectada remodelación de la Plaza Mayor y su contorno, pero, al parecer, ahora sólo limitada a la construcción de un edificio para albergar servicios municipales que hoy carecen de acondicionamiento necesario, y a la ubicación de un aparcamiento subterráneo.

Y a este respecto y como obligación que todos tenemos como ciudadanos y vecinos, de contribuir en la medida de nuestras posibilidades al desarrollo y mejora de la ciudad, nos permitimos hacer una serie de consideraciones, expresando nuestra opinión, que podrá o no ser acertada, pero que sólo pretende aportar un modesto granito de arena para la solución del problema.

### Antecedentes

Permitásenos, ante todo, puntualizar algunos antecedentes al respecto:

En el año 1973, la Corporación Municipal, tras la adquisición por el Ayuntamiento de las edificaciones existentes entre el campanario y la casa Ayuntamiento, proyectó la reforma de la Plaza Mayor y dentro de ella la construcción de un edificio, en los solares resultantes del derribo de las mismas, para albergar diversos servicios municipales.

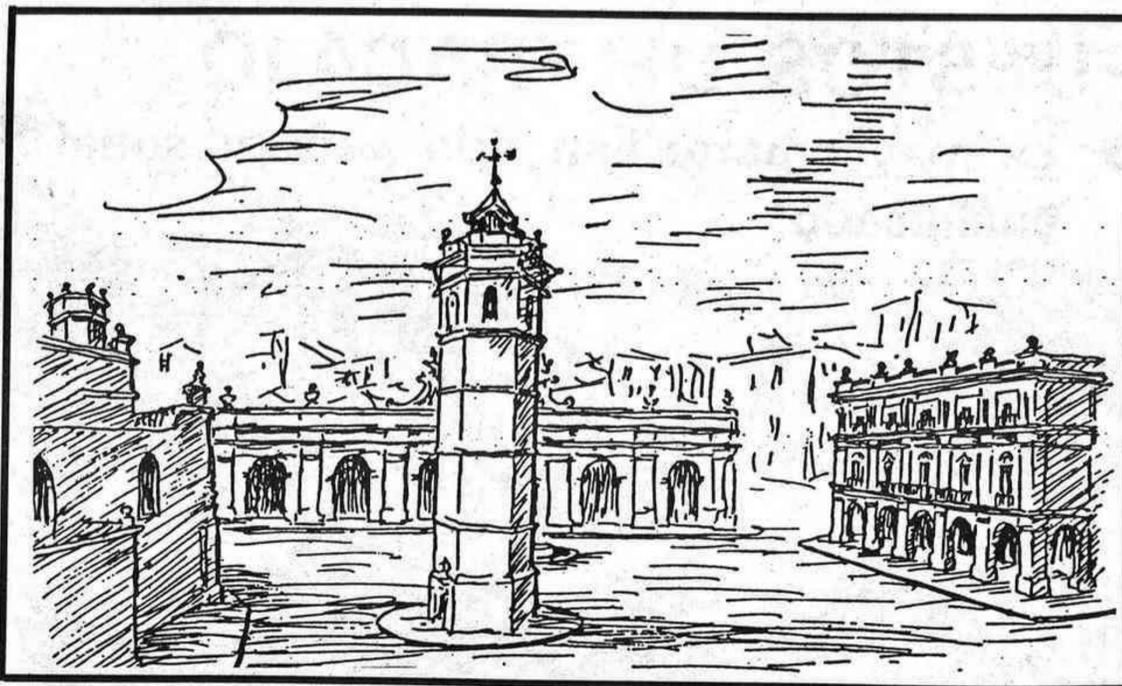
Esto produjo cierta inquietud y preocupación por parte de algunas entidades y particulares, tal como el club Delfos, que en nota publicada en el diario «MEDITERRANEO» del 12 de mayo de dicho año, señalaba entre otras cosas lo siguiente: «a) El edificio de nueva construcción debería conservar la alineación de los actuales edificios que se pretenden derriuir.

b) Las nuevas obras no deberán superar en altura más allá de la segunda cornisa de la fachada del Ayuntamiento.

c) en ningún caso debería unirse el nuevo edificio a la fachada del Ayuntamiento por cuanto es evidente que rompería las proporciones del mismo que tanta belleza encierran en sí. Por último consideramos que el fabricar a fines del siglo XX una plaza porticada, aprovechando 20 m. de fachada de un edificio, es falsear patrimonios histórico-arquitectónicos».

También el 16 del mismo mes, en el mismo diario, y firmada por el que esto escribe, apareció una «Carta de los Lectores» titulada «Sobre la Plaza Mayor» y de cuyo texto entresacamos los siguientes párrafos:

«Pero me mueve a dirigirte estas líneas el hecho de que al parecer se da por sentado que ha de construirse allí un nuevo edificio. Y me pregunto: ¿se ha meditado ya bien por los ediles y se ha solicitado el oportuno asesora-



Aspecto que tendría la Plaza Mayor si se cumpliera el sueño del «Fadrí»

miento de los técnicos sobre la conveniencia de dicha edificación? ¿No sería, quizás, más oportuno, con vistas al siglo XXI, a la vuelta de muy pocos años, aprovechar la ocasión para ampliar, para ensanchar la plaza Mayor, dejando abierta la posibilidad de llegar en un futuro más o menos inmediato hasta la calle Colón?»

«Imaginémonos al campanario, a nuestro «fadrí», solo, aislado, majestuoso, sin edificaciones a su alrededor, en el centro de una gran plaza «Mayor», que abarcara desde la calle Colón, hasta la plaza de Santa Clara, una vez desapareciera la «provisionalidad» del mercado».

«¿Nos decidimos ya de una vez los castellonenses a hacer grandes cosas, con visión de futuro o seguimos aferrados a construir ensanches como el de la Plaza de Alférez Provisional y zona adyacente?»

El proyecto quedó, de momento paralizado.

Posteriormente, en los años 1974 y 1975, siendo ya el que esto escribe miembro de la corporación municipal, se suscitó nuevamente en alguna ocasión, por parte del entonces alcalde, la conveniencia de seguir adelante con el proyecto, a lo que opusimos nuestras consideraciones en la línea antes citada, ya que entendíamos que la construcción de tal edificio, en todo caso, debía plasmarse dentro del amplio contexto de un proyecto ambicioso que abarcara toda la amplia zona de las plazas Mayor y Santa Clara y sobre todo insistiendo en el aislamiento de la torre campanario.

Resucitó el tema cuando hubo de adoptar decisión en lo referente a la Casa Abadía, cuya reconstrucción se llevó a cabo por la Caja de Ahorros de Castellón. Por mor a la brevedad hacemos gracia al lector de las vicisitudes y problemática del caso. El resultado está a la vista de todos.

Nuestra modesta opinión sobre

el particular, sostenida en toda ocasión y que ahora mantenemos y que, naturalmente, puede ser equivocada, se basa en el hecho de que siendo el municipio propietario de una extensa superficie comprensiva no sólo de las plazas Mayor y Santa Clara sino también de los repetidos solares adquiridos por el Ayuntamiento, de las dos plazuelas, situadas a ambos lados de la Casa Ayuntamiento, de las calles Vera, Arcipreste D. Joaquín Balaguer, Pasaje J. García y Mercado y Pescadería, así como el subsuelo de toda la zona, con la posible adquisición de los edificios de la calle Colón cercanos al Campanario, no pueden ni deben tomarse decisiones a medias, ni «parches» para solucionar, problemas parciales.

### Centro natural

Se trata del centro histórico y natural de nuestra ciudad y por lo tanto creemos sinceramente, debe irse a un proyecto global que abarque no solamente la planificación del espacio citado, sino también y muy especialmente la financiación de su desarrollo y mantenimiento (por ejemplo: aparcamientos y galerías comerciales subterráneas, etc.) Y para ello debiera convocarse un concurso a escala no sólo nacional, sino incluso de carácter internacional, si esto fuera factible y sin que ello pueda significar de mérito para nadie.

No actuemos con mediocridad; vayamos a un proyecto ambicioso que, lógicamente, precisará desarrollarse en varias etapas. Consigamos para nuestra ciudad ese centro cívico que necesita, digno del Castellón del futuro. Y si por cualquier circunstancia no es posible de momento acometer esta tarea, es preferible dejarla en sus-



### El próximo domingo, en Vinaròs

## Cuatro bandas en la segunda sección del Concurso Provincial

forza del destino», de Verdi.  
 Unión Musical «Santa Cecilia», de Benicasim, bajo la dirección de Antonio Alapont Casañ: Obertura de «Rienzi», de Ricardo Wagner.

Unión Musical «Artanense», de Artana, que dirige Francisco Mechó Tel: «France», de Buot.

### Primera sección

El domingo día dieciocho de

diciembre se celebrará en Nules la primera sección del Certamen, con la actuación de las bandas Santa Cecilia de Burriana, La Lira de Villarreal y Centro Instructivo de Arte y Cultura de Vall de Uxó.

La obra obligada es, en este caso, «Fadrell», de Perfecto Artola, y como piezas de libre elección: Obertura de «Boris Godounow», de Moussorsky, por la Asociación

Musical «Santa Cecilia», de Burriana, dirigida por Agustín Lucas Sanahuja; «Musci for a movie picture», de Kees-Vlak, que interpretaría la Unión Musical «La Lira», de Villarreal, bajo la dirección de Francisco Signes Castelló y «Obertura 1812», de Tchaikovsky, por la banda del Centro Instructivo de arte y Cultura de Vall de Uxó, cuyo director es Jaime Rebollar Cuelco.

penso, hasta que llegue su oportunidad.

Terminamos haciendo constar que estas líneas no pretenden ser más que la expresión sincera del pensar de un castellonense que hoy, como antes y como siempre, sólo quiere lo mejor para su pueblo. Que esté acertado o no, esa es ya otra cuestión.

### «El somni del Fadrí»

Y finalmente no podemos por menos que rogar al director de este diario, que aún a riesgo de hacer este escrito demasiado extenso, transcriba a continuación el trabajo titulado «El somni del Fadrí», preciada colaboración de Enric Forcada y Sales Boli, incluido en el libro «Historia Anecdótica del Campanario», recopilada por el propio Enric Forcada.

«Era una delitosa nit del mes de maig. El meu somni fou interrompit per uns gemecs. Uns planys que venien del badell de la finestra mig oberta del dormitori. Per allí s'albirava el campanar tot enterbolit. Els planys venien d'ell.

«¡Ai, els meus benvoluts castelloneros! ¡Quan em volen, però quan se descuiden del seu fadrí! Em tenen en lo que ells diuen «Plaza Mayor» —que es «plaza menor», de lo més reduït del nostre poble— en un raconet, on tots ells no caben quan arriben eixes festes majorss, com és l'eixida matinal del dia de la Madalena, o en la nit final de les festes, o en la nit de la rosa... ¿I quan comencen els trons i esclafits de les coïtades que tant alegren als meus conciudadans? Llavors jo mire cap el cel blau i lluent i m'emocione amb tant de soroll...

Però, ¡ai! en quan inire cap a baix i veig als meus peus eixes cases i casetes velles, mig ruïnoses, amb les teulades clivallades i cambres inhabitables... ¿Per qué no acaben de derrocar-les i fan una Plaça Major més del doble d'ampla i espaiosa del que ho és ara? Llavors se resoldria al mateix temps l'embut del carrer Sabaters —que és carreró més carrer— i jo quearia just al mig de la majestuosa plaça presidint tot els actes típics del meu benvolgut poble, congregat on tots tindrien lloc, no com ara, que dona tristor i pena el vore que els més ressagats no poden entrar i gojar plenament de la gran festa...

Una ventadeta d'aire va fer tabalejar les ventalles de la finestra entreoberta. Em vaig espavilar i em va fer pensar i cavilar molt el somni del fadrí. Tenia tota la raó. Jo procuraré ajudar-li tot el que puga perquè un dia quede lliure de remostrons als seus peus i al mig d'una plaça ampla i digna com el xicot es mereix.

Gonzálo Blay Cortés  
 Ex-teniente de alcalde del Ayuntamiento de Castellón



El domingo continuará el Certamen Provincial de Bandas de Música, que organiza la Diputación con la actuación de las cinco agrupaciones inscritas en la segunda sección.

Como obra de libre elección las cuatro bandas inscritas interpretarán el preludio al acto segundo de «Maruxa», de Amadeo Vives.

El orden de actuación y piezas de libre elección que interpretará cada banda, es el siguiente:

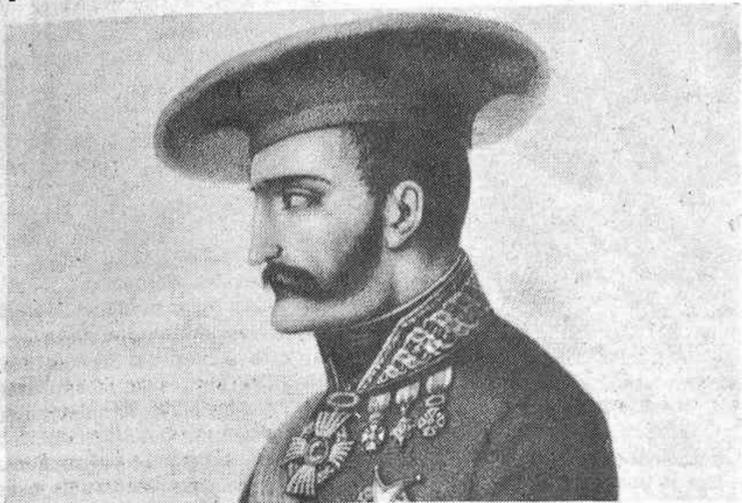
Asociación Musical «Ciudad de Benicarló», dirigida por Patricio Pizarro Ortega: «Vaudeville suite», de Pi Sheffer.

Unión Instructivo Musical «La Esmeralda», de Almazora, dirigida por Salvador Llorens Rambla: «La

Eligieron los compromisarios para su congreso

## Los carlistas valencianos se reunieron ayer en la localidad

La sede de la Peña Espanya fue ayer escenario de una reunión del Partido Carlista del País Valencià en la que fueron debatidas de línea política y organizativa, propuestas que defenderá este partido en su próximo congreso federal, siendo la nota de la jornada la firmeza y homogeneidad, según declararon los propios afectados.



El general Tomás de Zumalacárregui

Al encuentro, presidido por el secretario general del Partit Carlista del PV, Xavier Ferrer Bonet, asistieron alrededor de cuarenta representantes de las agrupaciones locales de este grupo.

El encuentro se enmarca en los preparativos del VI Congreso Federal que este partido celebrará en la localidad madrileña de Alcobendas los próximos días 17 y 18 de este mes de diciembre. Centrándose las discusiones en las enmiendas presentadas a las mociones que deberán ser aprobadas en el congreso federal.

El fruto de las discusiones de ayer se traducirá en la postura que los compromisarios del País Valencià defenderán ante el Congreso con respecto a las enmiendas elaboradas por las distintas nacionalidades del Estado.

Las discusiones en la reunión de Vila-real, celebrada a puerta cerrada, giraron en torno a las líneas ideológica y política y estructura

organizativa del partido, según declaró su portavoz; capítulos centrales en las ponencias que serán aprobadas en el Congreso Federal de Alcobendas.

### Línea política

Las ponencias sobre la línea política del PCPV hace hincapié en el federalismo y en el socialismo autogestionario, apuntando críticas hacia el socialismo de estado, el capitalismo y la democracia formal.

Las enmiendas discutidas en este capítulo profundizaron principalmente en aspectos como el capitalismo, produciéndose un prolongado debate.

Otra de las propuestas, que se trasladará hasta el Congreso federal es la creación de «un boletín de ámbito federal», que servirá para mantener un contacto más directo entre la Secretaría General Federal y los afiliados».



Esta posible publicación tomará como modelo la revista editada mensualmente por los carlistas valencianos, «full informatiu», que viene apareciendo sin interrupción desde febrero en 1980 en Vila-real.

### Autogestión

«Los carlistas abogamos por la autogestión global en lo político y en lo social y en lo territorial», precisó el portavoz de este partido en Vila-real, al concluir la reunión. «Consecuentemente», prosiguió, nuestra concepción del federalismo no cree en la descentralización, por lo que proponemos una construcción de la organización del estado partiendo de las instancias inferiores.

### Nacionalidad

Otro capítulo fundamental en los debates de ayer trató sobre el nacionalismo, preconizado por los carlistas. En la reunión se dio un acento especial a los símbolos y signos de identidad valencianos. «Con respecto a la lengua», dijo el portavoz de los carlistas del PCPV, defendemos los criterios científicos que afirman el valenciano como un dialecto del catalán».

Preguntado por la transformación ideológica de este partido, que partiendo de unas posiciones conservadoras ha culminado defendiendo un socialismo federalista, el responsable del Partit Carlista aseguró que «no renunciamos a nuestra propia historia, ya que precisamente al próximo congreso se presentará una moción en la que se prueba como el carlismo primitivo, era ya en 1883 un movimiento social federalista, que luchó por la recuperación de las libertades municipales y por la defensa de los bienes comunales frente al centralismo».

La Agrupación local del Partit Carlista, radicada en su característico edificio de la Peña Espanya, conmemoró el pasado mes de

febrero el cincuentenario de su creación como asociación civil.

El peso específico del carlismo en Vila-real se remonta a las guerras carlistas, participando en la última de estas confrontaciones mil vilarealeses», según detalló el representante de la agrupación local de este partido. Este añadía que, actualmente, la cifra de militantes se sitúa entre las más abultadas, con que cuentan los partidos de implantación local.

### Congreso

El enfrentamiento entre las corrientes internas ha venido protagonizando los congresos de diferentes partidos. Al respecto señalaban los carlistas vilarealeses que esta situación no se producía en el seno de su formación, dado que en 1972, en el I Congreso Federal de este partido celebrado en Francia, se produjo la ruptura con el sector integrista, que abandonó masivamente el partido.

Por consiguiente en la actualidad no se han producido enfrentamientos, ya que la línea mayoritaria propugna el socialismo federalista y, sin ningún tipo de fisuras internas.

Otro de los indicadores del cambio experimentado por este partido con respecto a los ideales preconizado por los seguidores del carlismo durante las guerras del siglo pasado y que contrasta hoy con su estructura organizativa, fue la figura de Carlos Hugo, quien ocupando el puesto de secretario general, dimitió tras un breve periodo de mandato.

La elección de un nuevo secretario general se llevará a cabo, asimismo, en el Curso del IV Congreso Federal, al que asistirán catorce representantes del Partido Carliste del País Valencià y, como candidato para la Mesa este Congreso, el militante de Altura, Antonio Gil Bonanada.

Pasqual Carda



## Vila-real

### La Comisión de Peñas verá aprobados sus estatutos en breve

La Comisión de Peñas de Vila-real, entidad que agrupa a los colectivos de fiestas de la localidad, verá aprobados en breve sus estatutos, según informaron medios municipales.

La normativa que regirá a partir de ahora la organización de las Peñas vilarealeses fueron recientemente revisados por la Administración de la provincia, quedando por ultimar los trámites para la legalización definitiva del colectivo.

Según el proyecto anunciado por el grupo de gobierno municipal, la legalización del Colectivo de Peñas permitirá que estas gestionen directamente los fondos destinados por el municipio para la celebración de los festejos, constituyéndose también como Junta Local de Fiestas, en la que se integrarán, asimismo, las entidades directamente afectadas.



### TELEFONOS DE INTERES

#### Seguridad

Comisaría CSP 52 21 00  
Guardia Civil 52 01 73  
Policía Municipal 52 02 50  
Policía Rural 52 13 53

#### Sanidad

Ambulatorio SS 52 10 56  
Cruz Roja 52 05 73  
Casa de Socorro 52 02 50

#### Servicios

Ayuntamiento 52 02 50  
Juzgados 52 06 02  
Notaría 52 20 00  
Taxis 52 49 45  
Biblioteca Pública 52 04 81  
Radio Popular 52 40 11  
Oficina de Empleo 52 16 12  
Cementerio 52 00 73

### Anunciando una campaña informativa

## RUEDA DE PRENSA SOCIALISTA SOBRE LA LODE

La Agrupación local del PSPV-PSOE celebrará esta tarde una rueda de prensa con los informadores para explicar los objetivos de la campaña que este partido tiene previsto llevar a cabo a nivel local, durante las próximas jornadas entorno, a la LODE —Ley Orgánica del Derecho a la Educación—.

En esta reunión participarán el concejal delegado de educación del Ayuntamiento de Vila-real, Vicent Fausto, Marcelo Díaz, miembro del grupo de educación de socialista y los componentes de la Ejecutiva de la agrupación local de esta formación política.

Según informó ayer a este periódico el secretario de organización de la agrupación socialista, Pablo Gardey, el senador Luis Alcalá ha anunciado su participación en la campaña aunque su asistencia a la reunión de hoy se halla todavía sin confirmar.

La presencia de Alcalá fue, sin embargo, confirmada para el acto que se celebrará el próximo lunes día 12 en la Biblioteca Pública municipal: una charla coloquio sobre la ley de educación.

La campaña sobre la LODE viene motivada, según precisó el responsable de organización del grupo socialista al constatar una falta de información al respecto en la localidad, especificando que los distintos actos fueron programados con objeto de clarificar los criterios y recoger las sugerencias que presenten el público asistente.

Los representantes de la agrupación socialista giraron visita, durante las anteriores jornadas a los colegios privados de Vila-real, entrevistándose con miembros de la Federación de Padres de alumnos de centros de educación religiosa, quienes se mostraron receptivos a la campaña informativa sobre la LODE que prevé el PSOE.

**BENICASIM**

Molt arrelada a la nostra terra

**LA FESTIVITAT DE LA PURISSIMA**

Com ja sabem el dia huit de desembre es celebre la festa de la Puríssima, la Inmaculada, la Mare de Déu, una festa molt coneguda, i molt arrelada a la nostra terra, és com la porta de Nadal.

A Benicàssim, evidentment, com a d'altres llocs, també està molt arrelada.

Les puríssimes ací al nostre poble les formen una branca de la soca de la família Casany (Casañ), el que vénem del pare de Rosa María, de la iaia Quica de sa mare de Mingo i la nostra iaia Pepeta, ara ja, tots ells desapareguts, però els familiars han continuat la tradició familiar de seguir endavant la festa de la Puríssima.

Els amos de la confraria, ara, són ja huit famílies, descendents directament de la soca d'aquells primers convoians de la primera iniciació; les ames han augmentat el nombre de participants que paguen al ampliar-se les rames d'aquella primitiva soca.

I els tapets, com sempre, es portaran a netejar allà baix a les monges, clar, cal lluir-se.

Al matí la missa, a la vesprada la processó, Xiquets, hòmens, dones, capellà i banda de música, però la imatge es portada al muscle pels fadrins, bé ara ja no són els fadrins, ara, tots, poden portar la imatge, abans eren els fadrins els que la passejaven pel poble. I els xiquets porten les crosses per a descansar a les parades, enguany com els altres anys la festa se celebre seguint la tradició local.

**El día de la Constitució**

A les escoles de la nostra po-

blació esta setmana s'està treballant a les classes el tema de la Constitució, la Llei escrita, a totes les classes el mestre parlarà del significat d'esta paraula, un poc desconeguda pels menuts, una paraula que escolten molt sovint, però que no saben el significat que això comporta.

En col·laboració amb l'Ajuntament els alumnes de la segona etapa están fent uns periòdics murals sobre la Constitució, per les classes de sisé, seté i huité tot són papers, cartolines, rètols, estisores, pintures, retalls, dibuixos, i un bon ambient de treball, els equips estan formats per quatre alumnes cadascú, i clar, uns dibuixen, els altres retolen, els altres escriuen, tot dins d'un bon repartiment de la faena escolar en cooperació col·lectiva, de grups de treball ben organitzats, de buscar elements significatius a la biblioteca municipal i pública, de repartir-se la tasca entre ells de la millor manera possible, i no com altres vegades passa, que un treballa i els altres miren.

L'Ajuntament paga uns premis valorats en trenta mil pessetes en material escolar i llibres per a donar als millors treballs.

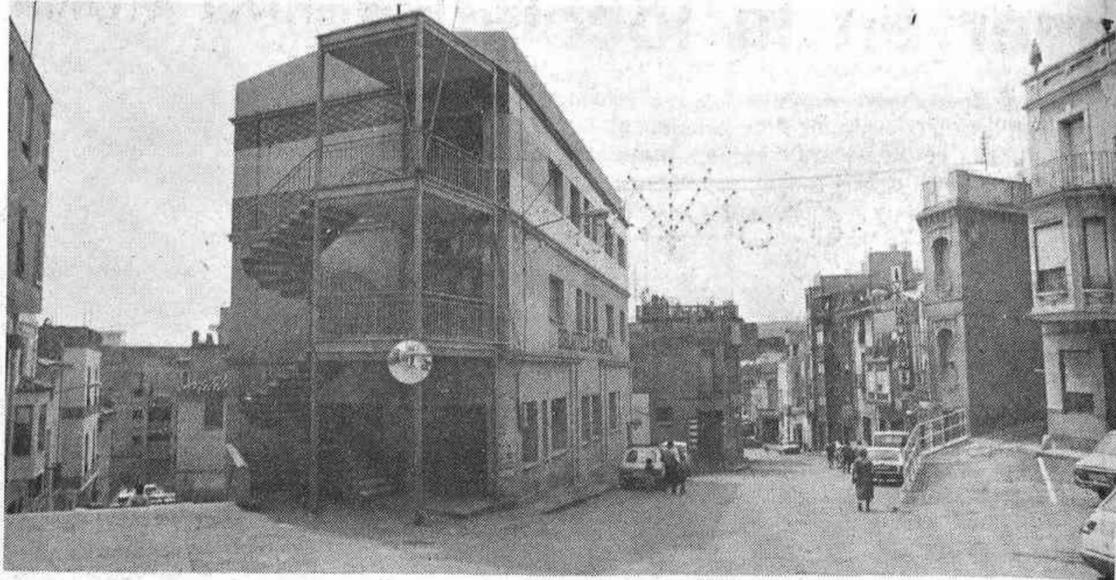
El lliurament dels premis està previst per a divendres nou a les tres de la vesprada al saló d'actes del col·legi, que funciona normalment com a menjador escolar, allà la regidora de cultura de l'Ajuntament donarà una conferència sobre la Constitució, a més a més, casualment, quan es va redactar el text de la mateixa, la regidora Palmira Pla era diputada a les Corts.

I aquests són els actes sobre la Constitució que se celebren a Benicàssim, concretament, a les escoles Santa Agueda, i amb més intensitat als cursos més elevats de la segona etapa.

Per les parets del col·legi n'hi ha exgaxats uns cartells editats per la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana, que representa en un dibuix a color molt gran i central el Palau del Congrés dels Diputats, i un rètol que diu: «6 de desembre, día de la Constitució».

**Josep Lluís Tárrega i Latorre****ALCORA**

Organizada por la Asociación de Amas de Casa

**EXPOSICION DE ARTE INDIO**

Del 24 de noviembre al uno de diciembre tuvo lugar en Alcora una Exposición de Arte Indio, dentro de las actividades de dinamización socio-cultural que organiza la Asociación local «Amas de casa de l'Alcora». La manifestación que ocupaba una sección de los amplios salones de que dispone nuestra Caja Rural, mostraba con una atrayente y soberbia exquisitez en su presentación estética, toda una gama de tejidos en seda policroma, marfiles, maderas nobles, tallas, detalles exóticos, metales decorativos, etc. La exposición, que tenía carácter benéfico, despertó un verdadero eco popular en la ciudad siendo numerosas las visitas constatadas y cubriéndose con éxito los objetivos previstos. La amplia gama de precios hicieron populares las ventas.

El pasado 29, a las 5,30 horas de la tarde tuvo lugar una interesantísima conferencia a cargo del padre José M.<sup>a</sup> Casanovas, S.I., que versó sobre el tema «La India, hoy», siendo amenizada por un montaje simultáneo de diapositivas. Finalizado el cual se procedió a una fluida charla-coloquio en la que las asociadas y público asistente mostraron verdadera curiosidad por el conocimiento de las costumbres y peculiaridades de la raza y cultura indias. El padre José María, coordinador de la muestra, ofreció profundos planteamientos y comentarios artísticos.

El día siguiente, último del mes, la sección local de las Amas de casa recibieron la visita de una representación provincial de las asociadas, que fueron invitadas a recorrer los puntos más interesantes de esta noble población cerámica, concluyendo la jornada con una detenida visita a la exposición y una merienda de hermandad, en la que se intercambiaron sugerencias.

Resultaría pues interesante que se prodigaran estas manifestaciones tendentes a sensibilizar estéticamente al pueblo, es una manera de educación práctica, muy positiva. Enhorabuena a las amas de casa.

**Santa Cecilia**

Organizados y patrocinados por «l'Agrupació Musical de l'Alcora de l'Alcalatén» el pasado sáb. 26, a las ocho de la tarde en la nave nerviada de la Parroquia de la Villa tuvo lugar un concierto a cargo del Gran Cuarteto de saxofones de Valencia. Interesante el concierto ofrecido por este grupo de viento, que en todo momento estuvo sublime.

Miembros de la Agrupación recorrieron posteriormente en pasacalle la ciudad, interpretando fragmentos de piezas célebres, como sonada felicitación onomástica a

las Cecílias locales. Cerrando la obligada invitación de que eran objeto con un estrepitoso compás de tronadores y tracas.

Como adelantaba MEDITERRANEO el pasado domingo 27, tras la misa, y en honor a la santa madona de la lira, tuvo lugar en plena plaza de la Iglesia, como avance, una selección del repertorio, en todo momento muy aplaudida.

A las doce de la mañana, en el Cinema Astoria, tuvo lugar un concierto de carácter extraordinario a cargo de la Agrupación, en la que se demostró el notable nivel de aptitud musical de sus plazas, así como la calidad interpretativa a que nos tiene acostumbrados su director, el entrañable Maestro Serrano. Hasta el año próximo. Alentamos a la Banda a que sigan fomentando el campo cultural.

**Graduado escolar**

El profesor encargado de la E.P.A. del Colegio Nacional «Grangel Mascarós» de esta plaza nos remite una nota informativa con el ruego de hacerla pública, y en la que dice: «La inspección de Ed. Básica de la Conselleria, ponencia de E.P.A., ha concedido una dotación a este centro docente en régimen de tiempo parcial de 120 hs. para la Educación Permanente de Adultos. Los posibles interesados en la obtención del título de «Graduado Escolar» pasen por este colegio a dar sus señas. Próximamente darán comienzo las clases».

**Nuevo centro de F.P.**

También desde el pasado 27 se imparten definitivamente clases en el nuevo Instituto de F.P., si bien el curso se inició de manera provisional, como se sabe, en locales del Ayuntamiento de la ciudad. Parece que por fin los estudiantes de la rama profesional lograron utilizar las modernas instalaciones con la que está dotado este Centro, que aunque su funcionamiento es propiamente de rodaje inicial, sin funcionar al ciento, cubre los objetivos previstos. Se ultiman pequeños detalles para su terminación definitiva e inauguración oficial.

**Quintos-83**

Una representación de los Quintos-83 nos facilita hacer público el siguiente comunicado. En él se quiere dar las gracias a todo el pueblo de Alcora por su tolerancia y desinteresada colaboración en el desarrollo de sus festejos. Fueron días intensamente vividos, inolvidables en camaradería, en la que los mozos tuvieron cenas, actos deportivos, tradicional misa en el Calvario, reñidas partidas de guiñote, sesiones disco, vaquillas y dos días de toros, embolándose cuatro ejemplares de la prestigiosa ganadería Germán

(Cabanes), con un presupuesto global que sobrepasa las 800.000 ptas.. Los Quintos también quieren hacer extensible su agradecimiento a los agentes del orden público, que facilitaron en todo momento la perfecta convivencia. Todo un detalle, sí señor.

**Vaciaron el embalse**

La Confederación Hidrográfica del Júcar con el consentimiento del ICONA, autorizó el vaciado de la presa de Alcora, a efectos —según fuentes consultadas— de problemas técnicos en la apertura de las compuertas por sedimentación de lodos de arrastre, y en evitación de males mayores ante fortuitas acumulaciones de acuíferos. La riqueza piscícola del embalse sufrió un desgraciado atentado, del que el citado organismo que vela por su protección tuvo el preceptivo conocimiento anticipado.

**Club Juvenil La Salle**

Tras el apabullante éxito obtenido en el II Certamen teatral de Torreblanca, el Club Juvenil La Salle ante las insistentes muestras demandando la reposición en cartelera de la superobra «Que viene el Diluvio», nos comunica que ante la proximidad de la Pascua navideña se han programado en la localidad nuevas representaciones. Les daremos más detalles.

**Carretera de Araya**

Una brigada de la Diputación está efectuando trabajos de conservación en la carretera local de Araya, aldea dependiente de Alcora, a efectos de mejorar el vial de enlace a este pintoresco lugar, que cuenta con importantes yacimientos de arcillas cerámicas. El lamentable estado del firme, desde ya hace algunos años, hacían necesarios estos trabajos de actualización. Felicitamos al Diputado Juan Beltrán Pallarés, presidente de la Comisión de Obras Públicas y Paro Obrero, por las gestiones realizadas.

**Ensayos de l'Albà**

La Rondalla de l'Albà efectúa sus ensayos semanales desde el día Sta. Cecilia, en la popular Sala la Vila del primitivo Ayuntamiento. Según pudo averiguar este enlace se ha procedido a seleccionar voces blancas para asegurar el continuismo de esta rica manifestación de nuestro más vivo folklore local, tradicionalmente cultivado en el marco de la navidad alcorina. El próximo lunes, 5, a las 10 noche hay concertada una reunión con los diferentes corpúsculos preocupados por la problemática musical alcorina para la creación de un Grupo Folklórico, la coordinación corre a cargo de Llorenç Sanz, alcorino miembro del Grup «Millars».

**Josep Gasch****MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO  
INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD  
ANUNCIO**

De conformidad con lo dispuesto en el Capítulo IV del Estatuto del Personal Auxiliar Sanitario Titulado y Auxiliar de Clínica de la Seguridad Social, y con la O.M. de 3-8-79 por la que se modifican los artículos 25, 26 y 33 del mismo, se declaran las vacantes correspondientes al mes de Diciembre-83 en esta provincia.

LOCALIDAD	INSTITUCION	PLAZA	N.º PLAZA
NULES	AMBULATORIO	A.T.S. Enfermera	1
VINAROS	AMBULATORIO	A.T.S. Enfermera	1

En la presente convocatoria de plazas vacantes, participarán todos los concursantes cuyas instancias hayan sido presentadas hasta las 13 horas del día 20 del mes de Diciembre en curso.

Castellón, 9 de Diciembre de 1.983

**EL DIRECTOR PROVINCIAL,  
Fdo. Juan Fco. Tosca Flores**

**ALMASSORA****Nova etapa  
del Cine-Club**

**AUDITORI MUNICIPAL**  
W. AYUALS DE IZCO

**HISTÒRIA ÍNTIMA DE VINARÓS**  
POESIES  
DIBUIXOS  
ESCULTURES  
MIRALLS

**15** DESEMBRE  
8 1/2 VESPRE  
**INAUGURACIÓ EXPOSICIÓ J. CORDOBA**

**26** DESEMBRE  
8 1/2 VESPRE  
**LECTURA DEL LLIBRE D'ENCARNA FONTANET**

**TRAS SUAS HUELLAS**  
E. FON  
TANET

TITLES LES FAREM COL·LABORAR: FERRANDELL, AMB F. FONTANET I JOSE CORDOBA

**2** GENER  
8 1/2 VESPRE **CLOENDA DELS ACTES**  
ORGANITZA: LA COMISSIÓ DE CULTURA  
PATROCINA: MAGNIFIC AJUNTAMENT

Avui, divendres, el Cine-Club Almassora torna a funcionar, després de quatre anys d'inactivitat. En aquesta nova etapa, es preten una major activitat per part dels socis en la gestió i programació del Cine-Club. Per això, els organitzadors conviden a tot hom interessat a participar-hi.

Les intencions són bones, ganes no en manquen, el que ens agradaria és tenir «peles» per a materialitzar les nostres idees. No voldriem reduir l'activitat del Cine-Club a la simple projecció de la pel·lícula setmanal, es tractaria de potenciar l'activitat cinematogràfica en tots els seus nivells (cursos de iniciació al cinema, realització de curts, mostres de cinema amateur, confecció de fitxers...).

Per el que respecta a aquesta 1.ª sessió, que tindrà lloc al Club Jovenivol del carrer Santa Bàrbara, n.º 9, a les 10.15 de la nit, projectarem una mostra retrospectiva del cineasta de Castelló, Josep Beas, que assistirà a la sessió, composta per els següents curtsmetratges: «Sant Mateu, 12,32», «El gallinero», «Una muerte insustancial», «Persecució i beatificació de Sant Madalenero», tots ells realitzats en el format Super-8 mm. i el curtsmetraje en 16 mm.: «Punta de uña de pata de pollo».

**PEÑISCOLA****CONVOCADAS  
OPOSICIONES  
PARA EL  
AYUNTAMIENTO**

Visto el informe favorable emitido por la comisión de gobernanación, el Ayuntamiento ha acordado convocar oposición libre para la provisión en propiedad de dos plazas de auxiliares de administración local, vacantes en la plantilla de funcionarios de la Casa Consistorial.

También la comisión de gobernanación acordó formular propuesta de carácter de fiesta local para 1.984, los días 30 de Abril, festividad de San Vicente Ferrer, y 26 de diciembre, segundo día de Navidad.

Carlos Caspe

**EL AYUNTAMIENTO DECLARA ZONA  
DESNUCLEARIZADA  
TODO EL TERMINO MUNICIPAL**

Durante la celebración del reciente pleno ordinario, la Corporación Municipal acordó aprobar las mociones referidas a la declaración del término de Burriana como zona desnuclearizada y el manifiesto por la paz. Ambas mociones, coincidentes en su contenido, habían sido presentadas en un principio por el concejal comunista, Clemente Serrano, y con posterioridad lo hicieron la coalición Unitat del Poble Valencià, l'Agupació Borriana de Cultura, las centrales sindicales FTT-UGT y l'Associació Ecologista de Burriana.

Estos manifiestos vienen a sumarse a los ya realizados por otras corporaciones locales referidos a la declaración de municipios libres de armas nucleares, libres de estacionamiento y tránsito de materiales nucleares.

A pesar de las abstenciones del Grupo Popular y del concejal Sorolla, del PDL, justificada por entender que este tipo de temas no corresponden a una política municipal, las dos mociones anteriormente reseñadas, fueron aprobadas por mayoría.

Esta medida, aunque en cierta manera tan sólo tiene un carácter simbólico, viene a ser una muestra palpable de la preocupación e interés general por denunciar las terribles consecuencias que puede acarrear, para la población mundial, la desenfrenada carrera armamentista desarrollada por las grandes potencias.

**Vacunación de niños**

Desde el pasado día 5 y hasta el 20 de este mes, tal como viene sucediendo periódicamente, se está desarrollando en el ambulatorio

de esta ciudad una campaña de vacunación de niños que no estuvieran adscritos a la seguridad social. Esta campaña va dirigida a la polio, difteria, tétanos y tosferina, e indicada para los niños mayores de tres meses y

**Comunicado de la Asociación  
Ecologista**

La Asociación Ecologista de Burriana nos ha remitido el siguiente comunicado:

«Com tots els anys en aquets dies, comencem a vore als escapates muntons de joguines, amb la tristesa d'observar, que precisament ara, que el que mes respirem es violencia; gran part d'aquest joguets son creats per gent sense cap idea sobre Pedagogia Infantil, a més de gent que es proposa fer de les futures generacions una societat bel·lica, violenta i psicológicament preparada per a matar i fer guerres.

La majoria de pares que com tots els anys, preparen ja el regal de Reis per als seus fills, no pensen si aquella escopeta, o tanque, o espasa que el seu fill li demana, perquè li l'ha vist al amigueta o company de classe, li pot influenciar per a un proxím carácter violent.

Recordem a Napoleó, el gran robot de les guerres, i representant de l'envejta; per a aconseguir tot alló que enfortira el seu domini economic ni les vides respetaba; persona altament violent: en els seus temps d'infantesa, no mes li agradava jugar amb soldadets de plom i tota mena de ninots bel·lics, juguava a guerres; es clar el seu pare el preparava, per a ser un bon militar.

Han pasat molts anys d'això i es suposa que hem evolucionat, pero... els xiquets següeixen jugant a guerres. I les guerres,

senyors, no són el més adequat per a jugar.

Aquestes xiquets qui hui li donen una pistola de joget els estan preparant per que demà dispare; si li regalen els seus pares un tanque, compendran que allò de les guerres es algo bó. Pot ésser que, sense donar-ge compte, molts pares estiguen creant futurs delinqüents juvenils, o soldats amb el únic goig de ésser el que mes sang haja derramat.

Potser se diverteixen més els xiquets amb aquest joguets que amb altres? Creiem que no. Segur que igual o menys que amb qual-sevol cosa que pugua donar-li una mínima educació didáctica.

Que será en un futur si ara de xiquets els eduquem per a la violència?

Sigam conseqüents; donem als xiquets una «educació pacifista, per a un futur pacifista» sense guerres».

**VINAROS**

Aparecerá en breve editado por el Ayuntamiento

**NUEVO LIBRO DE POEMAS  
DE ENCARNA FONTANET**

Para los próximos días está prevista la aparición de un libro, editado por el Ayuntamiento de Vinarós, que contendrá los poemas de Encarna Fontanet, ilustrados con dibujos originales del artista José Córdoba. El trabajo llevará por título «Tras sus huellas» y es una obra que canta a Vinarós, a nuestras tierras, a nuestro mar, en una confrontación con las tierras helénicas, todo ello en sentidos versos. Las imágenes de José Córdoba apoyan el texto con vigor no exento de emoción.

La obra se editará en formato de 32 X 22 centímetros, apaisado, y conteniendo los treinta y dos poemas y dibujos.

La tirada será reducida y numerada, reservándose en un principio para aquellas personas que la suscriban antes de su presentación, que tendrá lugar el próximo 26 de los corrientes en el Auditorio Municipal, coincidiendo con la exposición que por estas fechas presentará José Córdoba, de sus últimas obras.

**Junta directiva de La Alianza**

En la última reunión de la Sociedad Musical «La Alianza», se renovó la junta directiva que quedó constituida como sigue: Presidente, D. Ramón Bofill Salomó; alcalde del Magnífico Ayuntamiento de Vinarós. Vicepresidente: D. José Palacios, concejal delegado para la banda de música. Secretario: D. Ramón Adell Fons. Tesorero: D. Manuel Ribera Limorte. Vocales: D. José Luis Gargallo, D. Javier Rausell, D. Eduardo Roso, D. José Valls Pruñonosa y D. Angel Gómez Gil.

**Charla-coloquio**

Con notable asistencia de público, en su mayoría deportistas o personas vinculadas al deporte, se celebró en el Auditorio Municipal, una charla-coloquio a cargo de los doctores del Instituto Nacional de Educación Física, Sres. José Luis Ventura Farré y José Ricardo Serra Grima. El primero de ellos centró su parlamento en las ventajas que puede aportar una revisión médico-deportiva, mientras que el doctor Serra trató sobre las pautas de entrenamiento y su repercusión sobre la salud.

Mariano Castejón

**COMAVI**CHIMENEAS  
DE OBRACHIMENEAS  
ARTISTICAS

PANELLA

EN EL CENTRO DE CASTELLON...

Champagneria

C/ FALCO, 6 (JUNTO A LA PUERTA DEL SOL) CASTELLON



menores de 6 años y medio. El horario previsto será de 9 a 1 de la mañana.

**Nota aclaratoria**

En el artículo de opinión formulado en el día de ayer a este periódico por el concejal independiente Manuel Felis, figuraba por error de transcripción «un grupo de independistas», cuando debería decir un grupo de independentes.

Julio Sánchez

# FUSTER. UN ESCULTOR DE NUESTRA TIERRA

La persona y la obra de Julio Pascual Fuster Rubert (Vila-real, 8 de diciembre 1910-1967), escultor villarrealense, al que después de algunos años de su muerte, rinde merecido homenaje y recuerdo la Congregación de «Lluïsos», son caso singular en la trayectoria artística e imaginera de nuestro siglo en la comarca de la Plana castellonense.

Alejado en cierto modo y por circunstancias diversas de las Academias de Bellas Artes, desde donde se «imponía» y «dirigían» los cánones de la estatuaria del momento, fue su único maestro otro olvidado escultor de nuestra tierra, Pascual amorós, con el que comenzaba a trabajar desde sus tempranos catorce años.

De Amorós aprendió Fuster el realismo con que impregna todas sus imágenes, su sentido de ampulosa monumentalidad y una plástica esencialmente académica que ya venían desarrollando otros escultores como Benlliure, Capuz, Macho, Llimona, Clará, Adsuara, Porcar o el mismo Ortells, algunos de ellos amigos personales, con los que intercambiaría abundante comunicación epistolar, sintomática de sus gustos y preferencias y donde se intuye su evidente concepción de la imaginería religiosa del momento.

Para su suerte o desdicha, el escultor Fuster vivió y desarrolló ampliamente su obra en unos años difíciles y concretos, los de la postguerra.

Una época en la que las exigencias perentorias, tras la destrucción de los antiguos ejemplares, el direccionismo artístico por parte de la Iglesia y los poderes políticos y el mismo gusto creado entre la sociedad de los años cuarenta, le obligó, en cierto modo, a inclinarse hacia un trabajo eminentemente religioso como imaginero.

Tan sólo desde estas coordenadas temporales, netamente involucionistas en el arte de la escultura, junto con el lastre de un neoclasicismo imperante desde el siglo XIX, que igual volvía su mirada hacia Grecia o Roma como hacía el barroco o el rococó, es posible entender, juzgar y valorar en nuestros días las más de mil obras salidas de su estudio del Arrabal de Sant Pasqual.

Fuster nunca se aventuró hacia la abstracción que ya comenzaba, incipientemente, a tomar cuerpo entre nosotros, ni le interesaba. Tampoco su producción fue mucho más allá de imágenes, bustos y monumentos religiosos y oficiales, rebotantes de admiración por lo clásico y lo sagrado. Sin embargo, sus estatuarias, de gran vistosidad, sus monumentales grupos escultóricos y peanas, tales como las de la Purísima en Vila-real y Almàsora, los tronos de la Virgen de Gracia en su pueblo, el de la Soledad en Nules, San Blas en Borriana, la Magdalena en Moncófar, o el conjunto que sustenta la Virgen del Lledó en el Altar Mayor de su Basílica, son excelentes obras que vinieron a enriquecer el patrimonio artístico, no tan sólo en la Plana, sino en la mayor parte de comarcas castellonenses.

Obras de Fuster es posible encontrar incluso en

Segorbe (Busto del Botánico Pau), Cueva Santa, Suera, Villavieja, Onda (imagen del Salvador) o Betxi, por caso, extendiéndose hasta Valencia, Madrid, Alicante, Solsona, Linares y aún una de sus imágenes en piedra, la Virgen del Carmen, señorea con su presencia las aguas mediterráneas desde el espolón de las Islas Columbretes.

De sus manos salieron la mayor parte de las imágenes más queridas de su pueblo, la Virgen de Gracia, el cráneo que alberga las reliquias de Sant Pasqual, esculturas procesionales de algunas fiestas de calle y cofradías, Congregaciones (San Luis y San Juan Berchmans de los Luïses), alcanzando su gubia la restauración del San Pedro de Alcántara del Convento de Clarisas.

Vila-real, en concreto, la Congregación de «Lluïsos», donde ya en 1946 realizó su única exposición individual y la práctica totalidad de los pueblos de la Plana estaban en deuda con Julio Pascual Fuster.

Sea esta muestra, en conmemoración de su aniversario, el comienzo de una revalorización de



su obra y el posible inicio de un conocimiento y aprecio profundo hacia este escultor que supo asumir y plasmar los sentimientos más profundos de la sociedad de nuestros mayores.

Josep Miquel Francés

## JULIO PASCUAL FUSTER, UN ESCULTOR DESAPARECIDO

Con su mefistotélico bigotillo, su afabilidad y sosiego, su hombría de bien y no escasa sensibilidad artística, el escultor Fuster ofrece ahora, desde su cielo, parte de su dilatada labor realizada a lo largo de muchos años.

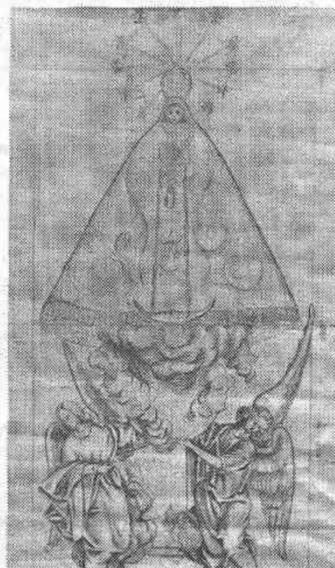
En estas obras en que la mediterraneidad es manifiesta, palpita una tradición que esquivo lo anecdótico—siempre perecedero— y quiere acercarse a los puros valores de los volúmenes, la composición y el afán de perfección.

Fue Fuster un ejemplo claro de vocación escultórica, quizás anclada en una factura excesivamente cargada de acento académico, pero abierta a una espiritualización de las formas que permitían augurar fuertes innovaciones personales en una obra que se vio truncada trágicamente. Y me apoyo, al escribir esto, en el magnífico resultado que obtuvo realizando la escultura «Egipcia», que con sideño mío, quizás se apartaba de lo hecho hasta entonces.

El trabajar casi exclusivamente en temas religiosos, el estar casi por completo dedicado a la imaginería de encargo en un reducto provinciano sin grandes posibilidades de relación y contacto con la actualidad artística nacional, llevó inexorablemente al artista a una racionalista austeridad, ganando en matizaciones lo que se perdía en intensos contrastes. La unidad que brota de su obra es pues un resultado natural, no artificioso cálculo.

Un hombre inquieto como él y que empleaba materiales diversos—piedra, bronce, barro cocido o cemento— estaba destinado a alcanzar logros estimables, porque su sensibilidad estaba abierta a todas las sugerencias artísticas que en aquellos años—acabado el aislamiento a que nuestra nación se vio sometida— fluían de todos los puntos cardinales.

Hubiera, estoy seguro, puesto una barrera a la realidad, a la figuración neta, y entrado de lleno en la aventura emocionante de tratar volúmenes, rit-



mos y vacíos, con libertades funcionales, pero sin llegar a una deshumanización de su escultura. Ardua empresa, ciertamente, que hubiera coronado con el equilibrio de su cerebro y su corazón.

Antonio Sacramento

Organizadas por Arte 2.000

## AYER Y HOY SUBASTAS DE PINTURA EN EL CASINO ANTIGUO



A partir de las siete y media de la tarde de ayer el Casino Antiguo de Castellón fue escenario de una importante subasta de cuadros y objetos artísticos. Hoy viernes, a las ocho y cuarto de la noche se procederá a la segunda parte de esta subasta que ha organizado «Arte 2.000».

Es la primera vez que esta empresa comercial y artística viene a Castellón. Manuel Díez y Angel Jurado son los directores comerciales y artísticos de «Arte 2.000», que tiene su sede en Madrid.

—¿Por qué Castellón?

—Tenemos unas magníficas referencias del interés que existe en esta ciudad por el arte. De hecho son varios los clientes castellonenses que nos habían visitado en nuestras instalaciones de Madrid y nos han animado a montar esta exposición-subasta.

—¿Cuántos lotes salen a subasta?

—En el catálogo tenemos registrados hasta un total de 316 lotes, pero lo cierto es que después de confeccionado se han introducido otros lotes con lo que el número total se aproxima a los quinientos. Aunque muchos de ellos tienen una base de salida, de ese total unos doscientos no la tienen, lo que siempre constituye un aliciente para el comprador, ya que tiene la posibilidad de llevarse por muy poco dinero una obra importante».

Manuel Díaz, director comercial de «Arte 2.000» no oculta que los lotes sin base de salida constituyen un importante aliciente en estas subastas. «En muchos casos» dice «el cliente se puede llevar cuadros de gran valor y por los que apenas si pagarán el importe del marco».

Benjamín Palencia, Pancho Cossio, Lucas Villamil, son algunos de los nombres de los pintores

más destacados de los que se subastará obra suya. También un importante número de cuadros de pintores contemporáneos: Casanova, Grassa, Breyel, Cecilio Pla, Serrato, Santiago Bracho. Junto a la pintura, los lotes de bronce —interesantísimo el conjunto que se exhibe del francés Cledión— cristales, marfiles,...

«El público —apunta Angel Jurado— es cada vez más exigente y crítico. No se puede montar una exposición y subasta de estas características si no se dispone de una buena obra. Esa es nuestra preocupación. En «Arte 2.000» conseguimos gran cantidad de pintura de artistas contemporáneos y también por comisión de venta tenemos obras importantes. Ese es el éxito de nuestras subastas: que tenemos gran variedad de artistas, estilos y precios, lo que hace que siempre exista público interesado en alguno de estos aspectos».

Los salones de la primera planta del Casino Antiguo presentan un aspecto totalmente distinto al suyo habitual: cuadros por cientos, cristales, bronce, relojes, pequeños marfiles. Y un público numeroso interesado en esta obra, en aquella pintura, que pregunta y consulta. Son estos días un gran mercado y bazar en el que se ha dado cita el arte manifestado a través de los pinceles de un centenar de pintores.

La subasta que se inició ayer tendrá hoy su continuidad y seguirá mañana con la venta directa. «Hay quienes prefieren esperar la venta directa —señala Manuel Díaz— y eso tiene sus ventajas pero, también, la contrapartida de que al final se quede uno sin la obra que vio en la exposición por haberse adjudicado en la subasta».

Fotos Heredio

## Guía de arte

**MUSEO DE VILLAFAMES.** Palacio del Bayle de la Diputación Provincial. Traver Griño. Diciembre y enero. Todos los días de 11 a 13 de la mañana y de 17 a 19 de la tarde. Villafamés (Castellón).

**BRAULIO.** Oleos. J. Batallé. Hasta el 10 de diciembre. Horas de visita de 11 a 13'30 de la mañana y de 6 a 9 de la tarde. Tel. 21 03 54. Avda. Rey Don Jaime, 23. Castellón.

**EL CAMPANAR.** Acuarelas Colectiva de la Asociación d'Acuarelistes de Catalunya. Horas de visita de 7 a 9 de la tarde. Tel. 22 48 11. Colón, 4. Castellón.

**TERRA.** Oleos. María Carreira. Hasta el 14 de diciembre. Horas de visita: mañana de 11 a 1; tarde de 6 a 8'30. Tel. 23 19 24. Vera, 13. Castellón.

**DERENZI.** Acuarelas. Cefirino Olivé. Hasta el 20 de diciem-

bre. Horas de visita de 11 a 1,30 y de 6 a 9 de la tarde. Teléfono 22 45 40. Colón, 34. Castellón.

**SKYROS.** Pinturas. Francisco Puig. Hasta el 14 de diciembre. Horas de visita de 7 a 9 de la tarde. Tel. 22 49 84. Mayor, 18. Castellón.

**VERMELL.** Acrílicos, dibujos, grabados, marionetas y joyería. Nanin y Xavier Mestre Sasot. Hasta el 13 de diciembre. Horas de visita, de 11 a 13 de la mañana y de 18 a 21 de la tarde. Tel. Plaza de la Paz, 9. Castellón.

**TRASSOS.** Acuarelas. Abel Puche. Hasta el 19 de diciembre. Horas de visita, de 11 a 13 de la mañana, y de 18 a 21 de la tarde. Tel. 20 78 88. Alloza, 70. Castellón.

**CASA ABADIA.** Salas I y II. Michavila. Hasta el 21 de diciembre. Horas de visita de 6 a 9 de la tarde. Plaza de la Hierba. Castellón.

# Nuestra fuerza es la energía.

Energía para impulsar el progreso de la Comunidad Valenciana.

Nuestro fuerte es trabajar con la energía. Refinar con la tecnología más avanzada hasta 6 millones de toneladas de petróleo al año.

Convertir el crudo en la gama más completa de productos petroquímicos, para atender las necesidades del mercado.

Colaborar, con todas las empresas petroleras, al abastecimiento energético de España.

Tecnología, capacidad de gestión y solidaridad que nos dan la fuerza para situar a PETROMED en primera línea de las instalaciones europeas de refino.

**Petróleos del Mediterráneo, S.A.**



**Petromed es energía.**

Un gol de Planelles en Carcagente sentenció el partido

## Dos puntos de oro para el Burriana

Poco público asistió al campo del Carcagente para presenciar el encuentro que disputaron el titular y el Burriana. El poco público que asistió al campo lo pasó bastante mal, ya que el espectáculo que ofrecieron ambos equipos fue muy pobre porque ambos equipos se temían. La primera mitad finalizó con victoria visitante por un gol a cero, resultado éste con el que concluiría el partido.

### Arbitro

Dirigió el encuentro el colegiado Roberto Martínez. Su actuación fue muy buena, siguió el juego de cerca, no mostró ninguna tarjeta ya que los jugadores de ambos equipos se comportaron con mucha deportividad. Pasó desapercibido. Arbitraje como el de ayer hacen falta en nuestro fútbol.

### Alineaciones

**CARCAGENTE:** Albentosa, Valiente, Fernández, Evaristo, Alemany, Quique, Majaran, Jorge, Jiménez, Castillo y Peris. En el minuto doce de la segunda parte Ibáñez sustituyó a Jiménez y a un minuto de finalizar el partido Albalat lo haría por Valiente.

**BURRIANA:** Tena, Montoya, Castro, Ricardo, Francis, Montañés, Fabregat, Planelles, P. Beltrán, Jovi y Franch. En el minuto quince, Sanmillán sus-



Planelles.

tituiría a Franch y a los comienzos de la segunda parte, López saldría en el puesto de Montañés.

### Gol

El único gol del partido llegaría pronto ya que transcurría el minuto diez de la primera parte. Jugada de la delantera burriana. Fabregat recibe un pase de un compañero, peina muy bien el balón y pasa a Planelles quien muy inteligentemente se adelanta un poco el esférico y de tiro raso y colocado introduce el cuero en la puerta de Albentosa.

### Comentario

Como ya hemos dicho, el partido no fue bueno. El Burriana viajó con intención de sacar algo positivo y se logró. Paco Causanilles supo plantear el partido y le salieron bien las cosas, estos dos puntos logrados en Carcagente son de oro. El Burriana jugando a su manera de una forma muy defensiva, lograría su propósito ante un Carcagente que nada pudo hacer ante el bien organizado juego de los burrianenses. En la primera parte, dominó más el Burriana y como muestra de ello, ahí el gol logrado por Planelles que suponía la victoria. Se crearon situaciones de gol, pero éstas siempre eran controladas por los porteros y defensas. En la segunda, el Carcagente buscó con más ahínco la igualdad, pero ésta nunca llegó. El Burriana con estos dos puntos, da un importante paso y se coloca nuevamente en las posiciones de privilegio.

### Destacados

Los mejores jugadores del Burriana fueron su guardameta Tena, Planelles y Montañés. Por el Carcagente su mejor hombre fue Fernández.

Catalán Mínguez

LIGA NACIONAL JUVENIL

## El Turo Peira derrotó al At. Castellón

● El único gol de los catalanes fue precedido de un inexistente córner



Atlético Castellón.

En partido de Liga Nacional Juvenil correspondiente a la decimoquinta jornada, adelantado a la fecha de ayer, jueves, el Turo de la Peira derrotó al Atlético Castellón por un gol a cero.

### Alineaciones

**TURO PEIRA.**—Martín, Planes, Chiqui, Quique, Jimeno, Santi, Chico, Morera, Chaves, Luis y Freddy. A los cuarenta minutos, Hito sustituyó a Santi y en el ochenta, Carlos por Luis. **AT. CASTELLÓN.**—Miguel, Cristóbal, Barrachina, Cubells, Miró, Carrero, Cabeza, Toño, Sancho, López y Valls. A los 12 minutos del segundo tiempo, Vicente por López y en el 24, Angel por Cabezas.

### Arbitro

Dirigió el partido el colegiado señor Soldevila, que tuvo una buena actuación, aunque estuvo mal asistido por sus ayudantes. Mostró cartulina amarilla al preparador del Turo, por dirigirse a sus jugadores desde la banda.

### El gol

El único, tanto del partido se marcó en el minuto 25. Su autor fue Quique, de cabeza, al saque de un córner inexistente contra la meta castellanense.

### Comentario

El partido tuvo dominio castellanense en la mayor parte del encuentro, siendo el resultado del

todo injusto, porque prácticamente sólo existió un equipo: el Atlético, que no pudo, sin embargo, perforar la meta defendida extraordinariamente por el meta Martín, que fue la auténtica «figura» del partido.

Lamentablemente, los delanteros albinegros fueron incapaces de conseguir marcar, desaprovechando las múltiples ocasiones que se les presentaron.

De esta manera, se perdió una magnífica ocasión de imponerse a un rival de similares características que el Atlético, por cuanto es esta su primer temporada en categoría nacional y su objetivo es idéntico; el de conseguir la permanencia.

El Algemesi empató en el descuento

## Importante positivo para el Amateur

El Amateur del Castellón empató a un gol en el encuentro correspondiente a la Primera Regional Preferente suspendido en su día por causa de la lluvia. Asistió poco público y el encuentro se jugó sobre un campo en pésimas condiciones para la práctica del fútbol.

Los primeros cuarenta y cinco minutos finalizaron sin que se moviese el marcador.

Arbitro.—Dirigió el partido el colegiado Martínez Muñoz. Su actuación la podemos calificar de pésima. Perjudicó al Castellón, sobre todo alargando el partido dos minutos y medio del tiempo reglamentario que fue precisamente cuando el Algemesi lograría el empate. Mostró una tarjeta amarilla al jugador del Algemesi, Berenguer.

**ALINEACIONES.**— C. D. CASTELLÓN.— José Luis, Ramiro, Vila, Ramón, Alfredo, Balaguer, León, Pedro López, Pastor, Marqués y Manchado. En el minuto 14 del primer tiempo se lesiona León y es reemplazado por Nahúm.

**ALGEMESI C.F.**— Vigartu, Vargas, Clausi, Barat, Sierra, Carretero, Micó, González, Berenguer, Amorós y Sabater. En el minuto 28 de la segunda parte, González es sustituido por Carlos y en el 38, Borrás entraría por Berenguer.

**LOS GOLES.**—0-1. Minuto 19 de la segunda parte. Alfredo se hace con el esférico en el centro del campo, dribla a varios defensores y cuando está cerca del área lanza un potente chut que se cuele en el marco defendido por el buen guardameta Vigartu.

1-1. Minuto 47. En una jugada desgraciada en la meta de José Luis se suceden varios rebotes y Carlos logra el empate a uno que nunca debió subir al marcador.

**COMENTARIO.**— El Castellón en la primera parte fue dueño y



Alfredo autor del gol del Amateur en Algemesi.

señor del partido. Las ocasiones se sucedían en la meta local. De este claro dominio cabe mencionar dos tiros de Alfredo y Pastor que el meta local a duras penas lograría despejar a córner.

En el segundo tiempo el juego fue más nivelado contando ambos equipos con tres ocasiones. Por el Algemesi fue Amorós el que tira a bocajarro y José Luis se luce desviando la pelota a córner.

Lo mejor del Castellón fueron dos faltas muy bien sacadas por Pastor, una que dio en la barrera y otra cuando se colaba el balón fue despejado por el guardameta.

Pese a todo, valioso punto logrado por los de Luis Serrano que le hacen seguir en el grupo de cabeza. El partido del domingo en Castalia con el Puzol puede definir el futuro inmediato de los albinegros en la tabla.

Destacaron por el Algemesi, su portero Vigartu y Micó. Los mejores del Castellón fueron Pastor y Nahúm.

## EN CHILE SE JUGARA EL MUNDIAL JUVENIL-85

Chile será sede del Mundial Juvenil de Fútbol de 1985, por decisión de la Fifa en su reunión celebrada en Zurich.

El secretario general de la Fifa, el suizo Joseph Batler, anunció que la política del máximo organismo del fútbol mundial es conceder el torneo sucesivamente a todos los continentes. Desde que se inició en 1977 en Túnez —añadió— fueron celebrados en Japón, Australia y México, y ahora le corresponde el turno a Sudamérica y a los europeos para completar el ciclo.

Señaló también que los mundiales juveniles de 1987 le corresponderán organizarlos a la Unión Soviética.

Los dirigentes de la Asociación Central del Fútbol Chileno, Ambrosio Rodríguez y Patricio Vildosola, presentaron a la Fifa el cuaderno de cargos para la realización de este tipo de eventos mundiales, y respondieron ante los delegados del comité ejecutivo del máximo organismo del fútbol mundial.

Rodríguez y Vildosola respondieron directamente ante los delegados de la Fifa todas las dudas a los lugares, escenarios, hospedajes, comidas y garantías que Chile deberá brindar a los 15 países finalistas que en junio de 1985 lleguen a esta justa mundial.

Joseph Batler señaló que Chile era el único candidato presentado por la Confederación Sudamericana de Fútbol (Conmebol), y que fue unánimemente aprobada por el Comité Ejecutivo de la Fifa.

Chile tiene experiencias en la organización de torneos internacionales, y en 1962 fue país sede del Campeonato Mundial de Fútbol.

## Los españoles, cuartos en la Copa del Mundo

La pareja española compuesta por Manuel Piñero y José María Cañizares, actuales poseedores del trofeo, se encuentran clasificados en cuarta posición, con un total de 143 golpes, al término de la primera jornada de la Copa del Mundo de Golf, que se disputa en Yakarta.

Los líderes son la pareja canadiense, formada por Dave Barr y Jerry Anderson, con 138 golpes —únicos en bajar de los 140—, seguidos de los estadounidenses, con 140 golpes y, sorprendentemente, los italianos, con 142 golpes.

Manuel Piñero ha sido el más regular de los españoles, con 70 golpes, dos bajo par, por 73 Cañizares. El mejor en individuales ha sido el canadiense Dave Barr, con una espléndida tarjeta de 66 golpes, seis bajo par.

## Amistoso ayer tarde en el Madrigal

## Se impuso el Castellón al Villarreal (1-5)

Más de mil personas asistieron ayer al partido amistoso que se disputó en el campo del Madrigal entre el Villarreal y el Castellón que dejaron unas ciento cincuenta mil pesetas en taquilla.

El día era bueno y soleado pero a medida que fue cayendo la noche disminuía considerablemente lo que unido a la humedad reinante hacía que en los últimos minutos creo que todos querían que aquello acabara para dirigirse a otro lugar más confortable.

Ganó el Castellón por cinco goles a uno. Antes de empezar el partido se guardó un minuto de silencio por la muerte en accidente de aviación del castellonense Felipe Gayoso Calatayud.

## Arbitro y alineaciones

Dirigió el partido el árbitro castellonense Jiménez Maíz cuyo principal error fue conceder el segundo gol del Castellón. Lozano estaba en fuera de juego pero al no señalar nada su auxiliar dejó seguir la jugada que acabó en gol. Por lo demás estuvo bien siendo su principal error no conceder la ley de la ventaja. Se le reclamaron dos penaltys, uno en cada área.

VILLARREAL C.F.—Juanín, Edu, Falomir, Molés, Mezquita, Grande, Rafa, Víctor, Pardo, Canós y Goterris. En el transcurso del segundo tiempo salieron también Monfi, Ernesto, Casalta, Meliá y Paquito.

C. D. CASTELLÓN.—González, Verdú, Ibeas, Martínez, Javi, Tatar, Lozano, Ramírez, Fontana, Beltrán y Zambrano. En el segundo tiempo jugaron también De Blas, Lamberto, Botella, Carlos Ramírez, Néstor y Viña. Néstor es un jugador argentino que está entrenando estos días en Castalia con el Castellón.

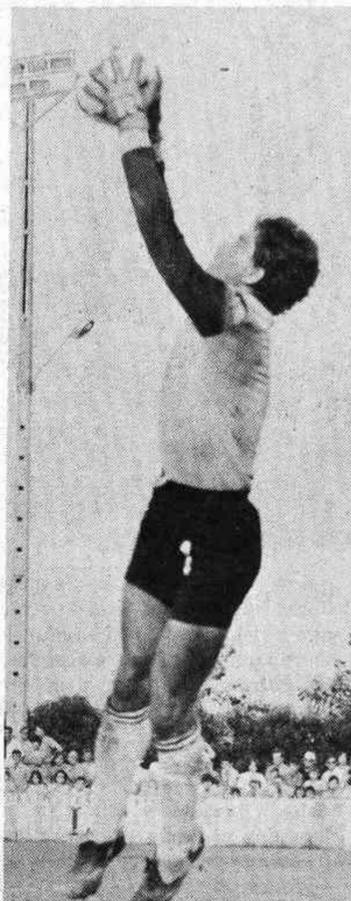
## Los goles

0-1.—A la salida de un córner, Fontana de cabeza envía la pelota a la red por la derecha de Juanín. Era el minuto 6.

1-1. Minuto 9. Pardo tras contraataques en bonita jugada personal dribla a dos defensas castellonenses dentro del área y tira fuerte y esquinado lejos del alcance de González.

1-2. Minuto 22. Centro de Verdú y Lozano en posición de fuera de juego remata sin oposición alguna.

1-3. Avande del Castellón por el centro. El balón llega a Lozano que ve la posición de Tatar y le



González reapareció en la puerta albinegra

deja en el borde del área la pelota a sus pies para que el húngaro de fuerte disparo eleve la cuenta de goles albinegros.

1-4. Minuto 17 del segundo tiempo. Néstor desde fuera del área de disparo raso.

1-5. Minuto 37. Lozano protagoniza la mejor jugada de la tarde. Se mete en la zona por el centro y dribla a dos contrarios para luego con la zurda soltar un fortísimo disparo que entró en la portería de Rafa junto al larguero.

## Comentario

El partido resultó en general entretenido entre estos dos equipos que, lejos de problemas defensivos jugaron abiertos, de tú a tú y ofrecieron una tarde de fútbol que si técnicamente sólo fue buena a ratos sí fue distraída y además con goles que es la salsa del fútbol.

Durante los primeros minutos el Castellón jugó al ataque que no dejó prácticamente hasta la consecución de su primer gol. Desde entonces se abrieron los locales que durante algunos minutos llevaron la iniciativa del partido.

Las incursiones del Villarreal llevaban siempre peligro sobre todo como consecuencia de la adelantada situación de los defensas castellonenses. Así en uno de los contragolpes llegó el empate.

Desde entonces el fútbol fue alterno con jugadas de acoso para ambas porterías. No obstante el juego más abierto de los castellonenses propiciaban más las oportunidades de peligro para Juanín que para González y por dos veces, el Castellón logró sendas dianas antes del descanso lo que prácticamente sentenciaba la victoria al término de la primera parte.

No obstante hay que decir que el juego del Castellón no acabó de convencer. La ausencia obligada de Huertas el próximo domingo inclinó a Torres a realizar la experiencia de situar a Ibeas en el centro de la defensa cubriendo la plaza de su compañero sancionado. No resultó demasiado positiva porque Ibeas no acabó de acoplar-



Lozano marcó dos de los cinco goles castellonenses.

lió Viña y salió con ganas, realizó jugadas de su marca y esto animó el partido. Por otra parte, Lozano estuvo muy peligroso e inquietó

ya fuera del rectángulo de juego. El colegiado invalidó el gol.

Durante los últimos minutos, como decíamos, con frío y fuerte humedad, los espectadores estaban ya pendientes del final e incluso muchos de ellos abandonaron el Madrigal antes que concluyera. En el minuto 90 exactamente Jiménez Maíz señaló el final.

## Agasajo

Tras el encuentro, el presidente del Villarreal, José Coloma tuvo la gentileza de invitar a los jugadores, directivos y técnicos de ambos conjuntos así como a los informadores a un vino de honor, circunstancia que aprovechó el presidente villarrealense para desear a todos unas muy felices Pascuas. Y si a ello añadimos que los jugadores villarrealenses cuando concluyó el encuentro percibieron sus honorarios, se entenderá que la fiesta deportiva concluyó felizmente brindándose por el éxito de ambos equipos en la presente temporada.

Que así sea.

Eduardo Mas

## Se guardó un minuto de silencio por la muerte de Felipe Gayoso

se a esta demarcación. En el centro del campo Beltrán y Ramírez fallaban mucho y lógicamente en esa zona ancha se abrían muchos huecos que eran aprovechados por los amarillos en el contragolpe aunque en el último momento sus efectivos no estuvieron finos y no consiguieron materializar más tantos.

El Villarreal aguantó bien e incluso dominó en algunas fases de esta primera parte. En este sentido nos gustó la labor de Canós subiendo y bajando con facilidad así como el bregar de Grande. A Víctor lo vimos bastante recuperado pero todavía algo pesado.

## Segunda parte

En la segunda parte se acentuó más el domingo del Castellón. Sa-

continuamente el área local.

El Villarreal se empleaba al contragolpe y pudo marcar en alguna ocasión pero otra vez fallaban sus hombre en el disparo final. A la vista de la contundencia del resultado, Pseudo sacó ya a todos los hombres de que disponía para darles la oportunidad de jugar un rato, cosa similar a lo que hizo Torres con sus hombres.

No hubo nada más destacable en este segundo tiempo como no fuera el gol fantasma de Lozano. Centró Viña, remató perfectamente de cabeza Lozano y el árbitro señaló el centro del campo. Y cuando ya se iba a reanudar el juego, a instancias de los jugadores locales, Jiménez Maíz se dirigió al juez de línea que le observó que Viña había centrado el balón

## LA JORNADA FUTBOLISTICA DE AYER

## Tercera Regional Resultados

At. Adzaneta, 2; Ribera, 1. Villafranca, 2; Catí, 2. Villafamés, 3; Canet, 1. Puebla Tornesa, 7; Sol, 2. Cabanes, 1; Vinromá, 0. Salsadella, 5; Culla, 0. San Jorge, 3; Vall de Alba, 0.

## Clasificación

1 Salsadella	17+7
2 Cabanes	16+6
3 Sta. Magdalena	15+5
4 Ribera	13+3
5 San Jorge	13+3
6 Vinromá	12+2
7 P. Tornesa	10
8 Villafamés	10
9 Vall d'Alba	9-1
10 Sol	9-1
11 Torrepoble	8-2
12 Villafranca	8-2
13 Catí	8-2
14 Adzaneta	6-4
15 Canet	6-4
16 Culla	0-10

## Segunda Regional

En el Grupo Primero, se tenía que disputar el encuentro entre el

titular y San Mateo y el San Pedro, a la hora de dar comienzo el partido, estaban presentes el equipo local y el colegiado de turno, el castellonense Cacheiro Peris, no hizo acto de presencia el San Pedro y claro está el encuentro no se pudo disputar. Ahora es el Comité de Competición el que tendrá que tomar cartas en el asunto.

## Segunda Regional Juvenil

At. Castellón B, 1; Marítimo, 0.

## Liga Nacional Juvenil

Turo Peira, 1; At. Castellón, 0.

## Fútbol Amistoso

Villarreal, 1; Castellón, 5.

## Tercera División

Carcagente, 0; Burriana, 1.

## Regional Preferente

Algemés, 1; Castellón, 1.

## Primera Regional

Saguntino, 1; Bechí, 0.

## Sobre la transmisión de partidos de fútbol

## NO HAY ACUERDO TVE-FEDERACION

El director de TVE Ramón Criado y el presidente del Comité del Fútbol Profesional, Vicente Calderón, no han llegado a un acuerdo sobre la firma de un nuevo contrato entre Televisión y la Federación Española de Fútbol, en torno a la retransmisión de partidos de fútbol.

Por este motivo, TVE considera resuelto su contrato con este organismo deportivo, ya que en el telegrama enviado por el director

general del ente público al presidente de la Real Federación Española de Fútbol, Pablo Porta, se fijaba la fecha tope para la firma de un nuevo contrato, antes del 8 de diciembre.

Esta resolución, según una nota de RTVE, está motivada por el incumplimiento de contrato, al no retransmitirse el encuentro Murcia-Real Madrid.

En el nuevo contrato —añade la nota— TVE exige la inserción de

dos cláusulas, una, de penalización, en el caso de no retransmisión de uno de los partidos contratados y que alcanzaría el importe del encuentro más un 50 por ciento y otra, de exclusividad.

Por todo ello, el encuentro Málaga-Athletic de Bilbao, programado para el próximo sábado día 10, no será retransmitido por Televisión Española, concluye la nota.

# MEDITERRANEO ELEGIRA A LOS MEJORES

Recordamos a nuestros lectores que la selección de Tercera División se formará con los jugadores de los equipos del Villarreal, Vinarós, Vall de Uxó, Burriana y Benicarló, y la selección de Regional con el Castellón y Segorbe, de preferente, y Benicasim, Onda, Moncófar, Niño Perdido, Nules, San Pedro, Almazora, Orpesa, Alcora, Bechí y Almenara, de primera.

Los cupones, una vez cumplimentados, pueden remitirlos a MEDITERRANEO, Avda. del Mar, 23. Castellón, No es preciso que los envíen todos los días, sino que pueden hacerlo en un solo sobre los lunes o martes de cada semana.

## SELECCION MEDITERRANEO Tercera División

1	.....	.....
2	.....	.....
3	.....	.....
4	.....	.....
5	.....	.....
6	.....	.....
7	.....	.....
8	.....	.....
9	.....	.....
10	.....	.....
11	.....	.....
Entrenador:	.....	.....

## VIAJES CASTELLON

Fiesta Fin de Año en el Valle de Arán

Salida día 30 diciembre a las 15.- horas

Día 31 Pensión completa con cotillón

Día 1 desayuno y almuerzo

Hotel ★ ★ ★ ★

Precio 12.300 pesetas

Reservas: Mayor 62 Teléf. 22 33 00



## SELECCION MEDITERRANEO Regional

1	.....	.....
2	.....	.....
3	.....	.....
4	.....	.....
5	.....	.....
6	.....	.....
7	.....	.....
8	.....	.....
9	.....	.....
10	.....	.....
11	.....	.....
Entrenador:	.....	.....

En la primera línea deberá escribirse el nombre del jugador y en la segunda el nombre del equipo donde actúa.

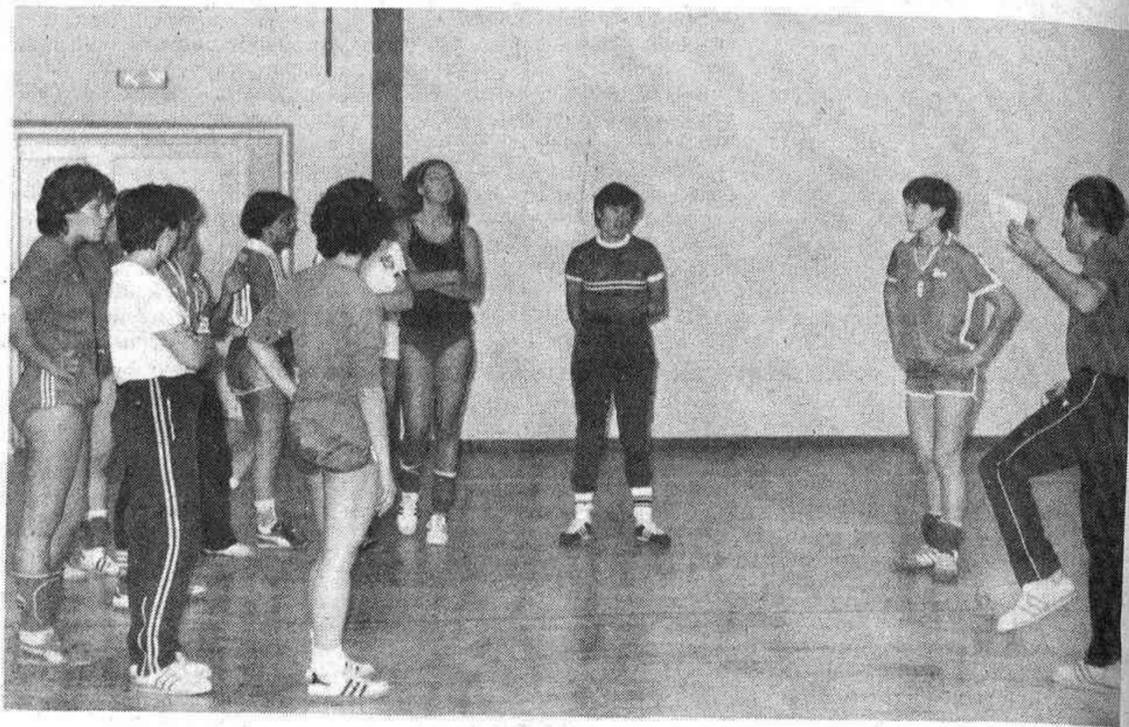
Nombre	.....
Dirección	.....
Población	.....

# COMPRUEBELO: MARCA AL DIA

## BALONMANO FEMENINO

Pese al descanso liguero

### EL MADES-SEGUROS CONTINUA LOS ENTRENAMIENTOS



La liga en la división de honor femenina está aplazada debido a que a partir de ayer dio comienzo en Polonia el campeonato del Mundo «B» de balonmano femenino en donde participa la selección española, la cual tiene pocas posibilidades dentro de este mundial «B», debido a este aplazamiento el Madés-Seguros equipo ondense que milita en la división de honor ha tenido que programar un trabajo para que sus jugadoras no estén durante todo un mes en que se suspende la división de honor sin hacer nada. Toni Beltrán nos comunicaba ayer que su equipo sigue entrenando a fuerte ritmo y que los entrenamientos durarán durante tres días a la semana hasta el día 23 de los corrientes en

que se dará vacaciones a las jugadoras hasta el día 4 de Enero en que se volverán a reanudar los entrenamientos de cara al encuentro correspondiente a la séptima jornada de liga a celebrar el día 15 de Enero y en la cual el Madés-Seguros se deberá enfrentar al Universitarias de Hernani. Toni Beltrán nos decía asimismo que hay dos encuentros concertados frente al equipo valenciano del Amadeo Tortajada, pero que todavía no tienen confirmación oficial por parte del conjunto valenciano, de dar contestación los mentores del equipo valenciano estos encuentros se jugarían el primero en el pabellón polideportivo municipal de Onda el día de este mes de Diciembre y el de

vuelta se jugaría en Valencia el día 8 del próximo mes de Enero. Le preguntábamos también a Toni Beltrán cómo iba evolucionando el nuevo fichaje del Madés-Seguros, procedente del Iber valenciano Amparo Segura, a lo que nos contestó que iba francamente bien, pues había asimilado perfectamente los entrenamientos a que está siendo sometida. Los entrenamientos, por tanto, siguen para el conjunto ondense a fin de que sus jugadoras no pierdan la forma y así llegar al próximo encuentro como si la liga en la división de honor no hubiese estado suspendida.

V. Plá

Foto: Heredio

## BALONMANO 2.ª DIVISION NACIONAL

### El Alegre Favareta derrotó ampliamente a la U.E. Betxi

#### Alineaciones

ALEGRE FAVARETA: Pedrol, Palomares, Gimeno (6), Galán, Bixquert (4), Renart (4), Braco, Manuel (5), Gisbert, Sala, Roca y Selma (6).

U.E. BETXI: Esteban, Benjamin, Jaime (1), Urbano Rius, Paco (1), Peque, Miguel Angel (3), Aureo, Luis, Boni (4) y Maneu (3).

#### Arbitros

Dirigieron el encuentro los colegiados valencianos Soler y Mifsut no estuvieron bien.

#### Comentario

La buena marcha de la U.E.

Betxi, llevaba en el actual campeonato se ha visto frustrada por la derrota sufrida ante el I.D.S. Alegre Favareta, que ha conseguido una fácil victoria frente a la U.E. Betxi que se ha mostrado muy por debajo de lo habitual en su juego.

Durante todo el primer tiempo la U.E. Betxi estuvo falto de iniciativa propia, realizando un sistema defensivo sin orden ni concierto, de lo cual se aprovechó muy hábilmente el Favareta debido a las buenas inclusiones que realizaban sobre todo su hombre base Gimeno y su interior izquierdo Manuel, llegándose al descanso con un resultado de 12-5. La U.E. Betxi no supo reaccionar ante la gran

abalancha de juego realizado por el equipo local teniendo que recurrir el equipo visitante a un sistema defensivo de 5-1 en zona, para intentar neutralizar a su mejor jugador y director del equipo que fue Gimeno, llegando a reducir la diferencia en el marcador a 6 goles a favor del equipo local, en cuyo momento la U.E. Betxi quedó con cuatro jugadores y portero sobre la pista, circunstancia que aprovechó el equipo local para distanciarse definitivamente en el marcador concluyendo el encuentro con la diferencia arriba mencionada de (25-12).

D y C,YLM

## JUDO

### Nuevos cinturones negros del Gimnasio «Antemi»

El pasado día 4 de diciembre se celebraron en la ciudad de Valencia exámenes extraordinarios, en los cuales obtuvo brillantemente el título de cinturón negro el judoca Enrique Pinto Tena, del Gimnasio «Antemi» de nuestra capital.

Con este nuevo logro, tanto del judoca como el Gimnasio al que pertenece, este deporte que paulatinamente va arraigando entre nuestro gimnastas, consigue un nuevo galardón.

Esta buena racha de nuestros judocas se inició los meses anteriores al verano, dado que también en otros exámenes semejan-

tes, alcanzaron asimismo el cinto negro otros dos castellanenses del gimnasio Antemi, José Martínez Sánchez y Nino Gómez Calvo.

Nuestra felicitación a los nuevos cinturones negros, a sus profe-

sores y a todos los deportistas del Gimnasio «Antemi» de nuestra capital, que desde hace más de diecisiete años dirige con total acierto nuestro buen amigo Antonio Armenteros.

Miquel

■ La selección de España de balonmano ha vencido a la de Italia por 26-16, en partido de balonmano de la segunda fase de clasificación, puesto noveno a decimosexto, del IV Campeonato del Mundo de Balonmano, de categoría junior, disputado en Vantas.

Al descanso se llegó con el resultado de 11-9.

Tras la decepción de no haber conseguido la clasificación para competir por los ocho primeros puestos y por el título mundial, el equipo junior español comenzó bien esta segunda fase, cuyo objetivo es quedar en el noveno lugar.

Inauguración pista Costazar

# FINALES CAMPEONATOS REGIONALES DE KARTING

Hemos seguido la construcción de la pista de Karts situada en el término de Oropesa del Mar, en la bajada de cuesta de Oropesa, y perdón por la redundancia, situada a la parte derecha de la misma, ubicada entre el entrador de la «Renegá» y el de la urbanización «El Balcó», que ahora es una magnífica construcción de perfecto acabado y con aspectos técnicos de recorrido en los que se empleó la más alta tecnología en el aspecto deportivo.

Ahora nos enteramos de su inauguración y de otros temas de interés para el aficionado y hemos dirigido nuestros pasos a la pista Costazar donde somos recibidos en nombre de MEDITERRANEO, por uno de los representantes de la construcción, un hombre, que apenas abre la boca ya se vislumbra que es un gran deportista que practicó mucho y bien el karting, y que es un apasionado del mismo: José Santos Díaz, con ello, al decir además el nombre, ya hemos dicho lo que muchos aficionados al karting saben, porque el apellido Santos, huele a campeón. Sin más iniciamos nuestra entrevista, pregunta al señor Santos.

—¿Aspectos técnicos y demás de la pista?

—La construcción de la pista Costazar es una idea de un grupo, creo que de auténticos aficionados, que hemos volcado nuestra afición en estos 30.000 metros de terreno, si bien la pista propiamente dicha, con el bar y el garaje taller ocupan 20.000 metros. El trazado de la pista tiene 650 metros de cuerda con una anchura mínima de siete metros y medio y su máxima anchura está en curva estando sus giros y desniveles técnicamente muy estudiados para reunir una pista óptima para el karting deportivo.

### La inauguración

El tema siguiente de entrevista es la inauguración y dejamos que el señor Santos nos lo cuente.

—El día 18 del actual será la inauguración oficial, nos dice con claras muestras de satisfacción y se celebrará la prueba final en los tres campeonatos regionales, categorías Nacional, Junior y Senior, y debo añadir que en los Juniors y Seniors no hay nada decidido, por

tanto la emoción está prevista el programa de esa mañana será de entrenes, tomas de tiempos y dos mangas, todo para cada una de las tres categorías, y esperamos dar fluidez, y que sea un buen espectáculo. Habrá dos formas de llegar a esta pista, por la Renegá y por el entrador a la urbanización el Balcó, la luz aquí la tendremos de momento con un grupo, que en aquel momento ponían en marcha para probar.

### Promoción escolar de karting

El señor Santos, nos sugiere un tema apasionante que nos dice se

hace en Barcelona y Madrid, promoción escolar de Karting, con karts regulables. El nos dice si aquí encontramos eco y ayuda, nosotros pondremos lo que haga falta, para llevar a la práctica la promoción de los karts desde la escuela, montando si fuera necesario un campeonato escolar.

### Ases en la pista

Allí mismo encontramos al hermano de José Santos Díaz, es Juan del que dimos cuenta no hace mucho de su logro de Bronce en los campeonatos de España, cosa que ya realizó en 1981. Así mismo



hay en el trabajo José Ibáñez, cuarto en Juniors C. E. de Resistencia 1983. Y como la entrevista sería interminable con olor a gaso-

lina y a buen amor al deporte, decimos hasta el día de la inauguración, o antes, si hay noticias.

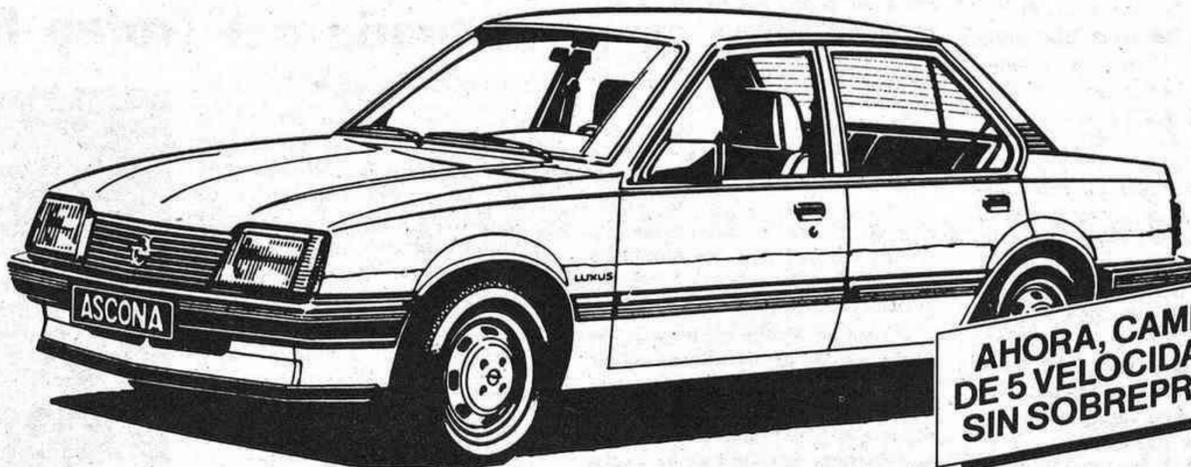
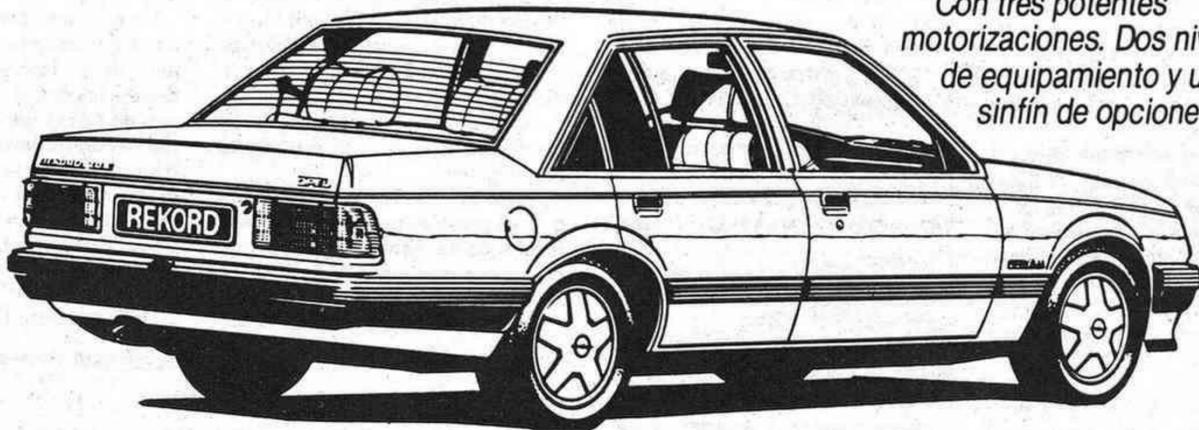
Escape

## Elija su Opel a toda gama. — Por algo somos líderes. —

Opel le ofrece en el segmento intermedio dos automóviles potentes, confortables, seguros, económicos y altamente competitivos en precio y calidad.

**Opel Rekord. La fuerza de la razón.** Un familiar de lujo que sabe hacer economías. Disfrute de su concepto del espacio, en perfecto equilibrio entre el confort y la elegancia.

Con tres potentes motorizaciones. Dos niveles de equipamiento y un sinfín de opciones.



**AHORA, CAMBIO DE 5 VELOCIDADES SIN SOBREPREGIO**

**Opel Ascona. Un carácter fuera de serie.** Sobresaliente en ciudad y en carretera. Un coche versátil, compacto, económico y manejable, que le ofrece el doble en prestaciones y en satisfacciones.

Tres motores distintos. Dos modelos de 4 ó 5 puertas. Dos niveles de equipamiento con múltiples opciones disponibles.

**OPEL**

Innovaciones en marcha.

Véalos y pruébelos en

Ascona	Consumos a		
	90 Kms/h.	120 Kms/h.	Urbano
1.6S	5,7	7,6	9,8
1.8E	5,8	7,7	11,0
1.6Diesel	4,8	7,1	7,4

Rekord	Consumos a		
	90 Kms/h.	120 Kms/h.	Urbano
2.0S	6,2	8,3	11,4
2.0E	6,2	8,3	11,2
2.3 Diesel	5,2	7,3	7,6

### AUBASA

Ctra. Valencia-Barcelona Km. 62,400  
Polígono Mijares  
Exposición: Plaza Fadrell  
ALMAZORA (Castellón)

### BORSA

Ctra. N-340 Valencia-Barcelona Km. 141,2  
VINAROSZ (Castellón)

Abiertos Sábados mañana y tarde, incluso Domingos mañana.

### BALONCESTO INFANTIL

En la jornada del pasado día tres, en partido de baloncesto infantil celebrado en Vinarós, se dio el siguiente resultado Vinarós, 41 - Burriana, 86.

Santos 25, Paco 4, Izquierdo 4, Ballester 5, Paco 10, Pitarch 2, Agustín 2, Sales 2, Barruquer 2, María 15, Arnau 5, Guardo 10.

El Burriana infantil de baloncesto continúa imbatido a falta de tres partidos, lo que le lleva a considerar ya como brillante campeón provincial, sin haber encontrado ningún rival que le pudiera hacer la mínima sombra.

Este equipo, además de contar con una gran altura de todos sus hombres, posee una excelente técnica y cuenta con un buen número de chavales que el día de mañana podrían jugar muy bien en equipos de gran categoría.

Hay que indicar que durante el desarrollo de este partido participaron todos los componentes del equipo, y evolucionaron como si se tratase de un entrenamiento.

Soler Sánchez

El Benicarló ante una nueva etapa

## BALANCE DE UNA PERMUTA EN LA PRESIDENCIA DEL CLUB

Cuando alboreaba septiembre y el Campeonato Nacional de Liga estaba a punto de iniciarse, en el Club Deportivo Benicarló, las circunstancias más raras mandaban en el seno del mismo y nadie sabía siquiera si se podría comenzar la temporada.

Con presiones de los aficionados y tensiones muchas de las veces entre esos mismos aficionados, el Benicarló encontró en su camino el hombre idóneo que podía cambiar la imagen de la entidad, y consecuentemente hacerse con la normalidad que el equipo requería. Fue Francisco Roca Boquera, más conocido por Sisco, el que acometió la difícil tarea de reestructurar el equipo y el Club, y llevar adelante la nave rojo-azul que tenía en su haber tantos y tantos éxitos deportivos.

### El futuro presidente

Se convocaban elecciones, se iban atando los cabos que habían quedado desperdigados, y Francisco Roca (Sisco), estaba impuesta de la responsabilidad que había contraído, mientras la Junta Directiva que también había sido reestructurada, comenzaba a trabajar.

En este balance de fechas, ¿cuál es la impresión del nuevo y futuro presidente?

—Bueno, pienso que la gente ha respondido a nuestra llamada, que a las puertas que hemos ido a llamar no se nos han cerrado y que confiamos en alcanzar, sino ésta, la próxima temporada, esos mil socios que le hacen falta al Benicarló para subsistir por sus propios medios.

—¿A cuántos andamos ahora?

—Para confeccionar las listas electorales hemos puesto las listas al día y hemos contabilizado ya 453, lo que ha sido, de momento uno de los primeros éxitos de esta nueva Junta Directiva.

—¿Cuáles han sido los primeros y más difíciles problemas de resolver?

—Han sido muchos y siguen siendo muchos, pero el que más quebraderos de cabeza nos dio fue el Campo de Deportes, que cerrado a cal y canto por los propietarios actuales, por aquella pérdida de los derechos por defecto de forma, que insistimos alguna vez se sabrá cómo sucedió aquel evento, no quería abrir sus puertas, cosa que se hizo al pagar el Benicarló 470.000 pesetas a los propietarios actuales, de unos atrasos que si bien por una parte hacían bueno el ingreso para los dueños, al Benicarló le dejaban ante el mismo dilema, cuando según se había dicho, la pérdida de los derechos del campo había sido por falta de pago de esos atrasos.

Conseguidas las instalaciones provisionalmente esta temporada, teníamos luego que reestructurar los pagos de la plantilla, para que la gente se sintiese respaldada y responsabilizada.

### Al día en cobros

—¿Quiere decir que la plantilla está al día de los cobros?

—No es que está al día solamente, sino que incluso alguno de los



jugadores ya tiene más dinero a cuenta que el que tenía que percibir a estas alturas y eso es muy positivo de cara al rendimiento deportivo.

—¿Cierta que el presidente firmó ya la filialidad con el C.F. Benihort?

—Efectivamente, firmamos el contrato por el que el Benicarló tendría como filial al C.F. Benihort, que actualmente maneja un equipo juvenil en la tercera Categoría Regional y uno de infantil también en el Campeonato Regional, lo que nos facultaba para poder tener, en caso de necesidad, donde coger a un chaval de reserva.

—¿Qué destacaría el presidente o el futuro presidente del Club de estos meses de trabajo?

—Yo destacaría la buena disposición de las gentes, a las que he ido en muchas ocasiones a visitar personalmente y a traerles el carnet a su propio domicilio, y esa campaña pro-ayuda que iniciamos con las empresas industriales de la ciudad, que poco a poco han ido respondiendo a la medida de sus posibilidades, en ese acercamiento al Club, que también es imagen de la ciudad.

—Tenemos entendido que el día 8 de diciembre se hace entrega de unos pergaminos a las empresas colaboradoras, ¿es cierto señor presidente?

—Pues sí, el día 8 Fiesta de la Purísima, lo aprovechamos para hacer un partido amistoso contra el Reus Deportivo y luego en una merienda-cena en el Cortijo, haremos entrega de esos pergaminos a las empresas que han colaborado y seguramente seguirán colaborando con el Club.

Es una atención-detalle, que pensamos la Junta Directiva debíamos hacer y es lo que efectivamente hemos hecho; es decir lo que vamos a hacer.

### Primas

—¿Es verdad que el presidente

ha restablecido las primas por victorias o empates fuera de casa?

—Es verdad. He pensado que es un estímulo para el jugador de estas categorías que ya cobra poco, el poder conseguir, a base de un esfuerzo algo que repercuta en el propio equipo. Y así desde el día del Vall de Uxó, es decir desde este último domingo, ya les comuniqué personalmente que tenía un estímulo en forma de prima, por la victoria o el empate.

—¿Francisco Roca (Sisco) es un forofo del equipo o un presidente responsable?

—No es, desde luego extraño que el presidente de un Club sea forofo de su equipo, aunque una cosa ande desligada de la otra, en la forma correcta que una presidencia exige. Yo he seguido al Be-

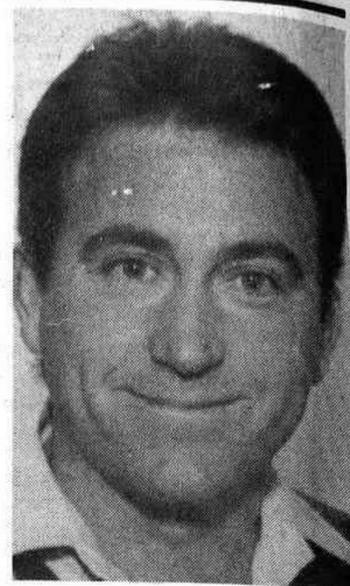
nicarló siempre que he podido, incluso desde antes de ser optante a una presidencia, y puedo testificar que viví intensamente el último ascenso del equipo a categoría nacional.

—¿Cómo ve el futuro presidente del Benicarló la «operación Campo»?

—Creo que desde que tenemos en el Ayuntamiento a Paco Moliner como activante de estas gestiones, las cosas marchan, funcionan de forma que es posible que la nueva temporada, nos quite ese trauma de tener que estar pendientes de unas instalaciones que bastante nos han hecho sufrir esta pasada temporada, es decir la actual.

### Panorama

—¿Qué panorámica le augura



deportivamente hablando, al Benicarló esta temporada?

—Creo que tenemos unos chicos muy disciplinados, muy responsables y que hacen y harán los posibles para hacernos vivir jornadas memorables como las vividas el día del Benidorm y del Rayo Ibenense. Y como premio y esperamos todos, que la permanencia en la categoría sea conseguida con muchos valores por nuestra parte.

—Y por último presidente, la próxima semana, el Burriana en el campo de deportes del Benicarló, ¿teme ese rival?

—En fútbol todos los rivales son de temer y de respetar. Valoro lo que el Burriana puede hacer en esta Liga, pero estimo que en Benicarló puede salir derrotado, porque se ha demostrado que en casa el equipo está cogiendo el aire a la categoría, aunque no descarto la valía del rival y de su estrategia, un hombre que de alguna forma conoce al Benicarló y sus virtudes y defectos.

Terminábamos la conversación. El futuro presidente, atendía a unos nuevos socios. Esos que él, poco a poco, y en gestión personal, va consiguiendo cada día. Sin desmayar.

José Palanques

## TIRO DE PRECISION

### VI tirada del Trofeo Regularidad

Se celebró el domingo pasado otra jornada deportiva en la Galería de Tiro del Círculo de Cazadores «San Huberto», la sexta y última tirada del Trofeo de Regularidad 1983 en arma corta Standard Internacional, destacando la afluencia de tiradores y las marcas obtenidas.

Los resultados fueron:

1.ª categoría: 1.º Pedro Piñol 553 p., 2.º Francisco Urbea 544 p., 3.º José Aznar 543 p.

2.ª categoría: 1.º José M. Muñoz 532 p., 2.º Rafael Martí 483 p., 3.º Manuel Ordóñez 377 p.

3.ª categoría: 1.º Luis Braulio 480 p., 2.º Luis Benedicto 415 p., 3.º José Vivas 404 p.

4.ª categoría: 1.º Juan Cerván 468 p., 2.º José Miravet 416 p., 3.º Juan Cordones 387 p.

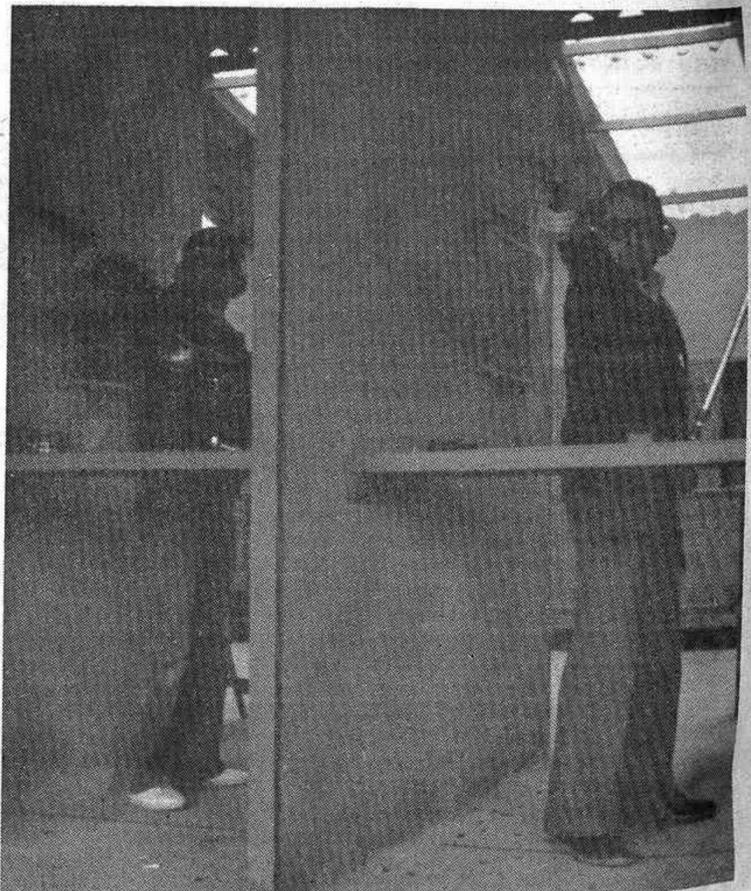
### Clasificación final del Trofeo

Campeón: Pedro Piñol, 2.º Roberto Ordóñez y 3.º Francisco Urbea. 2.ª categoría: 1.º José M. Muñoz, 2.º Rafael Martí y 3.º Narciso Fortanet.

3.ª categoría: 1.º Luis Braulio; 2.º José Vivas y 3.º Luis Benedicto.

4.ª categoría: 1.º Juan Cerván, 2.º José Miravet y 3.º Javier Carda.

Hay que destacar que el Campeón del Trofeo, Pedro Piñol, consiguió un decimosexto puesto en el Campeonato Nacional de la modalidad, celebrado la semana anterior



en Madrid con la participación de 242 tiradores en categoría única, logrando el equipo de Castellón, integrado por el citado

Pedro Piñol, Francisco Urbea y Ramón París, un notable quinto puesto que refleja el buen momento de forma de estos deportistas.

## Comunicado del Club Almassora B.M.

Reunida la junta directiva del club Almassora B.M. en sesión extraordinaria, acuerda por unanimidad adoptar los siguientes acuerdos:

1.º Sancionar, o en su caso apartar, a algunos jugadores de la plantilla de su equipo de 1.ª categoría provincial absoluto masculino, por los hechos acaecidos en los partidos contra el Burriana y Onda respectivamente.

2.º Suplicar a cierto sector de público «simpatizantes del club» se abstengan de personarse en el pabellón para presenciar los encuentros, debido a su mal comportamiento con el equipo contrario y con los señores colegiados, si no adquieren previamente la debida educación deportiva.

La junta directiva

# MERCADO DEL COCHE DE OCASION



**OCASIONES DEL LEON**

**AUTOLICA**

su concesionario  
**PEUGEOT TALBOT**

Ctra. General Valencia-Barcelona, Km. 67.400 y Avda. Perez Galdos, 19. Castellón

MARCA	MATRICULA	OBSERVACIONES
SEAT 131	CS-F	Impecable
CHRYSLER 150 S	CS-G	A.A. muy bueno.
SEAT 127	CS-C	Revisado
SIMCA 1.200 LS	CS-C	Repasado y pintado
RENAULT 4	CS-I	Pocos Kms.
SEAT 127	CS-C	Revisado y pintado
CHRYSLER 150 GT	B-DF	Repasado
SEAT 131	CS-E	Repasado
SEAT 127	CS-B	Sin reparar
FORD FIESTA	SE-D	Impecable
CHRYSLER 150	CS-F	Repasado
SEAT PANDA 35	CS-J	Semi-nuevo

RESPONSABLE DEL DEPARTAMENTO V.O. Sr. IBAÑEZ  
ABIERTO SABADOS POR LA MAÑANA

**Talleres VILAUTO**  
AGENCIA OFICIAL RENAULT  
Carretera de Onda, Km. 1  
Villarreal - Telef. 52 46 11

MODELO	OFERTA PRECIOS ESPECIALES	PESETAS
Simca 1.200	110.000,-	Ptas. recién pintado y revisado
Seat 131-1430	210.000,-	Ptas. recién pintado y revisado
R-7 TL	240.000,-	Ptas. recién pintado y revisado
Seat 1430	130.000,-	Ptas. recién pintado y revisado

**OFERTA GENERAL:**

R-5 GTL	490.000,-	Ptas. Seminuevo CS-I Recién pintado
R-5	250.000,-	Ptas. Recién pintado y revisado
Dyanne 6	235.000,-	Ptas. Recién pintado y revisado
Dyanne 6	125.000,-	Ptas. Revisado muy buen estado
R-7 TL	265.000,-	Ptas. Revisado muy buen estado
Citroen Visa 1.300	500.000,-	Ptas. Seminuevo CS-J
R-6	110.000,-	Ptas. Revisado muy buen estado
R-4 F-6	410.000,-	Ptas. Seminuevo CS-K
R-4 TL	315.000,-	Ptas. Seminuevo CS-I
R-18 GTS	635.000,-	Ptas. Recién pintado y revisado

**VEHICULOS CON GARANTIA**  
Oferta vehículos sin revisar

Simca 1200	220.000,-	CS-G
Seat 1430	75.000,-	
Simca 1200	98.000,-	

Vehículos procedentes de cambio

**Autolica**  
División Turismos  
tel. **23 70 12**

Mercedes-Benz

**Tel. 23 70 12**

MARCA Y MODELO	MATRICULA	PRECIO
VOLKSWAGEN 1.303	M-CB	590.000 Ptas.
SEAT 132	CS-C	290.000 "
SEAT 131	CS-D	300.000 "
CHRYSLER 150 GT	CS-F	450.000 "
ALFA ROMEO GTV	V-AM	1.050.000 "
VOLKSWAGEN K-70	CS-E	450.000 "
CITROEN GS	SA-C	190.000 "

**michavila**

**Sistema Vehículo Ocasión**

**Red Seat. La garantía más fuerte.**

**SEAT Auvi**

Exposición Avda. Dr. Clará, 17. Tfno. 21-53 21  
Plaza Padre Jofre, 21. Tfno. 21 78 22

MODELO	PRECIO
Ford Fiesta L, CS-H	400.000,-
124-LS, CS-D	275.000,-
1.430, CS-B	150.000,-
127, CS-H	375.000,-
131-1.430 Super., CS-G	500.000,-
Renault 4 TL, CS-H	325.000,-
132 Diesel, CS-F	650.000,-
Panda 35, CS-I	350.000,-
128, CS-F	350.000,-
Ritmo Diesel, CS-I	750.000,-

LES OFRECEMOS UN EXTENSO STOCK  
CON GARANTIA HASTA 1 AÑO

**Autolica s.a**  
División Industriales

Mercedes-Benz Concesionario en: BARCELONA - TARRAGONA - CASTELLON

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62  
Polígono Miljares  
ALMAZORA (CASTELLON) Telf. 52 00 62

AVIA, 5000 SLR, Carnet 1.ª	T-G
AVIA, 1260 Capitoné	CS-H
EBRO, F-260, Combi	CS-G
EBRO, F-260, Combi	CS-E
EBRO, F-108, Combi	CS-D
LEYLAND, SHERPA 250	CS-K
M-BENZ, N-1300 Combi	CS-G
M-BENZ, N-1300, Combi	CS-G

**TURISMOS**

FORD FIESTA L	CS-I
RENAULT R-12 TS F	CS-G
RENAULT R-5 GTL 4 Puertas	CS-I
RENAULT R-6	CS-C
SEAT 128-3 puertas	CS-E
SIMCA 1200-3 puertas	CS-C

ABIERTO SABADOS POR LA MAÑANA



**Cuidado con la sobrecarga.** El parque nacional de vehículos industriales es uno de los más obsoletos, antiguo y peor conservado de Europa, pero además, es también uno de los más sobrecargados. El afán de buscar una rentabilidad hace que olvidándose del peso máximo permitido, un buen número de camiones que circulan por nuestras carreteras arrastren cargas que a duras penas pueden soportar. Un fallo en los frenos, o el más mínimo problema convierten el peso excesivo en un elemento agresivo y peligroso.

Hay vehículos de segunda mano con un año de garantía

## Se venden más coches usados que nuevos

Habitualmente estamos acostumbrados a leer cifras de incremento de la producción automovilística, pero rara vez vemos las de venta de vehículos de segunda mano. Y, curiosamente para muchos, éstas últimas superan a las primeras.

El alto coste que han alcanzado los coches nuevos, a lo que hay que unir los consabidos gastos de mantenimiento del mismo, impuestos, aparcamientos, multas, etc., retrae a un gran sector del público al decidirse a estrenar un modelo recién de fábrica. Son muchos conductores, los más, los que optan por adquirir uno usado, a la espera de tiempos mejores en los que su economía particular les permita comprar uno más caro.

La crisis que afecta a los bolsillos y la pujanza que está adquiriendo el mercado de ocasión, es lo que hace básicamente que los automóviles usados se vendan en mayor cantidad que los nuevos. Sucede que las casas, para potenciar la salida de sus modelos, tienen que adquirir al cliente el vehículo de éste, con lo cual se le plantea la doble necesidad de promocionar las ventas de coches a estrenar y de segunda mano. Y para que éstos no

envejecan del todo en el almacén, es preciso ofrecer calidad y garantía, respaldadas por su marca, como así están haciendo. Ello hace que muchos conductores acudan a las casas no en busca de los modelos más recientes, sino de otros, incluso en muchos casos no fabricados por la misma, pero que se ofertan en especiales condiciones.

De este modo el mercado del vehículo usado ha llegado a facturar mayor número que el de los coches nuevos. La garantía —hay empresas que la ofrecen hasta de un año— y facilidades son máximas, con lo que el asustadizo conductor, que teme poder hacer frente a la adquisición de un nuevo modelo, opta por el usado, dada la grandísima diferencia de precio existente. Para muchos es la única forma de poder acceder a un cuatro ruedas, básico para su trabajo o desplazamientos.

Mercado de segunda mano en continua alza y que aún podría tener mayor movilidad si la manía fiscal de recaudar más y más no entorpeciera su funcionamiento, sin los impuestos ciertamente importantes, el proceso de renovación del parque podría ser más ágil y eficaz. Hay mucha demanda por



estos vehículos que, por un módico precio, pueden seguir ofreciendo excelentes servicios.

La oferta es grande en este sector: Renault, con su «Mercado nacional de ocasión», Ford, con «A-1», Citroen, con

«Eurocasión», SEAT, con «Sistema de ocasión», etc. y las facilidades y garantías, máximas. De ahí que las ventas hayan superado a la de los automóviles nuevos.

Juan Sánchez Rada

Una cadena de errores humanos pudo ser la causa

## Noventa y tres muertos, cifra definitiva de la colisión aérea de Barajas

Noventa y tres muertos y cuarenta y dos supervivientes es el balance definitivo del accidente ocurrido el miércoles cuando un «Boeing 727» de Iberia chocó con un «DC 9» de Aviaco en las pistas del aeropuerto de Barajas. La causa del accidente, según todos los indicios, fue una cadena de errores humanos.

Mientras la investigación oficial del desastre continúa su lenta marcha, ha quedado confirmado de modo evidente que el piloto del «DC 9» sufrió un despiste y llevó incorrectamente su avión por la pista en la que efectuaba el despegue el «Boeing 727».

Pilotos y controladores apuntaron la posibilidad, sin embargo, de que el «despiste» del comandante de Aviaco pudo estar motivado directamente por la mala señalización de las pistas.

Alejandro Martínez Barrios, miembro del Sindicato Español de Pilotos de Líneas Aéreas (SEPLA), denunció el hecho de que 15 horas antes del accidente la torre de control de Barajas tuvo conocimiento de que las luces de la pista de rodadura no funcionaban correctamente.

Los empleados de la torre de control avisaron, al parecer, al servicio de mantenimiento. Se desconoce aún si éste actuó para reparar las luces que no funcionaban precisamente en la pista que el avión de Aviaco debía haber tomado para evitar el accidente.

La niebla se despejó, por fin, a

primeras horas de la mañana de ayer, lo que facilitó las tareas para que bomberos y personal de Protección Civil acabaran de retirar los restos humanos y de fuselaje del lugar del suceso.

Quinientos familiares y amigos de las víctimas y nueve ministros asistieron a un funeral celebrado a las diez de la mañana en la capilla del aeropuerto, en el que el arzobispo de Madrid, Ángel Suquía, les consoló diciéndoles que no estaban solos «porque toda España y todo el mundo están con vosotros».

Los familiares fueron llevados a un salón del aeropuerto en el que se mostraban, sobre una larga mesa, los objetos personales de las víctimas, envueltos en bolsas de plástico transparente dotadas cada una de un número de identificación.

Las personas que identificaban los objetos como pertenecientes a uno de sus familiares iban siendo llevadas a un hangar donde reposan los cadáveres envueltos en mantas para que trataran de identificar al cuerpo sin vida —en casi todos los casos calcinado y descuartizado— del cadáver con el mismo número que el de la bolsa de plástico.

A media tarde de ayer, se había identificado a 21 de las víctimas, entre ellas una de las azafatas de Iberia —María del Carmen Santos Gómez Acebo— a la que anteayer se dio, por unas horas, como superviviente.

A mediodía, un avión, precisa-

mente de Aviaco, que procedía de Vigo, aterrizó en el aeropuerto de Barajas, después de 27 horas de cierre al tráfico.

A las 12.55 aterrizó el avión en el que regresaban de Nueva York los Reyes de España, que suspendieron un almuerzo previsto para ayer en la Casa Blanca con el presidente Reagan y su esposa, para seguir de cerca los acontecimientos relacionados con esta catástrofe aérea.

Los Reyes fueron recibidos por el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra —Felipe González padece gripe— e inmediatamente se dirigieron a un salón del aeropuerto donde fueron informados del suceso y sus secuelas por el ministro de Transportes, Enrique Barón, y otros altos funcionarios.

El ministro de Cultura, Javier Solana, que acompañaba a los Reyes en Nueva York, declaró a la prensa que don Juan Carlos y doña Sofía fueron informados del accidente en la madrugada de anteayer (hora local y que, enormemente consternados, decidieron emprender regreso a España en cuanto fuera posible.

Los Reyes se interesaron por el estado de los heridos, que en su mayor parte mejoraron ayer considerablemente de las lesiones que padecen.

Según declaró el ministro de Sanidad, Ernest Lluch, cuando visitó la residencia sanitaria La Paz —acompañando a Carmen Romero, esposa del presidente del Gobierno— esta mejoría prueba que los supervivientes recibieron atención sanitaria prontamente después del accidente.

Lluch desmintió así informaciones anteriores —en su mayor parte procedentes de las personas que se salvaron de la catástrofe— que hacían pensar que las ambulancias tardaron bastante tiempo, de veinte minutos a media hora, en llegar al lugar del suceso.

Las investigaciones están centradas, sin embargo, en otra cuestión: la de cuáles fueron las causas de la catástrofe.

Ya está constituida la comisión oficial de investigación y las cajas



Los Reyes, a su llegada a Barajas, acompañados por el ministro de Cultura, Javier Solana (dcha.) y el vicepresidente del Gobierno Alfonso Guerra.

negras están en poder del juez de instrucción número 5 de Madrid.

Se sabe ya que el avión de Aviaco recorrió 150 metros por la pista de rodaje 01 de Barajas, la reservada a despegues, y en la que chocó contra el aparato de Iberia que se disponía a elevarse del suelo.

Un grupo de periodistas recorrieron esta mañana en un vehículo del aeropuerto el trayecto por el que circuló el «DC 9» antes de la colisión y pudieron comprobar que el comandante obviamente cometió el error de tomar un giro equivocado.

Las señales de separación de las pistas eran inequívocas en una mañana soleada de Madrid como la de ayer.

Pero entre la niebla que reinaba 24 horas antes muchos expertos dudan de que el comandante del avión pudiera haber visto esas señales.

Se sabe seguro que a las 19.53 de la tarde anterior al accidente, el piloto de un aparato de Aviaco que iba a despegar rumbo a Jerez informó a la torre de control de Barajas que sólo funcionaban dos luces centrales verdes de la pista de rodadura: la que tuvo que tomar y no tomó su colega del vuelo a Santander.

La torre de control le respondió que ya lo sabía, porque la misma denuncia había sido efectuada poco antes por el comandante de otro avión.

Mariano Hernández, presidente de la Asociación Española de Controladores Aéreos, aseguró a Efe que si esto fue así los empleados de la torre de control debieron

informar inmediatamente al servicio de mantenimiento de señales del aeropuerto.

Ayer sin embargo, la agencia Efe no pudo comprobar si este servicio de mantenimiento arregló las luces de la pista de rodadura entre las 15 horas que pasaron desde la denuncia al accidente.

### Superviviente libio, reclamado por Interpol

El pasajero libio Saddeh Youssef Seed, superviviente de la colisión de aviones está reclamado por la Interpol, por lo que se encuentra bajo vigilancia policial en la residencia sanitaria «La Paz».

En el departamento de Interpol Madrid han declinado dar información de las causas por las que el ciudadano libio está reclamado.

Fuentes de la residencia sanitaria «La Paz» han referido que a primeras horas de la madrugada se presentaron en la unidad de quemados varios agentes del Cuerpo Superior de Policía.

### Las cajas negras serán abiertas hoy

Las «cajas negras» de los aviones DC 9 y Boeing 727 serán abiertas hoy. La decisión del momento en que se deben abrir las citadas «cajas negras» corresponde al juzgado número cinco de Madrid, que instruye la causa, aunque fuentes oficiales aseguran a Efe que está previsto que el desprecintado de las cajas que contienen todos los datos técnicos del vuelo sea hoy.

## CRONICAS CON NOMBRE

### La seguridad

Jornadas tan negras como las del miércoles último meten el corazón en un puño a todo el país. Tanta acumulación de tragedias provocan en la colectividad una sensación de temor generalizado, una especie de angustia y agorrotamiento que se traducen en la convicción de que vivimos en un país inseguro.

El accidente de aviación en Barajas, con su saldo de 93 muertos, que se une a lo ocurrido hace pocos días en Mejorada del Campo, con un balance de víctimas aún mayor; dos accidentes de ferrocarril, y dos bombas que explotaron en Bilbao conforman la portada de los periódicos del día siguiente al miércoles negro. Una portada, pues, espeluznante.

Naturalmente, no todos los días el país es pasto de tanto accidente dramático. Pero sí es cierto que en España las catástrofes de todo tipo especialmente inundaciones, aéreas, ferroviarias y de tráfico por carretera— se suceden con unos ritmos alarmantes y, aunque sin estadísticas a la mano en este momento, nos sitúan con seguridad a la cabeza de la siniestralidad entre los países desarrollados.

En este comentario no se trata de buscar culpables o cabezas de turco a los últimos cataclismos. En el fondo, tales sucesos son la punta espectacular del iceberg. Bajo esa superficie aparatosa se encuentra escondida la cotidianeidad de un país en continuo accidente.

Y es que el concepto seguridad es un término aún no incorporado a la realidad social española. Podrá decirse que España tiene problemas tan perentorios y tanta escasez de medios que la seguridad, por trágico que parezca, pasa a ser casi un valor secundario.

Ningún político, ni de los de antes ni de los de ahora, suscribirían en voz alta tan agria tesis. Pero, sin embargo, los poderes públicos han actuado y actúan en la práctica como si tal pensaran. Por poner un ejemplo, con valor de metáfora, aquí ya se sabe que sólo se construye una pasarela sobre una carretera cuando esa carretera se ha cobrado varias víctimas.

La seguridad y la protección civil exigen cuantiosos gastos. Unos gastos que son poco rentables de cara a la galería porque siempre se confía en que no va a ocurrir nada y si no va a ocurrir nada, mejor es emplear ese dinero en otra cosa. Sólo nos acordamos de Santa Bárbara cuando truena.

Una de las cosas que más nos diferencian de los países verdaderamente desarrollados es, precisamente, la atención a la seguridad y a la protección ciudadana. Es preciso reconocer, tristemente, que España es una nación desasistida en estos terrenos. Ahora quizás se señalicen mejor las pistas del aeropuerto de Barajas. Después de cada tragedia, se pone un parche. Pero no es ese el tema. La cuestión es de mayor envergadura y gravedad. España necesita que los poderes públicos tomen conciencia del concepto de seguridad en toda su extensión y profundidad.

No hay que negar que se han hecho tímidos intentos en este sentido en los últimos años, pero desgraciadamente partimos casi de cero. Lo que se necesita es casi un rearme.

José Antonio Gabriel y Galán

### Como último responsable del accidente de Barajas

## El Sindicato de Pilotos (SEPLA) pide la dimisión del director general de Aviación Civil

El Sindicato Español de Líneas Aéreas (SEPLA) ha culpado a la administración y ha pedido la dimisión del director general de Aviación Civil, Pedro Tena, como último responsable del accidente del aeropuerto de Barajas.

El presidente del SEPLA, Manuel Jiménez Raya, culpó a la administración de la «situación demencial» del aeropuerto de Barajas, situación que, según Jiménez Raya, arranca de hace años y fue la causa última del error del comandante de Aviaco que dirigió su avión a la pista de despegue.

«Reconocemos que la administración ha hecho un gran esfuerzo por mejorar estas señalizaciones, pero éstas no sirven para nada sino hay un documento que explique la simbología de estas señales», subrayó.

Dijo que la culpa de que el DC-9 de Aviaco se cruzara en la pista de despegue del aeropuerto de Barajas se debe a que las luces verdes con el rótulo de «no entrar» que prohibían el acceso a la pista no estaban iluminadas.

«La intensa niebla y la falta de señales luminosas ocasionaron el error del comandante de Aviaco



César Aguilar (dcha.), comandante de Iberia y miembro del SEPLA comentando cómo fue el accidente.

que dirigió su avión, erróneamente, hacia la pista de despegue», dijo el presidente del SEPLA.

«Tenemos pruebas de que hay muchos, infinidad de fallos, en la señalización» del aeropuerto de Barajas, y aunque la administración dijo que las señales son las suficientes esto no es así», señaló Jiménez Raya.

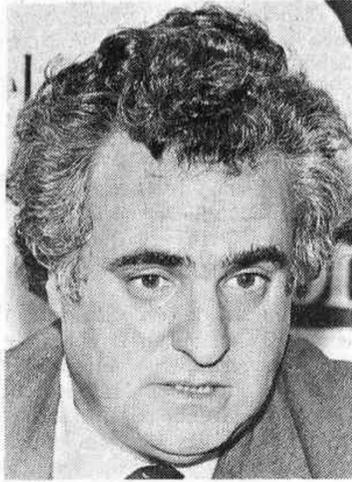
Por su parte, el vicepresidente

de la Federación Internacional de Asociaciones de Pilotos de Líneas Aéreas (IFALPA), Antonio Palma, señaló que su organización había denunciado ya, en 1977, «la existencia de un punto negro muy peligroso en el que se cruzan dos pistas de despegue mal señalizadas», punto que coincide con el lugar donde chocaron el DC 9 de Aviaco y el Boeing 727 de Iberia.

Enrique Múgica, en los «Desayunos del Ritz»

# ANTE LA OTAN, HAY QUE SUPERAR «ESTEREOTIPOS EMOCIONALES»

**Consuelo Alvarez de Toledo (Efe).**— Para afrontar el referéndum sobre la permanencia de España en la OTAN es imprescindible la superación de «estereotipos emocionales» propios de «un aldeanismo intelectual» de una parte de la sociedad española, ha dicho Enrique Múgica, miembro de la ejecutiva del PSOE.



Múgica fue militante del PCE. Más tarde precursor de la socialdemocracia en el PSOE en el que, dice, «actualmente las luchas ideológicas son historia» y en el que prima «el apoyo a la acción del Gobierno».

La OTAN es, según opiniones reiteradas de miembros de la ejecutiva socialista, uno de los temas candentes ante el próximo congreso del partido. Enrique Múgica opina que antes de celebrar el referéndum los españoles han de pasar por un profundo período de reflexión.

Esta reflexión debe partir, según dice, de las siguientes coordenadas:

— La integración no produce riesgos nucleares, ya que España seguirá siendo zona no nuclear.

— España pertenece al mundo occidental, «un ámbito de vida apetecible que merece ser defendido».

— La amenaza para este sistema de vida viene del Este.

Con tales reflexiones Múgica aspira a que la sociedad española «supere los estereotipos emociona-

les, propios de un aldeanismo intelectual» para después celebrar el referéndum.

En el campo de la política interna española, las próximas elecciones autonómicas en el País Vasco constituyen el otro polo de preocupación para este político vasco.

Múgica, que no cree que el PNV sea independentista, opina que «las proclividades de independencia de las bases han de contrarrestarse con acciones integradoras por parte del Estado».

«La confrontación electoral, concluye Múgica al analizar la situación en Euskadi, no debe ser una confrontación histórica que lleve a la ruptura de la comunidad vasca. No me gusta un frente españolista, yo soy español y vasco y creo en la integración de los dos espíritus».

Sometido a «cuarentena» por sobrentendidos relacionados con el golpe del 23-F, que él rechaza, este político vasco se resiste como gato panza arriba a criticar a quienes tienen hoy el poder en el Partido Socialista.

Después de un largo forcejeo dialéctico, Múgica se descuelga solamente con una nostálgica afirmación: «no me siento en el ostracismo. Si conmigo hay injusticia preguntádselo a «ellos». Creo que en la política socialista tengo capacidad no menor que otros para hacer cosas».

Está harto de que le pregunten por su almuerzo con Armada, en Lérida. «No hubo tentaciones golpistas ni a mí, ni al PSOE. Si hay alguien que pueda tirar la primera piedra, por legitimidad democrática, ese soy yo», afirma.

## No está prevista la construcción de refugios antiatómicos

No está prevista la construcción de refugios con finalidad defensiva antiatómica para ninguno de los tres ejércitos, y los estados mayores de éstos no disponen de refugios antiatómicos.

Así se señala en la respuesta que el Gobierno ha dado a una pregunta del diputado del Grupo Popular, Gabriel Elorriaga, relativa a la aclaración de informes de prensa sobre refugios atómicos y previsiones oficiales en esta materia.

## Crónica política

### Felipe González, en Buenos Aires

Hoy emprenderá viaje a Buenos Aires, capital de la República Argentina, el presidente del Gobierno, Felipe González, quien estará acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, el portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos, el secretario de Estado de Comercio, Luis Velasco, y el presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, Luis Yáñez. Después de las repetidas gestiones efectuadas por el jefe del ejecutivo español para contribuir a hacer viables los acuerdos del Grupo de Contadora, su visita a Argentina, donde asistirá el sábado a los actos de toma de posesión de Raúl Alfonsín como presidente electo de la República, se halla cargada de un alto significado político. El relieve institucional de la presencia española, que se verá complementado con la asistencia del líder de la oposición mayoritaria, Manuel Fraga, y con la del ex presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, tendrá su punto más intenso en dos ocasiones: primero, con la entrevista que Raúl Alfonsín y Felipe González celebrarán el domingo, 11 de diciembre, segundo, con la cena que el presidente español ofrecerá a los presidentes de Perú, Costa Rica, Bolivia, Nicaragua, Venezuela y Colombia, con asistencia del vicepresidente argentino y de los jefes de Gobierno de Portugal, Italia y Francia. No es exagerado afirmar que la atención de la gran mayoría de los países del continente americano, y especialmente de los ciudadanos de las naciones del Cono Sur, estará centrada, junto al restablecimiento formal de la democracia en la tierra de Martín Fierro, en la actitud que el presidente español evidenció, especialmente en los discursos y declaraciones que pronunciará, en territorio argentino. Medios diplomáticos españoles, reticentes en adelantar a este cronista el contenido de las intervenciones presidenciales, se han mostrado unánimes en consiudar que éste no va a ser, ni con mucho, un viaje protocolario. Iberoamérica, que hoy se sentirá fundida con el sentir del pueblo argentino, tiene los ojos puestos en España.

nando Suárez, vicepresidente de Alianza Popular, para quien dicho partido está basado en la «adhesión incondicional», conforme a los Estatutos aprobados por la junta directiva nacional, lo que a su juicio contradice el artículo seis de la Constitución e impedirá el «juego democrático interno», van a precipitar, sin ninguna duda, la dinámica que viene experimentándose no sólo en el partido de Manuel Fraga, sino en la coalición de derechas que AP compone junto al Partido Demócrata Popular de Oscar Alzaga y a la Unión Liberal de Pedro Schwartz. Sectores de AP consultados por este cronista piensan que las manifestaciones de Suárez pueden ser un intento de «quemar las naves», ante la eventual relegación del propio Suárez y la detección de algunas operaciones en marcha, como es el desembarco de los aguerridos paladines del ala liberal de la Unión de Centro Democrático, Antonio Fontán, expresidente del Senado y exministro de la UCD, y uno de los más cualificados a sentar cátedra (SIC) en las filas de Manuel Fraga, me comentaba el otro día su convencimiento en el futuro político que podía esperar a la derecha liberal. Uno piensa, a estas alturas, que, pese a las ínfulas individualistas de Oscar Alzaga, está cada vez más claro que de cara a las elecciones de 1986 existirá una gran alternativa de derecha, en la que habrá al menos tres grandes formaciones que mantendrán su entidad propia: de un lado, la Alianza Popular de Fraga, desligada de adherencias y sarpujidos; de otra parte, el PDP de Oscar Alzaga; finalmente, el bloque liberal, amplificado y sólido. En este panorama, parece objetivamente obvio que el centro posible va a ser ocupado por el CDS de un Adolfo Suárez, exultante en su reciente rango institucional, antes que por el partido reformista liberal, magma en que se codean un Miquel Roca desembarcado y un Antonio Garrigues que no encuentra sus naves. Después de las elecciones autonómicas del año próximo será posible distinguir con gran nitidez, en todo caso, cuáles serán finalmente las voces que clamarán en el desierto.

Manuel Gómez García

## Constituido en Valencia el comité especializado en certámenes de regalo

El comité de la Unión de Ferias Internacionales (UFI) especializado en certámenes comerciales dedicados al regalo ha quedado constituido en Valencia, dentro del marco de la instalación ferial «Feria Muestrario Internacional».

La resolución de creación de dicho comité fue tomada en la última asamblea de la UFI, celebrada en Portugal, y pretende agrupar a las principales ferias comerciales de artículos para el regalo, de todo el mundo.

La presidencia del comité ha recaído en el titular de la Institución Ferial de Valencia, José Antonio Noguera de Roig.

rtve PROGRAMACION RCE - CASTELLON Cada cuadrícula: 15'

Hora	LUNES A VIERNES	SABADO	DOMINGO	Hora
7	BUENOS DIAS CON MUSICA			7
8	EPICENTRO			8
9	PRIMERA EDICION	DISCOS A 33	TEMPLETE DE MUSICA	9
10	CAMINANDO	MUSICA PARA LA MAÑANA	LA LINTERNA MAGICA	10
11		LA RADIO TAMBIEN ES COSA DE NIÑOS	MUSICA SOLO MUSICA	11
12		ESCALA EN CASTELLON	AQUI LA BUENA MUSICA	12
13		GENERALITAT	FESTA	13
14	DE D'ALT A BAIX	EL NOSTRES POBLES	LA ZARZUELA	14
15	INFORMATIVO VALENCIANO	EPICENTRO		15
16	SEGUNDA EDICION	EDICION FIN SEMANA 1ª CON USTEDES		16
17	DE TRES A CINCO	HISTORIA DEL CINE MUSICAL	PAN Y TOROS CON SABOR ESPAÑOL	17
18		RITMOS, CANCIONES Y MELODIAS	MUSICA SIN PALABRAS	18
19		LOS SABADOS DE	ESPECIAL PENALTY	19
20	MUSICAL DE TARDE	5 A 7		20
21	LUNES A VIERNES	SABADO	DOMINGO	21
22	FOLLOW ME	FLAMENCO	LES NOSTRES CANCONS	22
23	TERCERA EDICION	EDICION FIN DE SEMANA 2ª LA VOZ DE...		23
24	EPICENTRO (Los jueves: Constitución)	FLAMENCO	TROPICALIA	24
1	EL DEPORTE EN CADENA	PENALTY		1
2	EL CUBO MAGICO	EL PUPITRE LOCO	SE ABRE LOS DOMINGOS	2
3			RADIO CADENA DEPORTES	
4	RADIO CADENA DEPORTES			4
5	ULTIMA EDICION	EL PUPITRE LOCO	VIAJE CON NOSOTROS	5
6	LUCES EN LA CIUDAD		ECOS DEL FUTURO	6
7	TUTTI FRUTTI			7

BOLETINES INFORMATIVOS NACIONALES.— Todos los días, incluso sábados y festivos, cada hora desde las 7 de la mañana a las 2 de la madrugada.  
BOLETINES INFORMATIVOS LOCALES.— De lunes a sábados a las 10'03, 11'03, 12'03, y de lunes a viernes también a las 18'03.

rtve radiocadena española 70 EMISORAS

Onda Media: 1.539 Kc.  
Frecuencia Modulada: 89,4 Mhz.

La justicia gala no encuentra razones para su retención

## En libertad provisional los policías españoles detenidos en Pau (Francia)

A las cuatro de ayer tarde fueron puestos en libertad —después de 51 días de permanencia en la prisión de la ciudad francesa de Pau— los cuatro policías españoles acusados de «ataque causante de heridas» contra el rufugiado vasco José María Larretxea.

La orden de liberación de los cuatro policías fue cursada ayer por el Tribunal de Apelación de Pau (Francia), que ha considerado que las «condiciones de aplicación del art. 144 del Código Penal francés no eran válidas» aplicadas al caso.

Los agentes españoles fueron detenidos el pasado día 18 de octubre, en un punto de la cornisa de Hendaya, tras un incidente en el que resultó herido el dirigente etarra José María Larretxea Goñi.

El 20 de octubre, entre fuertes medidas de seguridad, los cuatro policías comparecieron ante el juez de Instrucción de Bayona, Pascal Faux, quien decretó el ingreso en prisión de los agentes, acusados de un delito de «ataque causante de heridas», voluntario y con premeditación, que ocasionó a la víctima una incapacidad de más de ocho días.

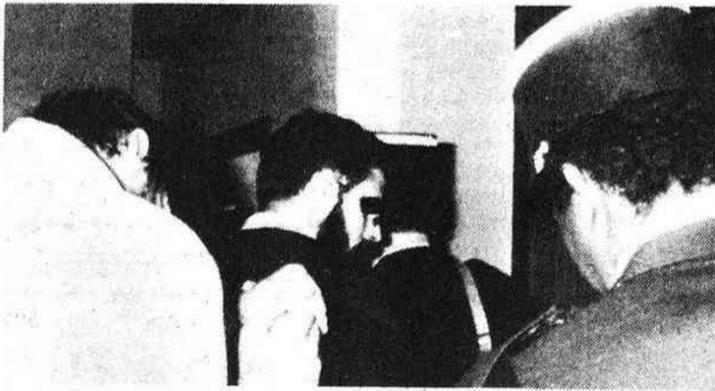
Para este delito, la legislación francesa contempla una pena que va de cinco a diez años de prisión. Tras declarar en el Palacio de Justicia de Bayona, los cuatro agentes españoles ingresaron en la cárcel de Pau.

El abogado defensor de los policías, Jacques Tournaire, contratado por el consulado español para la defensa de los cuatro encausados —los «Geos», Francisco Javier López Mallén (capitán), Sebastián Sotos García y José María Rubio García (suboficiales), y el inspector del Cuerpo Superior de Policía, Jesús Alfredo Gutiérrez Arguelles— presentó el mismo día 20 un recurso de apelación contra la decisión del juez Faux, solicitando su libertad condicional.

La petición de libertad provisional cursada por el letrado Tournaire fue denegada el 14 de noviembre pasado por el Tribunal de Apelación de Pau.

Desde la detención de los agentes, el Gobierno Español multiplicó sus gestiones para conseguir la puesta en libertad de los policías.

Las comunicaciones entre los gobiernos español y francés para resolver la situación fueron muy frecuentes. El sábado, día 22 de octubre, el ministro del Interior, José Barrionuevo, recibió de manos del embajador francés en Madrid, Pierre Guidoni, una carta remitida por su homólogo galo, Gaston Defferre, relacionada con las detenciones de los cuatro miembros de las fuerzas de se-



guridad.

Barrionuevo entregó, a su vez, a Guidoni una lista de presuntos miembros de ETA, residentes en Francia, para que las autoridades francesas se interesaran por su detención o, al menos, por su control.

El diplomático francés viajó, al día siguiente, a París para entregar la misiva del ministro del Interior español al Gobierno galo.

A raíz de estos hechos, varios centenares de personas, próximas a ETA, y otras organizaciones independentistas se manifestaron, el día 22 de octubre, en Bayona, en contra de los policías españoles encarcelados, durante esta protesta se produjeron agresiones contra varios periodistas españoles.

Los agentes españoles fueron detenidos el día 18 de octubre por agentes de tráfico franceses después de colisionar el vehículo, matrícula de San Sebastián, en el que viajaban, contra una motocicleta conducida por el dirigente etarra José María Larretxea Goñi, que resultó herido y fue hospitalizado en la policlínica de San Juan de Luz.

En el momento en que se produjo el suceso pasaba por el lugar un coche de la Policía francesa de Tráfico, que detuvo a los cinco implicados en el accidente y trasladó posteriormente a Larretxea al citado centro hospitalario.

Según la versión oficial, ofrecida por el portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos, en rueda de prensa tras el Consejo de Ministros del día 19 de octubre, la presencia de los cuatro agentes españoles en territorio francés respondía a una misión informativa, encomendada a un inspector del cuerpo superior de Policía, a quien daban escolta tres «Geos».

Sotillos afirmó que la operación que trataban de realizar era la de conectar con miembros de ETA p-m VIII asamblea, que estuvieran en desacuerdo con el secuestro del capitán de Farmacia Alberto Martín Barrios, asesinado en el anochecer del día 18.

Medios de refugiados vascos han relacionado la presencia

en Francia de funcionarios de seguridad españoles con la desaparición de los presuntos componentes de ETA militar José Ignacio Zabala Artana y José Antonio Lasa Arostegui, domiciliados en Francia y cuyo paradero investiga la Policía del país vecino.

La noticia de la liberación de los cuatro policías españoles detenidos en Francia ha sido acogida con alegría y satisfacción entre sus compañeros del País Vasco.

El Jefe Superior de Policía de Bilbao y delegado del Mando Unico para la Lucha Contraterrorista (MULC) en la zona Norte, Francisco Alvarez, acompañado del jefe de la Brigada Antiterrorista, podría haberse desplazado, nada más conocer la noticia, hasta la frontera de Irún (Guipúzcoa), para recibir a los policías liberados. Este aspecto no ha sido aún ni confirmado ni desmentido a Efe.

El delegado del MULC para la zona Norte había dicho que los cuatro policías detenidos en Francia fueron al país vecino por «razones humanitarias, examinadas a salvar la vida del capitán Martín Barrios».

El ministro de Interior, José Barrionuevo, mostró su satisfacción por el hecho de que los tribunales franceses hayan reconocido «la justicia de la causa de los policías detenidos en el Sur de Francia».

Inmediatamente después de su liberación el ministro de Interior dijo a Efe que «esta es una buena noticia, después de el trágico día de ayer». «Esta noche los policías estarán con sus familias», agregó el ministro.

Descartó el ministro que esta decisión de los tribunales franceses esté influida por el secuestro de Segundo Marey, ciudadano español residente en Hendaya.

El ministro del Interior, que mantiene frecuentes contactos con su homólogo francés, se interesó en los días anteriores por la situación de los policías. Sin embargo, Barrionuevo no cree que estos contactos hayan influido, tampoco, en la decisión del tribunal de Pau (Francia).

Les dispararon cuando salían de un bar

## Guipúzcoa: Un muerto y un herido en atentado

Francisco Javier Collado Azurmendi resultó muerto y Juan Sarrao Gallastegui, herido en una pierna, en un atentado ocurrido, a las dos de la tarde de ayer, en la localidad guipuzcoana de Cegama.

Un joven moreno, de un metro setenta y cinco de estatura, fue la persona que efectuó varios disparos sobre Collado y Gallastegui, cuando éstos salían del bar «Bastertxo».

Tres de los disparos alcanzaron a Javier Collado en la cabeza y uno más en el cuerpo y otro disparo dio en el tobillo a Juan Sarrao, que fue trasladado por una ambulancia de la Cruz Roja a la clínica de San Miguel de Beasain, de donde fue enviado a la Residencia de San Sebastián, donde se le apreció fractura abierta de maléolo derecho.

El agresor, tras efectuar los disparos, subió a un turismo, Renault-5, de color amarillo, donde le esperaban otras dos personas, y huyó.

Francisco Javier Collado, de 39 años, se dedicaba a la compraventa de automóviles, estaba casado, y tenía tres hijos de 13, 11 y 8 años de edad. La familia Collado residía en el barrio de San Bartolomé de Cegama.

El herido reside también en Cegama y tiene 40 años.

### Atentados al Banco de Bilbao

Explosionaron 9 kilos de goma-2, hubo 29 millones de pesetas en pérdidas materiales y 12 heridos en los dos atentados con bombas perpetrados anteanoche contra oficinas del Banco de Bilbao, en la capital vizcaína.

Efe ha sabido que en la sucursal de la calle Ercilla fueron colocados 4 kilos de explosivo y los daños materiales ascendieron a 19 millones de pesetas. Doce personas resultaron heridas en este atentado.

En la oficina de la calle doctor Areilza, la cantidad de explosivo fue de 5 kilos de goma-2, aunque las pérdidas fueron menores en este caso, 10 millones de pesetas. Esta sucursal sufrió otro atentado el 16 de julio de este año y las pérdidas entonces fueron de 14 millones.

De los doce heridos, que fueron atendidos en el Hospital Civil de Basurto-Bilbao, sólo dos han quedado ingresados y su pronóstico

fue calificado de reservado, por los doctores que le atienden.

Se trata de María Jesús Oteiza González, que sufre traumatismo craneoencefálico, fractura de tobillo y antebrazo derechos y traumatismo ocular; y de Jon Borja Urcelay Gómez, con herida incisa contusa en cuero cabelludo.

Ambos han quedado internados en el pabellón «Revilla» del citado centro sanitario, después de pasar la noche en la unidad de observación de urgencias.

### Manifestación en Irún por el secuestro de Marey

Alrededor de 200 personas se manifestaron ayer en Irún en protesta por el secuestro, en Hendaya, del irunés Segundo Marey en respuesta a la convocatoria hecha por las gestoras pro amnistía.

La manifestación, que partió de la plaza de San Juan, frente al Ayuntamiento irunés, iba precedida por una ikurriña y una pancarta con el texto «Lasa, Zabala, Segundo Marey secuestrado por el PSOE».

La marcha recorrió los barrios viejo y de la estación de Irún regresó a la plaza de San Juan, donde los participantes se disolvieron, tras entonar el Eusko Gudariak.

Entre los participantes se encontraban corporativos del PNV, EE y HB. La manifestación había sido apoyada por el pleno de Irún, con la abstención de los concejales socialistas.

### Puesto en libertad un militante etarra

El militante de ETA político militar José Miguel Arrugaeta, fue puesto en libertad por decisión del tribunal de Bayona que le había acusado de «infracción a una prohibición de estancia» en las provincias del suroeste de Francia.

Arrugaeta fue detenido por la Policía el pasado mes de octubre en la localidad de URT, (Pirineos atlánticos), y más tarde puesto en libertad provisional.

José Miguel Arrugaeta había sido desterrado en la isla de Yeu (Costa bretona) a fines del año 1981 antes de ser trasladado en la provincia de Dordogne (centro de Francia) con la prohibición de volver a las regiones francesas cercanas a la frontera española.

## Reticencias de famosos en el País Vasco a hacer públicas sus biografías

Los famosos del País Vasco son recelosos a la hora de hacer públicas sus biografías, salvo algunas excepciones, entre las que se encuentran miembros de la clase política.

Así se ha manifestado la autora del libro «quién es quién en Vizcaya», cuya primera y hasta ahora única edición apareció en el mercado hace ocho años.

La obra tuvo buena acogida y se presentó como «Diccionario de vizcaínos, naturales o adoptivos, de destacada proyección pública en las distintas actividades o profesiones».

Aunque es un libro de consulta muy estimable, su reedición actualizada se hace muy difícil, según explicó a Efe la autora de dicho trabajo, Celia López Sáinz.

«La gente se resiste cuando se le pide sus datos personales y profesionales. Algunos tienen verdade-

ro espanto, no quieren ni que se les recuerde que existen», manifestó la citada escritora.

«La gran enciclopedia Vasca», que lanzó el «Quién es quién en Vizcaya», no tiene entre sus proyectos la reedición, «por las enormes dificultades que entraña», indicó a Efe un responsable de la editorial.

Incluso se pensó hace pocos años en editar un «Quién es quién» que recogiera a los famosos de Alava, Guipúzcoa, Vizcaya y Navarra. Esta idea ha quedado igualmente desechada.

Un experto en arte dijo a Efe que esta postura «anti-fama» se observa hasta por los propietarios de colecciones particulares. «Antes era un orgullo estar en los catálogos, pero ahora prefieren permanecer en el más riguroso anonimato», indicó.

## Lucha interna en el Comité Central del PCE

La reunión del Comité Central del PCE no servirá, previsiblemente, para que «gerardistas» y «carri-llistas» superen la situación de división en la que se encuentra el partido.

Santiago Carrillo dijo al término de la sesión de la mañana que en el informe de gestión presentado al Comité Central por el secretario general, Gerardo Iglesias, «no hay ningún esfuerzo real de aproximación».

El informe será discutido hoy

por el Comité Central —a puerta cerrada— y se presentará al XI congreso del PCE, que se celebrará del 14 al 18 de diciembre.

Las discrepancias de los «carri-llistas» con el documento se centran principalmente en torno a la política de renovación emprendida por el secretario general.

Iglesias dijo a los periodistas que «este partido no tiene más salida que la integración» y dijo que no es beneficiosa en ningún

modo la «política de exclusión» de la anterior dirección.

Añadió Iglesias que la política de la dirección «implica integrar en todos los niveles de dirección ideas y personas discrepantes», como afirmó haber dicho en su informe.

Dijo más adelante Iglesias que «los delegados al congreso no pueden votar otra política que no sea de integración y que permita que vuelvan los que están fuera del partido».

**DE TODO EL MUNDO**

■ **Ultima ronda madres Plaza de bajo Gobierno Militar.**— La organización de madres de Plaza de Mayo, que desde 1976 reclaman ininterrumpidamente la aparición con vida de los detenidos-desaparecidos por razones políticas, celebraron ayer la última marcha antes de la finalización del gobierno militar argentino.

Las madres de la Plaza de Mayo responsabilizan al gobierno militar de la suerte corrida por 30.000 ciudadanos argentinos, que han desaparecido.

La marcha se inició ayer tarde y duró hasta primeras horas de la noche— frente a la casa de gobierno.

■ **Detectado un submarino libio en el Mediterráneo Oriental.**— Un submarino libio, con capacidad para transportar 22 torpedos, ha sido detectado en aguas del Mediterráneo oriental.

La cadena norteamericana de televisión «CBS» informó ayer de que, según un informe del espionaje norteamericano, el sumergible podría ser utilizado para atacar a la flota de Estados Unidos destacada en el Líbano.

El submarino zarpó de su base en Tobruk a finales del mes pasado hacia el puerto sirio de Ladaquia, donde permaneció dos días.

Fuentes del Pentágono dijeron a la cadena de «CBS» que la escala en ese puerto tuvo como objetivo proporcionar una muestra de solidaridad a Siria en su actual confrontación con Estados Unidos. De acuerdo con esa misma fuente, altos funcionarios del gobierno de Damasco amenazaron con lanzar «ataques suicidas» contra las unidades navales estacionadas frente a las costas del Líbano. El submarino se encuentra, actualmente, en aguas al norte de Chipre.

■ **EEUU: Expulsan a diplomático germano-oriental.**— Un diplomático de Alemania Oriental ha sido expulsado de Estados Unidos por intentar apoderarse de documentos secretos del Gobierno norteamericano, ha informado la cadena norteamericana de televisión «ABC».

Según «ABC» Dieter Waltz, agregado de la misión de su país en la capital estadounidense, abandonó el país, aunque no precisó la fecha de su partida. Según la cadena, el departamento de Estado, se ha negado a confirmar la expulsión de Waltz por las autoridades norteamericanas.

■ **La Casa Blanca, objetivo terrorista-1.**— La Casa Blanca, santuario de la política norteamericana, sede del Gobierno y residencia del presidente Ronald Reagan, parece haber dejado de ser un objetivo imposible para los terroristas.

Es notorio que la mansión, situada en pleno corazón de Washington, está mucho más fuertemente protegida que de costumbre desde que los servicios de inteligencia advirtieron aparentes planes de los musulmanes chitas para atacarla.

■ **Bob Hope actuará ante los soldados EEUU en el Líbano.**— Bob Hope tiene intención de actuar ante los soldados norteamericanos destacados en el Líbano en las próximas Navidades.

El deseo de Bob Hope podrá llevarse a cabo en el caso de que se lo autorice su médico y contando con la autorización del departamento de Defensa, para lo que está ya efectuando las correspondientes gestiones.

Durante treinta años ha venido actuando ante los soldados norteamericanos en todo el territorio nacional, pero no había salido del país desde la guerra del Vietnam.

Porque «frustra la decidida voluntad occidentalista» de España

**MORAN PLANTEO EN BRUSELAS EL FRACASO DE ATENAS**

El ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, evocó ayer, directamente, el fracaso de la «Cumbre» de Atenas, durante su intervención en el Consejo Atlántico que reunió a los 16 ministros de Exteriores de los países de la OTAN.

Fernando Morán, en un discurso de diez minutos, señaló que la Comunidad Económica Europea «no es una institución política neutra», y que la candidatura de España está vinculada a «una decidida voluntad occidentalista».

El embajador español ante la OTAN, Jaime Ojeda, al término de la sesión «superrestringida» del Consejo Atlántico, dijo que Morán recordó la existencia de un mandato electoral que obliga al Gobierno a revisar la participación española en la Alianza y, en su día, someterla a referéndum.

Según Ojeda, único acompañante del ministro en la reunión

celebrada a puerta cerrada, Morán señaló que el Gobierno español «no se ha dejado tentar por establecer ninguna vinculación entre nuestro ingreso en la CEE y la posición española en la Alianza».

«Pero es obvio que ambos temas tendrán una gran importancia el día en que se celebre el referéndum», dijo Ojeda.

Fernando Morán expuso ante el Consejo que España cumple todas sus obligaciones derivadas del Tratado de Washington, «aparte la indeterminación actual en la Alianza», comenzando por la estabilidad política de sus instituciones.

Los ministros de la Alianza, que eligieron por unanimidad a Lord Carrington como sustituto de Josef Luns al frente de la secretaría general de la OTAN, lamentaron la aparente ruptura soviética de las negociaciones «start».

Por parte occidental, según Ojeda, se ha expresado un «auténtico deseo de negociar», y la Unión Soviética, con su retirada de Ginebra, «se ha situado en posición poco favorable ante la opinión pública».

Grecia y Dinamarca, que no fueron partidario del despliegue de los 572 misiles «Cruise» y «Pershing-2», declararon ayer ante el Consejo Atlántico que el fracaso de Ginebra «les ha dado razón».

Pero los ministros manifestaron una «decidida esperanza de futuro», sin ocultar la gravedad de la crisis en las relaciones Este-Oeste, y decidieron potenciar el marco de la próxima Conferencia de Desarme en Europa, que se inaugura en enero en Estocolmo.

«Occidental manifestará a la Unión Soviética, en Estocolmo, su máxima disposición al diálogo», dijo el diplomático español.

En Moscú deciden interrumpir las «Start»

**REAGAN PROPONE A LA URSS UNA CUMBRE NEGOCIADORA**

El presidente norteamericano, Ronald Reagan, se mostró ayer partidario de realizar una «cumbre» con el máximo dirigente soviético, Yuri Andropov.

Al mismo tiempo, Reagan negó que la Unión Soviética hubiese suspendido definitivamente las negociaciones de Ginebra sobre armas estratégicas (Start).

**URSS interrumpe las «Start»**

Dos semanas después de suspender las negociaciones sobre los «euromisiles», la Unión Soviética decidió ayer interrumpir también «sine die» las de armas estratégicas de alcance intercontinental (Start).

Así la quinta fase de las negociaciones que se celebran en Ginebra, iniciada el 6 de octubre pasado con posiciones muy alejadas de Estados Unidos, finalizó ayer, argumentando la delegación soviética que el despliegue de los misiles «Pershing 2» y «Cruise» había cambiado la situación estratégica global.

En consecuencia, las autoridades de Moscú reflexionarán sobre toda la problemática de las «Start»—manifestó una fuente competente soviética— y, durante la reunión del soviet supremo a finales de este mes, es posible que llegue a una conclusión.

Por su parte, el jefe de la delegación de Estados Unidos, Edward Rowny, lamentó, en una conferencia de prensa, la decisión unilateral de los soviéticos y dijo que estos volverán a la mesa de negociación.

Robert McFarlane, consejero de seguridad nacional del presidente Reagan, expresó su confianza en que la Unión Soviética reanude las negociaciones «Start», de las que se retiraron, según él, porque Moscú necesita tiempo para «asimilar los éxitos obtenidos por Estados Unidos en los últimos doce meses».

Muchos observadores destacaron en Ginebra que

la decisión adoptada ayer por la URSS coincidía, claramente, con la reunión en Bruselas del consejo atlántico, integrado por los cancilleres de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

En este sentido, los ministros de exteriores de la OTAN hicieron ayer un llamamiento a Moscú para «restaurar la confianza entre ambos bloques» y le reiteraron su «invitación» para que «no cierre las puertas al diálogo», declarándose «abiertos a cualquier propuesta seria» de la Unión Soviética.

Las «Start» se iniciaron el 29 de junio de 1982 y la delegación estadounidense, al comenzar su quinta fase, presentó la última oferta del presidente Ronald Reagan, basada en la reducción progresiva de cabezas nucleares instaladas en los misiles de alcance intercontinental (sistema «dos por uno»).

La delegación soviética la consideró inaceptable y reiteró su propuesta de «congelar» los arsenales nucleares a su nivel actual y renunciar al despliegue de nuevos misiles intercontinentales, detener su producción y anular la fabricación de materiales de fusión destinados a las armas nucleares.

**Nuevas bases soviéticas**

La Unión Soviética instaló recientemente una nueva base de nueve cohetes «SS-20» en su territorio oriental, denunció ayer un grupo de expertos de la OTAN, reunido al margen del Consejo Atlántico de Cancilleres.

Con esta instalación, el arsenal nuclear que apunta a Europa desde la URSS llega a 269 cohetes, con un total de 1.107 cabezas, aseguró Richard Burt, secretario de estado adjunto norteamericano, que presidió la reunión del grupo especial consultivo.

Continúan las evacuaciones de palestinos en el Líbano

**Guerra abierta entre marines norteamericanos y las milicias chitas**

Los infantes de Marina norteamericanos respondieron ayer con fuego de mortero al ser bombardeadas sus posiciones, en las proximidades del aeropuerto de Beirut, por fuerzas izquierdistas, informó un portavoz del contingente estadounidense.

El citado portavoz precisó que no se habían producido bajas y que los disparos procedían del sector noreste de Beirut, donde se encuentran los barrios controlados por las milicias chitas del movimiento Amal.

La emisora derechista «Voz del Líbano» informó de que barcos de guerra estadounidenses habían participado en el combate, pero

esta noticia no ha podido ser confirmada.

Por otra parte, el «Jerusalem Post» informó ayer que Israel puede considerar la posibilidad de que se produzcan retiradas unilaterales del territorio libanés, si el gobierno de Beirut se hiciera cargo de las zonas evacuadas.

Esta idea cuenta, al parecer, con la aprobación de Estados Unidos, al considerar que si Israel se retira, el gobierno del presidente Yemayel tendría más fuerza moral para pedir que Siria hiciera lo mismo.

**Nueva evacuación de palestinos**

Los cuatro mil combatientes

palestinos leales a Yaser Arafat, cercados en Trípoli desde hace más de un mes por fuerzas disidentes, iniciarán a partir de hoy un nuevo éxodo de Líbano.

Cuatro barcos griegos de pasajeros y dos de carga, bajo bandera de la ONU y fletados por la «Organización para la Liberación de Palestina» (OLP), llevarán a cabo la operación, que debe concluir en 15 días bajo la protección de Francia y Grecia, y posiblemente Italia.

Esta será la segunda evacuación masiva de combatientes palestinos de Líbano, tras la que siguió en agosto-septiembre de 1982, al asedio de Beirut por tropas israelíes.

COLOMBIA

**Actualidad de la guerrilla**

El secuestro y posterior liberación por la guerrilla de Jaime Betancur, hermano del presidente de Colombia, pone una vez más de manifiesto la disociación existente entre la vida política colombiana, el tremendo abismo que hay entre quienes hacen la política oficial y lo que se desarrolla al margen de esta oficialidad.

Por si otros índices (económicos, sociales) no fueran suficientemente significativos, el hecho de que más del cincuenta por ciento de la población colombiana se abstenga habitualmente de participar en las elecciones debería hacer reconsiderar a quienes manejan los hilos de la política oficial la situación del país y admitir que algo no marcha. Pero poner en tela de juicio eso, significaría su propia impugnación política.

Por eso el fenómeno de la guerrilla es en Colombia un mal endémico. Y ni los treinta años de estado de sitio en que ha permanecido el país (con intermitentes levantamientos de escaso tiempo) han podido erradicar el fenómeno, casi único en América del Sur, por cuanto los grupos guerrilleros de los demás países dejaron sus actividades para integrarse (en la mayoría de los casos) a la legalidad. Todo lo que ha conseguido es dar mayor fuerza y poder al ejército, sin el cual no se puede hacer hoy nada en el país.

El actual presidente conservador, Belisario Betancur, que subió al poder en agosto de 1982 y que ha formado un gobierno de concentración con los dos partidos que se turnan en el poder (liberales y conservadores), tras un pulso con el ejército, consiguió que se aceptara una amnistía para quienes depusieran las armas. Algunos guerrilleros lo hicieron, otros salieron de la cárcel, pero a los pocos meses se vio que tal amnistía y la política seguida apenas servía. El ejército, en un principio favorable a esa amnistía, no hizo ninguna concesión en la práctica y ninguna de las solicitudes de los guerrilleros para salvaguardar su seguridad personal fueron tenidas en cuenta. El fracaso fue consecuencia lógica y la guerrilla, tras unos meses de inactividad, pasó de nuevo a la lucha armada. Sin embargo, el deseo de los dirigentes parece ser deponer las armas definitivamente y han vuelto a ofrecer al gobierno una tregua, no rota con la acción del Ejército de Liberación Nacional, que ha sido el secuestrador del hermano del presidente, porque es un grupo no demasiado importante, aunque más que el Ejército Popular de Liberación.

Coincidiendo con la liberación del hermano del presidente colombiano, se celebraba en el país la Jornada Nacional de Paz, a la que se sumó la FARC en una muestra más de que quieren dialogar. Es el gobierno quien debe decidir si sigue asumiendo las pretensiones militares o las propuestas del propio presidente en el sentido de pacificación del país. Porque mientras no haya posibilidades de expresión política para todos, la guerrilla (las diversas guerrillas) va a seguir actuando.

Francisco García Navarrete

## ASTURIAS

## UN MUERTO Y CINCO HERIDOS EN UN ACCIDENTE PROVOCADO POR LA NIEBLA

Una persona resultó muerta y otras cinco gravemente heridas al despeñarse un Land-Rover por un precipicio de más de veinte metros de altura, como consecuencia de la fuerte niebla reinante.

La víctima mortal es Gregorio Bedolla Llorente, de 18 años, conductor del vehículo en el que viajaban otras cinco personas, que resultaron gravemente heridas. Entre los viajeros estaba el padre del conductor.

El accidente ocurrió a la altura de la Curva de Estrada, en la carretera comarcal de Onís a Panes, en el término de Cangas de Onís.

El vehículo procedía de Potes (Cantabria) y se dirigía a Sadaño-Ponga (Asturias). A consecuencia de la niebla y de la fuerte helada el conductor perdió el control del coche, que se precipitó por un barranco de más de veinte metros de altura.

Gregorio Bedolla resultó muerto en el acto al desnucarse. Los restantes ocupantes del coche fueron trasladados inmediatamente a centros sanitarios de Santander.

### Incendio en una casa de ocho plantas

Un incendio se ha declarado en un edificio de ocho plantas, en la calle madrileña de Bravo Murillo.

Los bomberos han informado a «Efe» de que por el momento no se cree que haya víctimas.

El fuego, que es muy aparatoso, parece ser que se ha declarado en la quinta planta y que afecta a otra más.

Los bomberos han enviado al lugar dos autobombas, dos escaleras, un autotanque y tres coches de mando. También han acudido varias ambulancias.

### Un herido en explosión por filtraciones de gasolina

Un niño ha resultado herido en una explosión ocurrida en el número 166 de la calle Prat de la Riba, causada por filtraciones de gasolina procedentes de una estación de servicios cercana, informó el Ayuntamiento de Hospitalet de Llobregat.

Dichas filtraciones han llegado a las cloacas de las viviendas vecinas por lo que la Guardia Urbana cortó el tráfico de vehículos y el paso de peatones en una zona de tres manzanas, comprendida entre la calle Barcelona y la avenida Isabel la Católica.

Hace unas semanas los vecinos denunciaron ante los bomberos la existencia de fuertes olores de gas en la zona. Se comprobó mediante explosímetros que no habían riesgos.

Sin embargo, esta denuncia no fue presentada ante el Ayuntamiento de la ciudad, indica su oficina de prensa, Juan Ignacio Pujana, alcalde de Hospitalet, se ha trasladado al lugar del siniestro en donde bomberos de Hospitalet y Barcelona proceden a una limpieza de los albañales. A los vecinos se les ha recomendado que no abandonen la zona y si lo hacen que no retornen a ella debido al riesgo existente de que se produzca una nueva explosión.

### Guardia marina muerto en accidente de tráfico

El guardia marina Joaquín Martínez Pérez, de 29 años, vecino de Cartagena y aspirante de segundo curso de la escuela naval militar de Marín, falleció ayer en un accidente de tráfico.

El accidente se produjo al chocar el coche en el que viajaba contra un árbol situado en las proximidades del Ayuntamiento marinense.

El coche iba conducido por su compañero Joaquín Alonso Fernández, de 27 años, vecino de Villasanti (León), quien sufrió heridas leves, de las que se recupera en el hospital de la escuela naval militar de Marín.

## ESTADOS UNIDOS

## Un condenado a la silla eléctrica muere de infarto

Un refugiado cubano que se hallaba a la espera de ser ejecutado en la silla eléctrica en la cárcel de Richmond (Virginia), se negó a someterse a una triple operación de corazón abierto, falleciendo a causa de un infarto, según informaron funcionarios de la prisión.

Manuel Quintana, de 30 años, pese a haber sufrido dos ataques cardíacos a comienzos de año, se negó reiteradamente a pasar por el quirófano.

«La posibilidad que tengo de perder la vida si no me opero es la misma que todos tenemos de morir inesperadamente. Mi vida depende de Jesucristo y de la benevolencia de la ley», escribió en una carta dirigida a la dirección de la prisión.

Quintana llegó a Estados Unidos en 1980 en el grupo de refugiados que abandonó Cuba y un año después fue condenado a muerte por el asesinato de una anciana compatriota, a quien golpeó con un martillo en un campo para refugiados cubanos en Pensylvania.

El pasado mes de agosto, nueve días antes de la fecha prevista para la ejecución, el juez decidió aplazar temporalmente la ejecución.

### Reventó rueda avión cuando aterrizaba

Una rueda del tren de aterrizaje delantero de un avión comercial reventó cuando el aparato tomaba anteayer tierra en el aeropuerto de Newark, a unos 30 kilómetros de Nueva York, informaron las autoridades de aviación.

Ninguno de los 149 pasajeros del aparato resultó herido en el incidente. El aparato, un «DC-10» de la compañía estadounidense «American Airlines» procedente de Dallas (Texas), se hallaba a pocos metros del suelo cuando la rueda hizo explosión.

### México: Temblor de tierra

Un temblor de tierra de 4,5 grados en la escala de Richter ocurrió la pasada semana frente a costas mexicanas, informó aquí el instituto sismológico nacional.

El seísmo tuvo su epicentro 435 kilómetros al sureste de las costas de Michoacán, estado mexicano del litoral pacífico, y se sintió en la ciudad con una intensidad de 3,0 grados en la escala de Mercalli.

El temblor de tierra ocurrió a las 4,22 hora local (11,22 h.e.). Se desconoce, hasta ahora, si el seísmo originó desgracias personales y daños materiales.

### Nueva polémica sobre la sal

El sodio que contiene la sal, considerado por los norteamericanos «enemigo público número uno», no es realmente un elemento tan nocivo para la salud, señala un estudio realizado por científicos de California.

Durante los últimos años, miles de ciudadanos suprimieron el aditivo en sus comidas después de la advertencia del gobierno, a través de campañas en los medios de comunicación que advertían que elevaba la presión sanguínea, lo que puede provocar ataques de corazón.

Científicos de la Universidad de California en San Francisco (UCSF) experimentaron con ratas a las que inyectaron sodio y llega-

ron a la conclusión de que «no es necesariamente» el culpable de las altas presiones en la circulación de la sangre.

Los investigadores admitieron que todavía no se ha descubierto si el sodio eleva la presión sanguínea o simplemente agrava un problema ya existente.

Además dijeron que otro de los elementos de la sal, el cloro, también puede ocasionar subidas de presión.

Críticos del estudio publicado en la revista científica de la universidad, manifestaron sin embargo que los investigadores pueden estar transfiriendo las culpas de un elemento a otro, sin tener certeza hasta el momento de los efectos que producen.

Hace dos años, el gobierno de los Estados Unidos lanzó continuas campañas publicitarias para advertir sobre los peligros de aderezar con sal las comidas.

La propaganda desató una histeria generalizada contra el producto y miles de norteamericanos suprimieron el compuesto químico.

Los productores de sal perdieron millones de dólares para contrarrestar esa situación, y lanzaron entonces al mercado otros productos sustitutivos que incluían el cloro.

La universidad de California aceptó en el análisis que la subida de la presión sanguínea no sólo puede producirse al ingerir el sodio que contiene la sal, sino que puede depender también del cloro.

### Bélgica: 10 millones de pesetas en coche español

La Policía belga descubrió 10 millones de pesetas, en billetes españoles, en el maletero de un coche español accidentado, reveló ayer un portavoz del juzgado de Nivelles.

Enrique Suárez Suco, de 37 años, natural de Gijón, conducía el turismo matriculado en España y resultó muerto en el acto.

La identidad del acompañante de Suco, que se recupera en el hospital de Nivelles de heridas calificadas de graves, no fue revelada a indicación de la Policía.

### Portugal: Alerta por juguete español peligroso

El gabinete de defensa del consumidor, del Ministerio de la Calidad de Vida, ha alertado sobre la existencia en el mercado portugués de unas pistolas de juguete españolas capaces de disparar proyectiles con pequeñas cargas de pólvora.

Hace un año falleció un niño en Bilbao cuando jugaba con unos amigos con una de estas pistolas, que motivó su retirada del mercado español.

Estas pistolas —juguete, denominadas «Lanzador», están siendo retiradas ahora de las tiendas portuguesas, a las que habían llegado a través de un distribuidor local para su venta durante las próximas fiestas navideñas.

El gabinete de Defensa del Consumidor hizo pública ayer una nota, a través de los medios de comunicación, en la que apela a la ética profesional de los vendedores de juguetes para que retiren de la venta este tipo de pistolas y las devuelvan al distribuidor en Portugal.

## La red de contrabandistas gallegos casi desarticulada

Alrededor de un millón de españoles pueden decir adiós a la cajetilla de Winston de contrabando, ya que, tras ocho meses de peinado policial e investigación, la red contrabandista gallega está al borde del «k.o.».

Una oportuna legislación para reprimir el contrabando, medidas de extradición para diez «capós» refugiados fuera del país, investigación en cinco entidades bancarias por presunta implicación en la evasión de divisas, así como el descubrimiento de una red dedicada a colocar dinero fuera del país, constituyen los últimos datos que dejan contra las cuerdas el entramado del rubio americano.

En esta operación, participan además de la Guardia Civil, Policía Nacional, el Ministerio de Asuntos Exteriores y Hacienda, así como brigadas de delitos monetarios del Banco de España.

El cerco al contrabando ha explotado hace unos diez días con la caza «in fraganti» de una de las bandas más famosas de la red contrabandista: «Los Servandos»

cayeron con su jefe al frente, Servando Caino para más señas.

La caza continuó de forma inexorable a lo largo de la semana y fueron cayendo entonces «Los Ramiros», «Los Olegarios», «Los Juamas».

El «derechazo» que supone la impresionante operación policial, con el registro de más de 40 pisos francos en Villagarcía, Cambados, Boiro, e Isla de Arosa, aprehensión de documentación y lista de compradores, deja tambaleante a la red mafiosa. Y hay que añadir otro golpe mortal, el de Tabacalera.

El control del contrabando hizo que Tabacalera vendiera en estos últimos meses unas 100 millones de cajetillas adicionales de cigarrillos rubios, con un importe de 11.000 millones de pesetas.

Teniendo en cuenta que la carga fiscal sobre un cigarrillo de tipo Winston es del orden del 63 por ciento, los beneficios directos del estado como consecuencia de la mayor represión del contrabando alcanza la cifra de 7.000 millones de pesetas durante 1983.

El control del contrabando de tabaco tiene pues una incidencia económico-fiscal, a la que hay que sumar la salida de divisas— del orden de los 56 millones de pesetas— además de un matiz político. La administración socialista quiere dejar de una vez para siempre erradicado el contrabando en Galicia.

### Evasión de divisas

Funcionarios de la brigada de delitos monetarios del Banco de España han descubierto una «red» dedicada a colocar dinero fuera del país a favor de personas físicas o jurídicas españolas, y han detenido a tres personas por evadir dinero para la compra de tabaco rubio de contrabando, informa a Efe la dirección de la Policía.

Como presunto responsable de la «red» que situaba el dinero fuera de España fue detenido, a finales del pasado mes de noviembre, el portugués Porfirio D. Santos, quien se ha determinado que evadió en los últimos meses doscientos millones de pesetas.

A sus clientes españoles les ofrecía la garantía de depositar en bancos andorranos el contravalor en divisas de forma previa a la recogida de efectivos en pesetas en España.

Con Porfirio D. Santos fue detenido el español José M. Camps, cuando éste le entregaba cerca de veinte millones de pesetas, para que fueran sacados del país.

Sobre José M. Camps se ha descubierto que tiene cuentas en bancos de Suiza y Andorra con saldos superiores a los doscientos veinte millones de pesetas. También se le ha descubierto una presunta evasión de alrededor de diez millones de pesetas, con los que adquirió brillantes en Amberes, que introdujo clandestinamente en España.

## Gran Bretaña: Comparecen juez supuestos implicados robo oro

Tres hombres a los que la policía considera implicados en el mayor robo de la historia de Inglaterra —6.800 lingotes de oro— comparecieron ayer ante un juez para responder de los cargos que pesan sobre ellos.

John Macavoy, constructor de 32 años, Brian Robinson, vendedor de automóviles, de 40, y Antony White, desempleado, también de 40 años, están acusados formalmente de haber participado en el robo de oro, platino, diamantes y cheques de viajes valorados en 26.369.777 libras (cerca de seis mil millones de pesetas).

Tras la vista, que duró una hora y media, el juez ordenó que los acusados permanezcan bajo custodia policial hasta el próximo lunes el robo fue perpetrado en una bodega de seguridad de la empresa «Brinks-Mat», situada en los alrededores del aeropuerto londinense de Heathrow, el pasado 26 de noviembre.

Con la pluma y el amor  
**GEORGE SAND**



Guión: Francisco Cortes

Dibujos: Arturo Arnau

**INTRODUCCION:** En el siglo XIX muchas mujeres fumaban, otras se disfrazaban de hombre, otras más escribían libros o versos, pero hubo una que hizo todas esas cosas al mismo tiempo, y además declaró públicamente sus amores con diversos hombres, todos ellos relevantes. ¿Algo más? Sí, fue una de las primeras en afirmar que las mujeres deben ser iguales a los hombres.

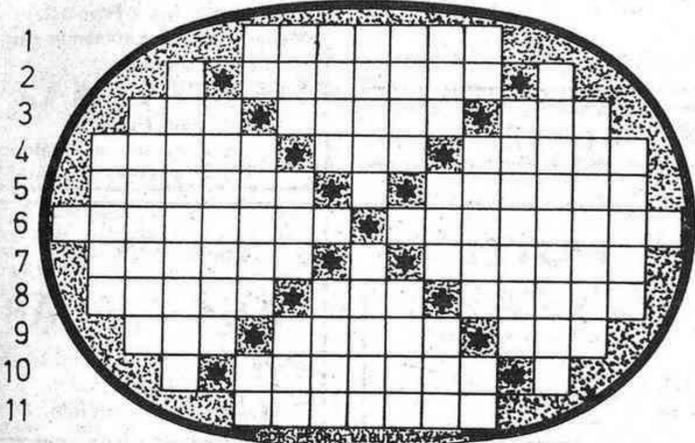


1.-Se llamaba Amandine Aurora Lucille Dupin: No fue conocida por ninguno de esos nombres, sino por otro que ella misma eligió. El padre, un oficial de Murat, descendía del Rey Augusto de Polonia, si bien por línea bastarda. Curioso: varios de los antepasados de Aurora se habían casado con cortesanas, entre ellos su propio padre. Cuando durante la campaña napoleónica de Italia, Murat llevó a su querida, Sophie-Victoire, Maurice Dupin, el Capitán, hermoso y arrogante, no vaciló en disputársela. Sophie tampoco vaciló entre ambos hombres y los siguió. Poco después se casaron, a tiempo de poder legalizar a la pequeña Aurora, que nació sólo un mes después de la boda.

2.-Sophie era una mujer del pueblo, hija de un vendedor de pájaros. La aristocrática madre de Maurice se opuso al matrimonio, sin fijarse demasiado en sus propios orígenes, pero Maurice es testarudo. Cuando vuelve a Francia, logra por fin que, aunque a regañadientes, su madre acepte a Sophie. Mucho tiene que ver con ello la pequeña Aurora, a la que la abuela llega a querer. Sobre todo cuando Maurice, una noche, en 1808, regresando medio borracho de una fiesta, cae del caballo y se desnuda. El caballo era un regalo de Fernando, Príncipe de Asturias, futuro Rey Fernando VII de España. Aurora cuatro años, es confiada a la abuela paterna.

3.-En la gran propiedad de ésta, en Nohant, Aurora comienza a crecer. La abuela quiere hacer de ella una señorita y no le faltan ni inteligencia ni medios económicos para ello. Es la primera época de la Restauración: muchos nobles visitan Nohant y de ellos la pequeña aprende conversación, costumbres... Pero cuando va a visitar a su madre la diferencia se hace bien patente, y esa diferencia de clases no la abandonará nunca, sobre todo cuando comience a pensar por su cuenta. A los quince años, bien saturada de Rousseau y de Voltaire, su abuela la envía al Colegio de las Agustinas Inglesas en París, que sólo acepta discípulas de la alta sociedad. (Continuará)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17



**HORIZONTALES.**— 1: Hidrocarburo.— 2: Catástrofe.— 3: Banquete. Consonante. Coloca algo encima de otras cosas de igual especie.— 4: Templo de los ídolos que en ellos se adoran. Cada uno de los elementos de la descomposición electrolítica. Oleajes.— 5: Cerros aislados que dominan un llano. Al revés, Malhechor, facineroso.— 6: Nombre de mujer. Morrión propio de las fuerzas de Caballería Ligera (plu.).— 7: Aleros. Al revés y en plural, nombre de letra. No concede lo que se solicita.— 8: Al revés, ciertos hongos. Consonante. Defectos.— 9: Aconsejase.— 10: Lisos.  
**VERTICALES.**— 1: Consonante. Vocal.— 2: Partícula inseparable. Cuenta.— 3: Asambleas en las plazas públicas de las ciudades griegas.— 4: Sitio en que cae el agua de los tejados.— 5: La que hacen los encuadernadores en las cabeceras de los libros.— 6: Acudieses con las manos a coger alguna cosa.— 7: Nombre de letra. Al revés, matrícula española. Existir.— 8: Matrícula española. Aires canarios. Siglas comerciales.— 9: Blancura resplandeciente. Pronombre.— 10: Conjunción. Al revés, eleven algo. Voz que se usa repetida para arrullar a los niños.— 11: Composición lírica. Consonantes repetidas. Pequeño yunque de platero.— 12: De poco ánimo.— 13: Despedace las carnes.— 14: Natural de Laponia.— 15: Maltratases.— 16: Abreviatura de punto cardinal. Consonante.— 17: Matrícula española. Vocal.

**SALTO DEL CABALLO**

HE	RA	E	EN	CE	DA
DA	QUE	CHI	E	RA	RA
JU	RA	LA	ES	RI	RA
E	VI	MI	LA	NE	UN
RO	VEN	ÑO	LI	DE	FLO
LA	DAD	AU	TUD	SUE	SO

Modo de resolverlo. Empezando por la sílaba que más resalta y siguiendo los movimientos del caballo de ajedrez, se encontrará un fragmento de «A él» de Gertrudis Gómez de Avellaneda.

**SOPA DE NUMEROS**

4	x	-	+	=9
x	+	-	+	
x	+	-	-	=7
-	-	+	-	
x	+	-	-	=4
=5	=6	=4	=4	

3	x	-	+	=7
x	+	-	+	
+	+	-	-	=4
+	-	+	-	
+	-	-	+	=7
=9	=5	=5	=1	

7	+	-	+	=6
x	x	-	+	
+	+	-	-	=4
+	-	+	-	
x	-	-	+	=7
=9	=6	=6	=4	

Rellenando las casillas en blanco deberá obtener el resultado de las casillas con el signo igual

**SOPA DE LETRAS**

L	C	A	R	A	B	I	N	A	R
A	U	R	E	V	O	L	V	E	R
N	A	R	C	A	B	U	Z	M	O
Z	I	J	U	O	V	F	R	O	X
A	A	J	H	B	R	D	Y	R	E
L	L	O	C	U	B	A	R	T	V
L	O	D	E	S	T	G	E	E	V
A	T	B	L	I	S	U	F	R	E
M	S	T	R	F	Q	J	H	O	T
A	I	T	F	S	I	J	N	M	O
S	P	V	O	V	N	O	Ñ	A	C
M	N	M	U	A	C	O	Z	A	B

Se encuentran escondidos los nombres de 12 armas de fuego.

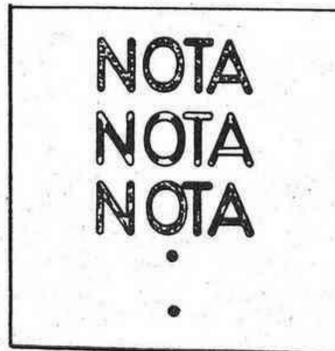
**SOLUCIONES**

**A LOS JEROGLIFICOS**  
Un P La TODC al do. Un plato de caldo  
Si La Mi es. Si la mies  
Si es T as E mana. Si esta semana  
**AL CRUCIGRAMA**  
SOLUCION HORIZONTAL (sólo): 1: Etano.— 2: Calamidad.—  
3: Agape. P. Apila.— 4: Pagoda. In. Olajes.— 5: Oteros. Ehcapa.—  
6: Renata. Chacos.— 7: Alares, Sel, Denega.— 8: Sates. S. Taras.—  
9: Asesorase.— 10: Rasos.  
**AL SALTO DEL CABALLO**  
Era la edad lisonera en que es un sueño la vida: Era la aurora  
hechicera de mi juventud florida.  
**A LA SOPA DE LETRAS**  
Arcabuz, bazoca, cañón, carabina, fusil, lanzallamas, mortero,  
mosquete, obús, pistola, revólver, trabuco.  
**A LA SOPA DE NUMEROS**  
4x3-5+2; 2x5+4-7; 3x2+3-5  
3x3-4+2; 2+4+3-5; 3+2-4+6  
7+2-5+2; 1+5+3-5; 2x4-4+3

**JEROGLIFICOS**



¿Qué tomastéis?



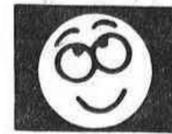
¿Vas a recoger algo en el campo?



¿Vendréis pronto?



# TODO CASTELLON



## RESTAURANTES

### HOY COMEREMOS

(Sopa de pescado)

600 cc. de agura. Algas secas. Una pizza de harina de pescado. Sal. Salsa de soja. Una pizza de ajimonoto. Un puerro.

### BAR RESTAURANTE

## BLASCO

Chaflán Torreblanca-Tenerías  
Teléfono 22-22-24  
CASTELLON

## Mediterráneo

PARA ANUNCIOS EN ESTA PAGINA LLAMAR A LOS TELEFONOS 22 00 60 Y AL 22 00 56

O A CUALQUIER AGENCIA DE PUBLICIDAD

## CLUB TAYLOR

Calle Carcagente, 48  
CASTELLON

## CLUB B.B.S.

Abierto a partir de las siete de la tarde  
B.B.S. Es un Club distinto  
Venga a vernos y será atendido por bellas y simpáticas Srtas.

C/. Juan Ramón Giménez, 57 CASTELLON

## MESON

### «LOS CANDILES»

Especialidad en carnes y asado de ternasco y conejo

Avda. Valencia, 6  
Teléfono 20 60 49  
CASTELLON

## BAR RESTAURANTE LOS NARANJOS

Especialidad en Mariscadas y zarzuelas

Su lugar para bodas, banquetes, comuniones, etc.  
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 78  
Frente Gasolinera Campsa  
Tel. 30 00 01 - BENICASIM



NUEVA DIRECCION

## BAR-RESTAURANTE

## Gaucha II

Pepe y Gonzalo

Perot de Granyana, 25 - Castellón - Tel. 23 59 52

## PUB VARADERO RECOMIENDA

### STINGER

En vaso mezclador con hielo  
1/2 Brandy  
1/2 Crema menta blanca  
en copa de Cocktail con guinda

Enrique Hernández y Victor Rosas

## ...Y DESPUES DE CENAR...



## PUB VARADERO

COCTELERIA INTERNACIONAL  
BATIDOS NATURALES  
CAFE: IRLANDES, ESCOCES, VIENES, FRANCES, JAMAICANO, ROYAL Y AMERICANO  
JAMON JABUGO - SALMON AHUMADO  
«VARADERO» ES DISTINTO, MODERNO, ACOGEDOR Y DE CLIENTELA SELECTA

BUENAVISTA, 60 GRAO DE CASTELLON

## RESTAURANTE MARISQUERIA



Cierra los lunes

EN LA PLAYA DEL PINAR JUNTO AL MAR  
RESERVAS TELEFONO 23 - 63 - 24

## HOTELES

## HOTEL BENICASIM

BODAS, COMUNIONES Y BANQUETES  
Bayer 50 Telf. 30.05.58  
BENICASIM

## PUB «EL CAU»

Hoy viernes y sábado  
GRAN ACTUACION DE  
«KATY AND SATURIO»  
(Humoristas y Frívolos)  
Mañana actuará también la gran cantante

## JULITA DIAZ

(Canción Española)  
Reservas llamando al teléfono  
21 37 31. C/. Segorbe1 - Castellón

PARA LA GENTE JOVEN

## CLUB AZAHAR

Algo nuevo, con el ambiente más agradable  
Fernando El Católico, 1

## IX Festival de cine Iberoamericano Huelva

# «El festival es ya lugar de encuentro de las cinematografías hermanas»

(Javier Solana)

(Enviado especial José Beas).—El compromiso del ministro de Cultura en apoyo al festival de Huelva se vio materializado con el aumento, prácticamente el doble, de la subvención donada en esta novena edición. La llegada de Javier Solana a la inauguración del festival llenaba de serio optimismo a los organizadores, vivificaba a los maduros cineastas, acrecentaba la foto, el artículo. El cine resurgía nuevamente como máximo foco de atención. Pululaban los flashes, el reencuentro, abrazos, Bardem, el cine, proyectos, hablamos más tarde... Diego Galán, Raúl de la Torre, busco productor..., Diario 16, Radio 3, estoy trabajando con..., Román Gubern, la SER, Isabel Mestres, MEDITERRANEO, Manuel Puig, han premiado a..., Diario Clarín, Humberto Solas, Assumpta Serna, voy a rodar con..., Eso es, empecemos a rodar.

«Nadie ha valorado en España lo que significa la advertencia», se quejaba Juan Antonio Bardem a Alfonso Eduardo. «La advertencia» es el último filme de Bardem sobre la vida del héroe nacional búlgaro George Dimitrov. Es una coproducción búlgara, soviética y alemana, y en la que fue

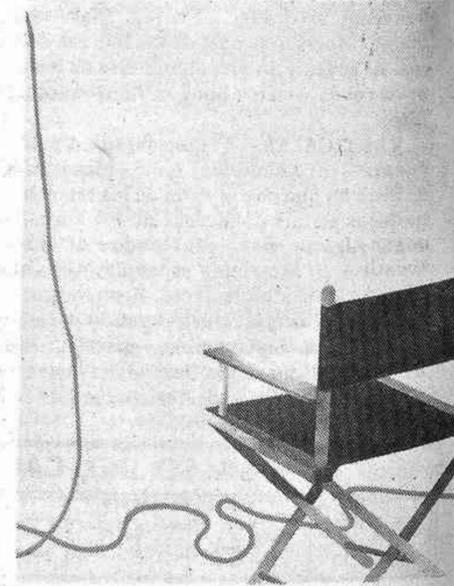
encomendada su dirección a nuestro sospechosamente olvidado Bardem. Ninguno como el director de «Calle Mayor» para reflejar la impotencia creativa ante una voraz censura franquista, nadie como el autor de «Muerte de un ciclista» para encajar los continuos naufragios de sus proyectos, guiones que quedaban cercenados en los oscuros despachos del régimen. La obra de Bardem se ve continuamente obstaculizada, avasallada en los difíciles años de la dictadura, y aún ahora el autor de «7 días de enero» se ve dificultado, marginado por su clara y resuelta postura marxista. Sirva el homenaje a su obra en el Festival de Huelva para evidenciar una vez más su continua y vigente filmografía y por supuesto como revulsivo para los distribuidores españoles y se puede ver en todo el Estado español su último filme «La Advertencia».

### Una de toreros

«El loco intenta penetrar en los recónditos pasajes del torero» nos decía Manuel Garrido Palacios creador de la serie televisiva «Raíces», director de «La Pasión según Curro Romero», primer capítulo de su nueva

serie «La Duna Móvil». Le pregunté sobre esa imagen a veces tan impopular del torero; «Curro es un ser puro, hay quien piensa que este hombre es un caradura, un sinvergüenza y no es así, es un ser puro. Es una persona a quien le afloran los sentimientos en su estado natural. El miedo, pues bien él no siente la necesidad de acallarlos, de ocultarlos. Tal como lo siente lo refleja en su rostro, en su piel». El mediotraje tiene dos escenarios distintos, el estudio de radio en cálida penumbra y en la tenue voz del «Loco de la Colina» se desfloran los sentimientos del torero. El otro es el ruedo, el toro, la arena, el rito.

Raúl de la Torre «su universo icónico y conceptual es harto dotado para ser uno de los intérpretes del momento histórico y cultural tan fascinante como difícil». Así nos lo presentaba J. Agustín Mahieu crítico de cine argentino en la rueda de prensa en la figura de este joven cineasta Bonaerense, recientemente revisada la totalidad de su obra en un ciclo de TVE. «La libertad de mi estilo narrativo, la progresión dramática o el mero hecho de



escoger el relato o idea a visualizar, esa libertad es la que da aires de continuidad en esto del cine. No pacto, no doy concesiones, no transijo con productores, yo soy mi productor. ¿Qué como lo he conseguido? bueno, trabajé y aún continuo en la publicidad.

¿Combatiivo? Exclamó sorprendido Skarmeta, «no toda película sudamericana es ni debe de ser cine de agitación, la mía es una película sensual, tierna, erótica a veces, pero no revolucionaria, lo siento». Oiga que no, no lo sienta Vd. que es un filme espléndido, maravilloso. Mañana hablamos de él.

# CARTELERA

## NUEVA CALIFICACION PARA LAS PELICULAS

Las calificaciones que se reseñan en esta cartelera, excepto las clasificadas «S», son orientativas, pudiendo acceder al local de exhibición personas con edad inferior a las señaladas (O.M. 30-6-83).

**CINE AZUL.**— Tlo. 21 34 99. Hoy 7.30 y 10.30. EL SENTIDO DE LA VIDA, con Monty Python. No recomendada menores 13 años.  
**ASTORIA.**— (Tel. 21 59 56). 7.30 y 10.30. ESAS CHICAS TAN PU... (Clasificada «S»). Mayores 18 años.  
**AVENIDA.**— (Tel. 22 32 24). Hoy no hay función. Mañana: 7.30 y 10.30. EL PICO (2.ª Semana). No recomendada para menores de 18 años.  
**GOYA.**— (Tel. 21 02 21). 7.30 y 10.30. MOONRAKER... JAMES BOND 007. Todos los públicos.  
**RIALTO.**— (Tel. 22 42 96). 7.30 y 10.30. JAIMITO HURACAN. Todos los Públicos.  
**SABOYA.**— (Tel. 21 46 19). 7.30 y 10.30. MARTES Y 13 en LA LOCA HISTORIA DE LOS 3 MOSQUETEROS. No recomendada para Menores de 13 años.  
**CINES CASALTA.**— Campoamor, 24. Tel. 22 40 69. SALA PORCAR y SALA TARREGA. 7.30 y 10.30. VIVIR SIN ALIENTO. Mayores.

**CONDAL 2.**— (Tel. 22 76 08). 7.30 y 10.30. SABADO SABADETE. Clasificada «S». Mayores 18 años.  
**CINE REX.**— (Tlo. 22 05 91). Hoy 7.30 y 10.30. CLASS... No recomendada menores 13 años.  
**TEATRO PAYA.**— Burriana. Teléfono 51 01 11. Hoy en funciones 7 tarde y 10.15 noche. CURSO 1984. No recomendada menores 18 años.  
**CINE IDEAL.**— Onda. Teléfono 60 11 44. Hoy en funciones tarde y noche. EL HOMBRE DE LAS PISTOLAS DE ORO. A.T.P.  
**BAHIA.**— Villarreal. 10.30 noche. AGITESE ANTES DE USARLA. Mayores 18 años.  
**CONDAL.**— Villarreal (Tel. 52 11 20), 10.30. VICTOR O VICTORIA.  
**PISTA DE PATINAJE 2.002** Rolling Skating. Hoy tarde de 5 a 10.  
**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

## Programas de radio

**RADIO CASTELLON, S. A. SER**  
 6.00 El despertador.—7.00 Matinal Cadena SER.—7.15 Pentagrama de la mañana.—7.35 Avance informativo.—8.30 Primera hora. Edición local y provincial.—8.50 Música para la mañana.—9.00 Boletín informativo.—9.03 Onda Media. Aquí la SER. Un programa nacional en conexión con todas las emisoras de la Ser, con amplia información, amenidades, reportajes y concursos.—11.30 Música hoy.—11.45 Diario.—12.00 Boletín informativo.—12.30 Servicio meteorológico de Levante.—12.05 Especial musical.—12.30 Notas deportivas.—12.50 Disco flash.—13.00 Boletín informativo.—13.03 La bolsa.—13.15 Castellón actualidad.—13.45 Fantasía musical.—14.00 Campo deportivo.—14.30 Informativo de las dos y media.—14.45 La voz de...—15.00 Canta para Ud.—15.30 Los reprimidos. Novela. (Cap. 5.ª).—16.00 Boletín informativo.—16.03 SER-Región.—16.15 Música viva.—16.30 Hits internacionales.—17.00 Boletín informativo.—17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.—18.00 Boletín informativo.—18.03 Protagonista la música.—18.25 El intérprete del día.—18.30 Pequeño musical.—18.40 Tiempo de Adviento.—18.45 La saga de Los Porretas.—19.00 Boletín informativo.—19.03 Los mejores.—20.00 Informativo de las ocho.—20.00 Informativo de las ocho.—20.30 En punta.—20.45 Resumen de la jornada. Director, Paco Pascual.—21.00 Figuras de la música moderna.—21.30 Ráfagas deportivas, por Chenchó.—22.00 La SER informa.—22.10 La noche es joven.—22.30 Angel Alvarez.—23.00 Hora XXV.—0.30 El loco de la colina.—3.00 Boletín informativo.—3.03 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas.

**RADIO CASTELLON FM SER - 95.6 Mg.**  
 Desde las 7 de la mañana hasta las 2 de la madrugada, música ininterrumpida con Disco Fórmula. Los 40 Principales, El Disco Rojo, Boletín informativo musical y El Dormilón.

**RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA**

**MATINAL.**—6.58 Sintonía y apertura.—7.00 Boletín informativo.—7.03 Buenos días con música.—8.00 Boletín informativo.—8.03 Epicentro uno.—8.30 Primera edición.—9.03 Caminando.  
**MEDIODIA.**—12.30 De dalt a baix.—13.30 El informativo valenciano.  
**SOBREMESA.**—14.00 Boletín informativo.—14.03 Penalty.—14.30 Segunda edición.—15.03 De tres a cinco.  
**TARDE.**—17.00 Boletín informativo.—17.03 Apuesta por una.—18.00 Boletín informativo.—18.03 Consultorio de Elena Francis.—18.30 Musical de tarde.—19.00 Boletín informativo.—19.03 Follow me.—19.30 Tercera edición.

**NOCHE.**—20.00 Boletín informativo.—20.03 Epicentro dos.—20.30 El deporte en Cadena.—21.00 Boletín informativo.—21.03 El cubo mágico.—23.00 Boletín informativo.—23.03 Radio Cadena Deporte.—23.30 Última edición.—24.00 Luces de la ciudad.—02.00 Tutti Frutti.—03.00 Despedida y cierre de emisión.

**RADIO POPULAR A.M. (1.224 Kcs.)**

7 Informativo nacional; 8 Cita a las ocho; 9 Protagonistas, dirigido y presentado por Luis del Olmo; 13.30 Calle Mayor; 14 Popular deportivo; 14.30 Día, informativo nacional; 15 Amigos; 17 Popular Popular, presentado y dirigido por Alejo García; 19.30 La tarde gira; 21 Popular deportivo; 21.30 Popular 45; 22 Espacio religioso; 22.30 Goles, presentado y dirigido por Pedro Pablo Parrado; 23.30 Noche; informativo nacional; 24 Encarna de noche; 04 El buho hispánico.

**RADIO POPULAR F.M. (92,2 Mgs.)**

8 Apertura.—8.02 Vivir y contar.—8.15 El loro amarillo (espacio infantil).—9 Vivir y contar.—13 Hey you.—15 El ritmo del trabajo.—19 Calle Mayor-Comarcas.—20 El submarino amarillo.—22 Extraños en la noche.—24 Fin de emisión.

**RADIO NACIONAL DE ESPAÑA RADIO-3**

00 Diario Pop.—01.30 Tris, tras, tres.—03 Sólo sé que noche nada.—06 La jornada.—09 Perfil del ruedo.—11 La Barraca.—14 Noticias y Música.—14.30 Agenda.—15 Diálogos.—16 Tertulias.—17 Las Cuatro Músicas.—17.30 Ateneo.—19 Rock 3.—20 UNED.—22.30 Tre-3.—23 Tiempo de Universidad.—24 Últimas Noticias.

**ANTENA 3 - CASTELLÓN Frecuencia Modulada, 91.2**

6 El primero de la mañana (Miguel Angel Nieto).—8.30 Castellón, Ciudad abierta.—9 ¡Viva la gente! (José Antonio Plaza y Mayra Gómez Kemp).—10.30 Vámonos de compras.—10.45 ¡Viva la gente!—12 Antena de Castellón - Magazine.—13.30 Antena de Castellón - Actualidad.—14 Antena de Castellón - Deportiva.—14.30 Crónica 3 (Miguel Angel García Juez).—15.10 Usted pregunta (Antonio Herrero).—16 ¡Buenas tardes, Castellón!—17.30 Gente simpática (Yale y Amilibia).—19 Los 33 de Antena 3.—20 Castellón Actualidad.—20.10 Los 33 de Antena 3.—20.30 Antena de Castellón - Deportiva. Edición de noche.—21 Los 33 de Antena 3.—22 Llegó la marcha (Nacho Dogan).—23 La Hora Cero (Jesús Hermeida).—24 Supergrafía en La Hora Cero (José María García).—1.30 Polvo de estrellas (Carlos Pumarés).—3 Las noches de Antena 3.—Servicios de noticias, a todas las horas.

## CINE-CINE-CINE-CINE

## LO QUE HEMOS VISTO

La inauguración de las dos nuevas salas de exhibición —Tarrega y Porcar—, con sus excelentes equipos de proyección sonido Dolby incluido, han hecho pasar desapercibida la instalación de la nueva pantalla, apta para proyecciones en 3-D, del cine Rex. Así, desde esta misma semana, los cinéfilos castellonenses nos beneficiamos con la apertura de dos nuevos cines, excelentemente equipados, y la, por ahora, última mejora de otra de las salas locales.

### TARREGA Y PORCAR:

#### «Sin aliento» de Jim McBride

Ya lo saben: «Sin aliento» es el «remake» de una de las películas cumbres de la «nouvelle vague» francesa, la extraordinaria «A bout de souffle» (1960), estrenada entre nosotros con el título de «Al final de la escapada».

Ocurre que, con el cambio de escenarios y nacionalidad de los personajes —en la película de Godard era Marsella y París lo que aquí son Las Vegas y Los Angeles, mientras el chico era francés y la chica americana, justo al revés que ahora—, se ha cambiado también el enfoque haciendo una película más «americana» y más «actual». Si a propósito de la película del francés muchos críticos se montaron ensayos filosóficos y buscaron referencias en Sartre y el cristianismo, esto no es posible con la película de McBride. En ella todo es superficial, desde la pura atracción física de los protagonistas hasta el trazado del personaje central que interpreta Richard Gere.

Quizás McBride tenga razón; quizás sea éste el perfecto retrato de una generación hija del «rock», el escultismo, la motoadición —mejor el coche deportivo—, el «comic» y la sexualidad más epidérmica. Gere da, en este

aspecto, una impagable imagen hortera, que entona a la perfección con una fotografía y encuadres de la más pura tracción publicitaria. McBride de demuestra sabérselas todas y juega sus bazas con habilidad, incluso con inteligencia.

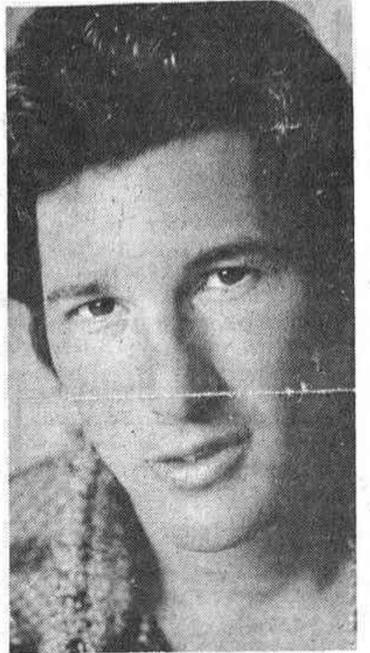
Quienes vamos de veteranos por el cine y la vida, no disfrutaremos, evidentemente, de todo esto; pero si somos mínimamente objetivos, tendremos que reconocer que así es, aunque no nos plazca, el modelo de «héroe» con el que sintoniza un gran número de espectadores.

### REX:

#### «Class» de Lewis John Carlino

De Carlino sólo recuerdo en estos instantes su «ópera prima» —«los días impuros del extranjero» (1976)— y que ha sido guionista de varias películas de John Frankenheimer. Así que «Class», uno de los hits actuales en USA e Inglaterra, tenía para mí el interés de ver cómo se desenvolvía, en el difícil terreno de la comedia, el hombre que había debutado con un relato cruel de sexo y muerte.

Bueno, pues resulta que, a la postre, la cosa no era tan distinta, ya que la comedia estudiantil sirve de soporte a otro relato de sexonerurosis: el que vive uno de los estudiantes con la madre de su compañero de habitación, apasio-



Richard Gere

nada e insatisfecha dama de la alta burguesía.

Carlino, justo es decirlo, lleva la película con buen pulso, conteniendo prudentemente todos los elementos puestos en juego para que no choquen excesivamente. La cosa tiene su mérito porque estos elementos son bastante dispares y lo que comienza siendo pura comedia acaba poco menos que en tragedia. Por eso, aunque las escenas del colegio sean divertidas, con las acostumbradas bromas de estudiantes y sus problemas con el profesorado, no llegan al disparate de otras ocasiones, manteniéndose dentro de un tono «realista». Y por eso, la otra historia no se ofrece de forma excesivamente dramática y se amortiguan sus matices. El resultado queda así equilibrado y la película es un muy agradecido pasatiempo, en el que las secuencias de pura comedia se imponen finalmente.

M. Arrufat

## Televisión

### VIERNES, 9 Primera Cadena

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Programación de Cobertura Regional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 13.35 La mansión Flambards. «El prisionero de guerra». (Prisoners of war). Cristina, pese a la fuerte oposición de Mary, consigue que un prisionero de guerra alemán trabaje sus tierras. También adquiere ganado y llama a un antiguo mozo de cuadra de Flambards, llamado Dick, nombrándole capataz. De esta forma Cristina intenta que las tierras de los Russell vuelvan a su antiguo esplendor, introduciendo mejoras constantemente en el mantenimiento y producción de Flambards.
- 16.30 La tarde.
- 17.05 El arte de vivir. «América en Sevilla: el Archivo de Indias».
- 18.00 Barrio Sésamo. «El botijo de Espinete».
- 18.30 Las fábulas del bosque verde. «Nobleza obliga». Nuevamente surgen enfrentamientos entre Paco el castor, constante constructor de presas y los habitantes del estanque que por su culpa se han quedado sin agua.
- 18.55 Cantinflas.

- 19.00 Dabadabada. Dirección y realización: Ramón Pradera. Guión: Fernando de Olid. Intérpretes: Sonia Martínez, Torrebruno, José Ramón Sánchez, Enrique y Ana, Waldo, Paco Curto, Ballet «Dabadabada». Junto a las habituales secciones y concursos del programa hoy contamos con la presencia de Enrique y Ana y sus nuevas canciones; Waldo, el extraordinario mimo que nos acercará a la comedia del arte; un nuevo cuento premiado por el programa «Chicos» de RNE y en los «Mini Boom» nuestro ballet presentará «Fama».
- 20.00 Más vale prevenir. «El miedo». Dirección: Ramón Sánchez-Ocaña. Realización: Agustín Mengod. Millones de personas padecen, o han padecido el miedo. Unos son conscientes, otros no. Unos lo confiesan, otros no. Pero el miedo está ahí, y vive con nosotros. Y como otras muchas cosas, debe decirse cuanto antes que el miedo puede ser superado, siempre que se reconozca y se trate a tiempo.
- 20.30 Telediario.
- 21.05 Un, dos, tres.
- 22.40 Anillos de oro. «Sorprendente y mágico». Dirección: Pedro Masó. Autor: Ana Diosdado. Intérpretes:

Xavier Elorriaga, Adriana Vega, Ana Diosdado, Imanol Arias. Blanca, una joven bonita y emprendedora, se enamora perdidamente de Enrique, el marido de Lola. Enrique, que sin embargo ama a su mujer, caerá en la trampa de Blanca.

- 23.45 Telediario. Tercera edición.
- 00.15 Barenboim.
- 00.30 Testimonio.
- 00.35 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

- 15.15 Carta de ajuste.
- 15.29 Apertura y presentación.
- 15.30 La época de las catedrales. «Las naciones se afianzan». En este recorrido por la historia de las catedrales europeas llegamos al siglo XII, cuando el estilo gótico está alcanzando su apogeo y se están definiendo las grandes nacionalidades.
- 16.30 Campesinos. «La muerte de Boryna» (Samiere Boryny). Director: Jan Rybkowski.
- 17.25 Musical exprés.
- 18.25 En paralelo, los jóvenes.
- 19.10 Puesta a punto.
- 19.25 Curso de inglés (Follow me). Repetición Lección 20.
- 20.00 Hoy en la 2.
- 20.30 La Clave.
- 24.30 Despedida y cierre.

**El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.**

**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo**

**CADA PALABRA: 20 Ptas. Mínimo 10 palabras**

**sin recargo ANUNCIOS EN ESTA SECCION 22 34 12**

DAMA

**ALQUILERES**

**ALQUILO** local comercial interior propio oficinas, academias, etcétera. Teléfono 22 46 32.

**EPRO-IN:** Alquiler pisos, oficinas, locales comerciales, garages. Venta pisos construcción y acabados. 21 87 67.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Razón: Tel. 21 74 01.

**AUTOMOVILES**

**PARTICULAR** Seat-1500, bifaro, gasolina pocos kilómetros barato. Teléfono 23 37 46.

**SE VENDE** Dodge 3.700 GT. Razón: Tel. 23 11 60.

**COMPRAS**

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

**COMPRAMOS** oro en piezas usadas. Precio por gramo 1.200-1.400 pesetas. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

**COMPRO**, oro, joyas, y PMP precio justo, peso exacto P. Rey, 74.

**COMPROR** compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visítenos. C/. Navarra, 45-1.º

**COMPRO** oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

**SOLARES** Castellón-Benicasim, casas antiguas, etc. Compra/Cambio de obra. Razón: Apartado 134. Castellón.

**COLOCACIONES**

**Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.**

**CHICA** de servicio interna. Imprescindible con referencias. Preciso. Razón: Dama. Asensi, 6.

**ASUNTO** nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 Ptas. diarias. Escribir apartado 1209 San Sebastián.

**ENSEÑANZA**

**ACADEMIA** Almi. Oposiciones. Mecanografía. Taquigrafía. Plan Contabilidad. Idiomas. Tel. 22 49 31.

**CPE INFORMATICA.** Matrícula abierta para Cursos teórico-prácticos de BASIC y COBOL. La más alta preparación técnica. Información: San Roque, 88. Bajos.

**HUESPEDES**

**CASA** particular desea huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.º. Teléfono 20 24 18.

**MARCOS**

**CHIMO** Bernat. Taller de Marcos. Oleos, acuarelas, láminas. Sagasta, 25.

**MOTOCICLETAS**

**HONDA 75** Hurricane desde los 16 años. Tu moto de gran premio. Ven a probarla. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comín, 3.

**NAUTICA**

**SATRA** Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

**SATRA** mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra Avda. Valencia Hm. 62.800 Castellón.

**ORTOPEDIAS**

**PIERNAS** ortopédicas, collarnes cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D. E. A. O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

**TRASPASOS**

**BOUTIQUE INFANTIL** con o sin género, por no poder atender. Zona Plaza M.ª Agustina. Teléfono 23 33 72.

**URGE** traspasar cafetería, por no poder llevar, buena clientela. Teléf. 20 87 83.

**VARIOS**

**PALLARDO** Muebles oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

**PIANOS:** afinación, reparación. Servicio técnico cualificado. Luis Aparicio. Tel. 96-3662056.

**REPARACION** Electrodomésticos, todas marcas, venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos 21 76 78.

**PIANOS** ocasión. Distribuidor oficial Yamaha. Afinaciones y reparaciones. Tel. 21 29 86.

**ABOGADO** desea comunicarse con Procurador de los Tribunales, posible colaboración, no importa carezca de experiencia. Dirigirse al Apartado de Correos 563 de Castellón.

**ABOGADO** desea comunicarse con abogado laboralista o graduado social con experiencia. Dirigirse al Apartado de Correos 563 de Castellón.

**MATRIMONIOS.** Viudo 80 años, buenos ingresos, piso, chalet. Desea formar hogar. 20 36 11. Castellón.

**MATRIMONIOS.** Viuda 48 años, esbelta, atractiva, comercio. Desea casarse. 20 36 11. Castellón.

**MATRIMONIOS.** Ingeniero 34 años, buena presencia, desea señorita no importa situación. 20 36 11. Castellón.

**VENTAS**

**SE VENDEN** despachos para oficina o consulta médica C/. Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Tel. 22 42 55.

**LOCALES** en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m.². Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán. Tel. 31 02 18.

**VENDO** piso 5 habitaciones. Teléfono 21 15 49.

**VENDO** piso lujo. Primerísimas calidades. 200 m.² más 100 m.² terrazas y buhardillas. Situado en calle Alloza. Sólo dos vecinos. Informa: INMOCAS. Teléf. 21 70 87 - 21 78 99.

**VENDO** piso calle Enmedio. Orientado mar y Valencia. Todo exterior. 3 dormitorios. Informa: INMOCAS. Teléf. 21 70 87 21 78 99.

**SE VENDEN** entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/. Enmedio. Tel. 22.42.55.

**SE VENDE** piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

**SE VENDEN** dos naves industriales 450 m.² en camino Fadrell entre vía férrea y Ctra. Nac. 340, junto Almacén Matutano. Telf. 20 58 28.

**CENTRO-COLON** Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

**PLAZA** Pais Valencià, pisos 5 dormitorios, 2 baños y aseo suelo parquet, acabados 1.ª calidad. Ramos teléfono 23 00 52.

**VENDO** comedor estilo. Avda. Casalduch 10-3.º Castellón.

**GOLF.** Se venden dos acciones Golf del Mediterráneo. Un juego de palos muy barato. Tel. 22 31 84 horas de comercio.

**VENDO** villa Playa Oropesa. Tel. 52 27 34.

**SE VENDE** Masia en Villafamés a 50 metros de la carretera. Tfno. 23 70 22 (llamar por la mañana).

**VENDO** piso calle Prim. Tel. 22 58 95.

**COMPLEJO URBANO** Vilamar Playa de Benicasim villas adosadas 3 dormitorios, 2 baños, garage, bodega, jardín privado, 2 pistas tenis, 2 piscinas, pista de patinaje, parque infantil y amplias zonas verdes. Desde 4.000.000 pesetas. Facilidades 18 años. Ramos, 23 00 52.

**SALDAMOS** 2000 juguetes por cierre negocio. Infórmese llamando Tel. 20 37 59.

**BUENA** ocasión. Vendo piso a estrenar en avenida Almazora. De 91 m² útiles, 4 habitaciones, baño y aseo. Exento el 90% en primera escritura. Informa Gargori, teléfono 21 20 24. Castellón.

**VILLA** a estrenar en primera línea Benicasim. 3 habitaciones. Precio muy interesante. Informa Gargori, teléfono 21 20 24. Castellón.

**VIVIENDAS** terminadas y en construcción. Protección oficial. Préstamo 15 años. Facilidades a convenir. FOCONSA C/. Enmedio, 9-11. Tel. 21 70 55. Castellón.

**VENDEMOS:** Finca 1.400 Ha. cereal-monte, casa, en Albacete. Tel. 21 55 81.

**VENTA** de viviendas en Alcocebre. Facilidades de pago 15 años. Informes en Alcomar, S.L.. Tel. 41 01 92. Alcocebre.

**CONSLISA LUIS BATALLA**

**VENTA DIRECTA VIVIENDAS...**

**PISO** céntrico, 200 m.², frente Teatro Principal. Tel. 22 48 12.

**PISOS** edificio Marañón, 3-4 dormitorios. Préstamo 15 años, entrega llaves próximo abril. Tel. 22 48 12.

**ULTIMOS** pisos, sin entrada, llaves mano. Facilidades 15 años, desde 2.250.000 Ptas. Tel. 22 48 12.

**VENDO** piso en Avda. Casalduch, orientación mar, 3 dormitorios, precio 2.000.000 facilidades. Tel. 22 48 12.

**ATICO** Consulta, Rey D. Jaime, 100 m.². Planta completa. Tel. 22 48 12.

**PISO** Rey D. Jaime/Alloza, 160 m.², orientación mar, llaves mano. Tel. 22 48 12.

**PISO** junto Avda. Valencia, 4 dormitorios, 2.500.000,- pts. Tel. 22 48 12.

**PISO** frente Colegio Herrero, 145 m.², llaves mano. Tel. 22 48 12.

**PLAZAS** de garage, zona Carmelitas, Pl. Dr. Marañón. Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

**VENTA DIRECTA VILLAS...**

**VENDO** bungalow «Las Yucas», Villas Benicasim. Tel. 22 48 12.

**VENTA DIRECTA APARTAMENTOS...**

**APARTAMENTOS** Madeira (Villas Benicasim). Dos dormitorios, desde 2.300.000. Tel. 22 48 12.

**APARTAMENTOS** Oromar (Oropesa del Mar) 1-2-3 dormitorios. Tel. 22 48 12.

**Cambio** refugio en Alcalá de la Selva (Teruel) por piso/apartamento usado. Tel. 224812.

**ADMITIMOS** piso usado en Castellón, por apartamento nuevo Playa Saler. Tel. 22 48 12.

**VENTA DIRECTA LOCALES COMERCIALES...**

**CENTRO** comercial Rafalafena, locales disponibles todo tipo comercio, admitimos cambios. Tel. 22 48 12.

**LOCAL** comercial, 100 m.² zona Fadrell. Tel. 22 48 12.

**LOCAL** comercial frente Colegio Herrero, 400 m.². Tel. 22,48 12.

**Tel. 22 48 12.**

**HORIZONTALES.**— 1: Estrella notable de la constelación del Can Mayor.— 2: Llovizna.— 3: Embiste. Vocal. Acaba, agota.— 4: Serie de corchos enfilados que hacen de boya. Composición lírica. Venerar.— 5: Tomar nota. Cantinela cadenciosa con que acompañan los marineros sus faenas de pesca.— 6: Quitáse la vida. Estires (fig.).— 7: Patos. Religiosa. Zurito.— 8: Al revés, espuelas grandes sin asas. Consonante. Al revés, hacer de modelo.— 9: Que anota.— 10: Reunión o grupo de esporangios (pl.).

**VERTICALES.**— 1: Cien. Vocal.— 2: Partícula inseparable. Consonante.— 3: Plantas leguminosas.— 4: Lugar donde se encierra el ganado.— 5: En México, dícese de la que vende camotes.— 6: Obedeciesen con sumisión y respeto.— 7: Flanco de un ejército. Campeón. Señal de socorro.— 8: Entrega algo. Recés. Matrícula española.— 9: Superior de un monasterio. Atraverse.— 10: Voz que se usa repetida para arrullar a los niños. Tostar. Nota musical.— 11: Medida agraria usada en el antiguo reino de Aragón. Al revés, matrícula española. Especie de chacó pequeño de fieltro.— 12: Dar a alguna cosa color opalino.— 13: Muy propensa a sudar.— 14: Arbusto labiado de hojas muy aromáticas.— 15: Al revés, pusiera los pies encima de algo.— 16: Vocal. Matrícula española.— 17: Consonante. Vocal.

**SOLUCION**

HORIZONTALES (sólo).— 1: Adara.— 2: Calabozos.— 3: Ataca. A. Apura.— 4: Calima. Oda. Adorar.— 5: Anotar. Saloma.— 6: Matase. Añares.— 7: Anades. Sor Zurito.— 8: Sares. S. Rasop.— 9: Anotadora.— 10: Soros.

**CRUCIGRAMA**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10

POR PEDRO LAHUERTA

## Secretario general del PCPV

## Juan Villalba expulsado de la reunión del comité central del PCE

(Valencia, Benito Castro, corresponsal).— Juan Villalba, secretario general del Partit Comunista del País Valencià elegido en el III Congreso del partido en la Comunidad Valenciana celebrado hace escasas fechas, fue expulsado de la reunión del Comité Central del PCE que se celebró ayer en Madrid. La causa alegada por la dirección del PCE para esta expulsión —que se efectuó junto con la del secretario general de Cantabria— fue la de no reunir los requisitos necesarios de representación en el Comité Central. Es de reseñar que el anterior secretario del PCPV, José Galán era miembro del ejecutivo comunista.

## Carrillismo-Gerardismo

La Explicación de esta expulsión de Juan Villalba se encuentra dentro del debate actual en el seno del PCE, entre carrillistas y gerardistas o renovadores ante la celebración del XI Congreso del Partido Comunista de España. Juan Villalba es un destacado carrillista y su papel en la reunión del Comité Central era de defender las tesis de Santiago Carrillo pero después de la expulsión ha venido a agriar aún más si cabe la división interna del partido. Villalba después de ser expulsado de la reunión manifestó que aguantaría en Madrid todo el tiempo que durara ésta.

Por su parte el sector gerardista, que vio lógica la expulsión, de alguna forma se ha resarcido de la omisión que los comunistas valencianos de este sector se hizo en el tercer Congreso del PCPV-PCE en la elección del comité central como es el caso de Antonio Montalván, secretario general de Comisiones Obreras del País Valenciano o Pedro Zamora, concejal del Ayuntamiento de Valencia.

## BALONCESTO-COPA EUROPA:

## Barcelona, 102-Bosna, 83

El Barcelona venció al Bosna de Sarajevo (Yugoslavia) por 102-83 (51-43), en el primer partido de la liguilla final de la copa de Europa de Baloncesto, disputado en el Palau Blaugrana.

BARCELONA (51+51): Sibilio (33), Solozábal (6), Starks (17), Davis (15), Epi (26), De la Cruz (5) y Seara.

BOSNA (43+40): Vucevic (18), Benacek (16), Mutapcic (6), Hadzic (20), Bilalovic (6), Dogic (2), Lukenda (2), Primorac (9) y Varajic (4).

Muchos problemas tuvo en la primera parte el Barcelona para imponerse a un Bosna que, en los primeros minutos consiguió un elevado promedio de aciertos en los lanzamientos.

El Barcelona perdía en el minuto 5 por 4-12, y por 14-26 en el 10, pero, a partir del minuto 12, el equipo español reaccionó, y cuando se cumplía el primer cuarto de hora, el marcador ya estaba en un apretado 33-34. En el descanso el Barcelona tenía ocho puntos de ventaja (51-43).

En la segunda parte, los aleros del Barcelona, Sibilio y Epi, empezaron a funcionar, muy bien conducidos por Solozábal. El Bosna, físicamente agotado, no pudo oponer resistencia a los locales, que terminaron venciendo por 19 puntos.

## Isabel Martínez de Perón salió hacia Buenos Aires desde Madrid

La expresidenta argentina Isabel Martínez de Perón, salió ayer noche, desde el aeropuerto madrileño de Barajas, con destino a Buenos Aires para asistir a la toma de posesión del nuevo presidente argentino, Raúl Alfonsín.

La viuda del general Perón no hizo declaraciones.

Según manifestó a «Efe» el representante de aerolíneas argentinas, Isabel Martínez de Perón viaja sin escolta y sin ningún trato de preferencia sobre los demás pasajeros de primera clase.

En el mismo vuelo salió hacia Argentina el líder de la oposición, Manuel Fraga Iribarne, que asiste como invitado de Raúl Alfonsín a las ceremonias de toma de posesión del nuevo primer mandatario argentino.

## El cuerpo de fundadora carmelita del convento de San José de Pamplona permanece incorrupto

El cuerpo de la fundadora del convento carmelita de San José de Pamplona permanece incorrupto desde hace 400 años y estos días se muestra al público en el convento que ella fundó.

El arzobispo de Pamplona, José María Cirarda, ha autorizado la exposición del cuerpo de la venerable madre Catalina de Cristo al cumplirse el cuarto centenario de la fundación del convento.

Catalina de Balmaseda y Bustamante nació en Avila en 1544.

La fundación del convento de San José se debió a Beatriz de Beaumont, cuya sobrina Leonor de Ayanz y Beaumont consiguió la anulación de su matrimonio y entró como religiosa en Soria, con el nombre de Leonor de la Misericordia. Leonor acompañó a madre Catalina para la fundación de Pamplona, el 8 de diciembre de 1583.

Madre Catalina estuvo en Pamplona más de cinco años, hasta que salió para fundar otro convento en Barcelona, donde murió el 3 de enero de 1594.

■ **FUTBOL. COPA DEL REY: SABADELL, 1-REAL MADRID, 2.**— El Real Madrid se impuso ayer al Sabadell por dos goles a uno en partido de ida de cuarta eliminatoria de la Copa del Rey de fútbol disputada ayer en el estadio de la Nova Creu de Sabadell. Los goles madridistas fueron de Pineda y Camacho, y por el Sabadell marcó Rander.

«Fue un simple accidente de tráfico con riña posterior»

## RUEDA DE PRENSA DE LOS POLICIAS ESPAÑOLES LIBERADOS EN FRANCIA

Los cuatro policías españoles puestos en libertad ayer en Francia aseguraron que el suceso que condujo a su detención fue «un simple accidente de tráfico, con una riña posterior». Así, se han expresado durante una rueda de prensa celebrada ayer noche en Zaragoza.

Los policías españoles, vultos de espaldas a las cámaras de televisión y de los fotógrafos, afirmaron que incluso se les realizó la prueba del alcohol, antes de proceder a su identificación.

Y, han puntualizado que fue al conocer los gendarmes franceses que eran policías españoles y que el otro implicado en el accidente era un refugiado vasco, cuando cambiaron por completo las cosas.

Los policías afirmaron que «nos sentimos muy orgullosos de nuestra cadena de mando y del Gobierno que se han volcado al completo para apoyarnos».

Sobre el trato de la Policía francesa durante su estancia en prisión indicaron que fue «profesional y seco».

El capitán Francisco Javier

López Maller, los suboficiales Sebastián Sotos García y José María Rubio, y el inspector Jesús Alfredo Gutiérrez, reconocieron que en ningún momento tuvieron confianza absoluta de que iban a salir de prisión.

También indicaron que «el mando ya ha informado muy claramente de la misión que íbamos a realizar».

Anunciaron que su situación actual es de libertad provisional, expresaron su desconocimiento de si había sido necesario o no, pagar una fianza para su liberación e hicieron hincapié en que estaban pendientes de la celebración de un juicio. El defensor de los policías españoles declaró que el juicio tendría probablemente lugar en una fecha «más lejana de lo previsto», puesto que «ahora ya no había urgencia».

Precisó el letrado que, tal vez, el juicio no se celebraría en Bayona por razones de seguridad y de mantenimiento del orden, y adelantó —bajo reservas— que podría tener lugar en la ciudad de Poitiers. Respecto al pago de fianza el abogado Jacques Tournaire negó que se

haya realizado este requisito para la puesta en libertad de los policías españoles.

El ministro del Interior, José Barrionuevo dijo que «habíamos esperado su puesta en libertad en otras ocasiones. Evidentemente los tribunales franceses han actuado con rigor» aunque, agregó, «nunca es tarde si la dicha es buena».

El ministro aseguró que los cuatro miembros de las fuerzas de seguridad habían regresado a España por la frontera de Canfranc. Y descartó la decisión de los tribunales franceses esté influida por el secuestro de Segundo Marey, ciudadano español residente en Hendaya.

Tras esto añadió Barrionuevo que mantiene frecuentes contactos con su homólogo francés y que se interesó en los días anteriores por la situación de los policías. Sin embargo, el ministro no cree que estos contactos hayan influido, tampoco, en la decisión del tribunal.

Para los partidos abertzales del País Vasco, la decisión de liberar a los cuatro policías pone en entredicho la credibilidad de la justicia francesa.

## Aterrizó el «Columbia»

El «Columbia» aterrizó ayer suavemente en la base aérea de Andrews, en el desierto californiano, después de diez días, ocho horas y 47 minutos en el espacio.

Este transbordador espacial, en su sexta misión, realizó 166 órbitas alrededor de la Tierra, con un recorrido total de 6.880.000 kilómetros.

El «Columbia» transporta a bordo el Laboratorio Espacial Europeo (Spacelab) que trae a la tierra un sinnúmero de resultados de experimentos científicos llevados a cabo durante su permanencia en el espacio.

■ **Schuster reaparecerá en Salamanca el próximo domingo.**— El jugador del Barcelona, Bernd Schuster, regresó ayer de Alemania con el alta del médico de la selección germana, doctor Hess, por lo que reaparecerá el próximo domingo en Salamanca. «Mi pierna está completamente recuperada y el único problema es que yo no tengo miedo en volver a jugar ahora», dijo.

## La OPEP mantendrá el precio del petróleo

Los ministros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) aceptaron mantener el precio y la producción del crudo, pero preparan medidas complementarias para hacer frente a la competencia de países no miembros.

Al mismo tiempo continuarán desplegando los esfuerzos diplomáticos a nivel bilateral para superar las fuertes divergencias y mantener la cohesión de la organización.

Tras los trabajos de la primera jornada de la conferencia ministerial, el miércoles, los observadores consideran que la tensión es muy elevada en momentos cruciales para el futuro de la OPEP.

Los conflictos en Oriente Medio complican las discusiones técnicas al introducir factores políticos, entre ellos y de forma inmediata en estos momentos la guerra entre Irán e Irak.

Las veladas amenazas iraníes, de cerrar el estrecho de Ormuz o explotar el terminal petrolero de la isla de Kharg Cobraron más fuerza, según fuentes competentes, en el enfrentamiento entre la delegación de Teherán, que pretendía elevar el precio del crudo, y la poderosa delegación saudí, decidida a mantenerlo congelado.

■ **Sir Laurence Olivier se recupera satisfactoriamente.**— El célebre actor británico sir Laurence Olivier se encuentra en estado muy satisfactorio, tras la operación de riñón que sufrió anteanoche en el hospital londinense «St Thomas».

El veterano actor, de 76 años, pasó una noche tranquila y, según su agente, Laurence Evans, si no se producen complicaciones, será dado de alto en un par de semanas.

La última aparición pública de sir Laurence Olivier fue el pasado 17 de noviembre, en el funeral por el también actor Sir Ralph Richardson, en la abadía de Westminster, de Londres.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## DON FRANCISCO NAVARRO NAVARRO (Relojero)

Que falleció a las 22 horas del día de ayer a los 67 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su apenada esposa doña Francisca Ventura Felip; hijo, Francisco, hija política María Pascual Ramos, nietos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar HOY a las CUATRO de la tarde en la Parroquia de VIRGEN DEL CARMEN, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Domicilio particular del finado: Calle Sanahuja núm. 78.

(No se invita particularmente)

Funeraria PELLICER Hnos. Alloza, 111-Teléfono 21 68 25

Castellón, 9 de diciembre de 1983

# José-Reyes Fernández, premio Armengot en paro

Con el mismo tren que millares de paisanos suyos tienen que tomar cada año, cada día, buscando lugares más agradecidos para iniciar una nueva vida, José-Reyes Fernández, a caballo entre los cinco lustros y los tres decenios, llegó ayer a buscar su premio.

Montado en una jaca sevillana —medio mora, medio andaluza— de

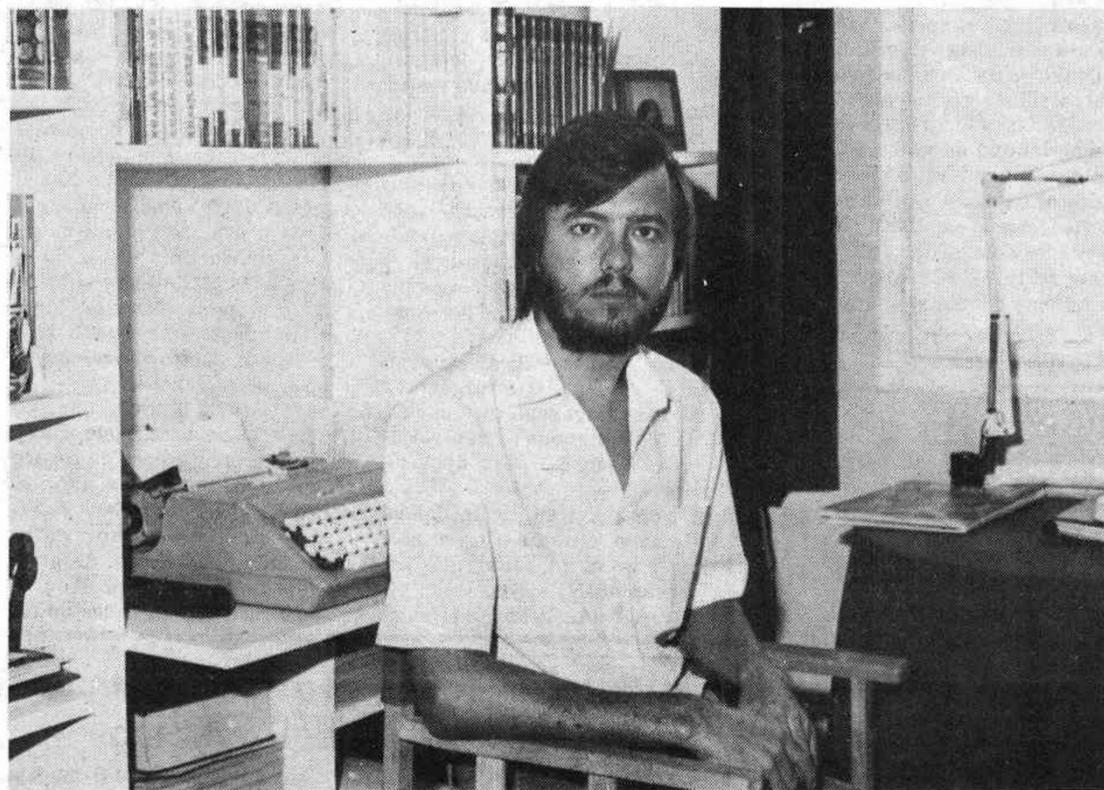
José-Reyes Fernández viene acompañado. José-Reyes Fernández se ha traído a Paqui, su mujer, para compartir con ella el gozo de andar firmando ejemplares del decimocuarto premio Armengot, una historia escrita por necesidad, «por que no me dejaba dormir» y de la que nunca creyó que llegaría a los escaparates. Pero luego se vio que sí, que las noches de no poder dormir volverían a repetirse tras la conversación con Salvador Bellés: «Oye, que está entre las finalistas...».

La color morena y subidilla, el cigarro negro, bajo en nicotina, y las manos habladoras e intranquilas, son la mayor parte de la parafernalia que se ha traído José-Reyes Fernández. Las manos le salen de unas mangas de pana verde y reluciente. Pana socialista, como la de los setenta, que cubre al escritor de novelas —así en plural, que ya está por la segunda— nacido y criado, y seguramente bautizado, en el Campo de Gibraltar, en la aldea de Guadarranque, de donde parece que nos ha traído ese aspecto de tristeza infinita que lleva metido bajo la piel morena.

## Guadarranque

La aldea de Guadarranque, en el Campo de Gibraltar, es un poco el ambiente de la historia que empieza por el principio, por la muerte de Juan Sisangre. A José-Reyes Fernández le gusta decir que la historia tiene una estructura geométrica, donde las palabras del final sirven muy bien para el principio, donde todo da vueltas alrededor del olor y la poesía de sus personajes. Un poco la miseria y otro poco la risa desbordada.

Y en Guadarranque comienza, como muchos, a escribir esos versos que fueron el inicio de una



devoción literaria que permanece. Son los años del bachillerato, cuando tantos nos sentamos a escribir esos versos que se rompen una y mil veces, bien porque no acaban de decir lo que se siente, bien porque se parecen demasiado a las páginas más celebradas de los buenos poetas de la tierra. La mayoría se quedan, la inmensa mayoría sucumben bajo el peso desmesurado de tener que escribir cada día. Y unos pocos —ni buenos ni malos— siguen con la manía de llenar las cuartillas, casi secretamente, como para recrearse una y mil veces en las palabras que van saliendo —en Andalucía salen del alma— casi sin pensar, casi ni queriendo.

José-Reyes Fernández tenía el Guimarán en las venas. En parte lo cuenta él mismo; en parte se adivina a través del parloteo

de ruedas chirriantes y urinarios sin fondo, dejó atrás su río Guimarán para acercarse hasta el Mijares donde sin pensarlo —y a lo mejor sin casi desearlo— se encuentra con sus papeles perfectamente ordenados y encuadernados, un puñado de billetes que casi no le cabrán en los bolsillos y un pueblo lleno de gentes generosas que se alegran de su premio y que van a leerse su historia.

incesante de sus manos. Lo que, sin embargo, ya es más difícil de adivinar es lo que José-Reyes ha pretendido con la apostilla de «...otras imprecisiones» que sigue a lo de «En torno al Guimarán...». Aunque, de todas formas, da igual. Lo importante —vamos para mí es lo importante— es que un día José-Reyes Fernández sintiera la necesidad de contarlos a los demás lo que ocurría en torno al Guimarán.

Y uno, que en el fondo gusta de conocer lo que piensan los demás, agradece que una noche, vulgar como todas las noches, se tornara revulsivo en el cuerpo de José-Reyes. Se agradece la noche pasada en vela y se aplaude la decisión.

## Fiesta literaria

Hoy, en la fiesta literaria que habrá en Armengot, José-Reyes

Fernández sentirá la alegría inmensa de firmar ejemplares de la obra que ha merecido el veterano y prestigioso premio de novela castellanense. Allí compartirá el protagonismo con un libro entrañable para todos, como es «Las tierras castellanenses», del que son autores José Sánchez Adell y Fernando Ferrús Camillieri, cuyo lanzamiento va a constituir un gran acontecimiento para la vida cultural de la ciudad.

Cuando todo termine, José-Reyes Fernández se volverá para Cádiz. Se lleva una buena alegría. Tan buena y tan grande como la que hoy siente todo el Campo de Gibraltar. Una tierra en la que muchos que nunca compraron un libro, seguramente lo van a comprar ahora.

Josep P. Broch

## 5.ª columna



Pasqual Carda

## El drama en directo

«Nos encontramos en el mismo lugar del accidente, donde hace escasos minutos colisionaron dos aviones, suceso que arrojó un balance provisional de un centenar de víctimas. Con palabras similares a estas nos sorprendió la televisión anteayer en una emisión especial sobre la colisión de un «Boeing 727» de Iberia con un «DC-9» de Avia-co en el aeropuerto de Barajas.

La escena era aterradora y el locutor, claramente conmovido, comentaba en tono de testigo presencial el espectacular incidente y las telecámaras portátiles desgranaban cuidadosamente en sus imágenes la magnitud de la catástrofe.

Los cadáveres calcinados, apenas cubiertos por unas mantas de campaña, pedazos de fuselaje desgajados de los aparatos siniestrados, humeaban todavía sobre la pista de aterrizaje, constituyendo los ingredientes de la noticia.

Una vez más el medio se convertía en el mensaje, erigiéndose en testigo, notario y prueba fehaciente de lo sucedido. Concretamente, la retransmisión televisiva era el comentario de la calle, junto con el hecho acaecido.

La televisión como protagonista de la actualidad se dejó notar también recientemente en Vila-real, cuando las «Rosarieras» de Vila-real obtuvieron la retransmisión en directo de su fiesta anual. En ésta, como en aquella ocasión, el medio supo acaparar la atención, suficientemente, para convertirse en el propio espectáculo.

La catástrofe aérea adquirió a través de los receptores de televisión un matiz de ópera wagneriana o ceremonia excepcional. La emoción, retransmitida en directo, alcanzó indudablemente un «climax», incluso superior a una representación teatral.

La primera víctima ilustre, según se desprende lo indicado anteriormente, fue la prensa. El periodismo escrito frente al realismo de las imágenes en directo.

La teatralidad, la puesta en escena televisiva parece capaz de articularse de forma autónoma, convirtiéndose en un hecho independiente. La filmación del accidente del aeropuerto madrileño fue exhibida posteriormente por la pequeña pantalla en sucesivas ediciones de telediario, como prueba de la veracidad televisiva y como muestra del buen hacer del equipo de producción del programa.

Sin embargo, los medios de comunicación escritos y los audiovisuales ofrecen una reflexión distinta de los contenidos dramáticos de la vida.

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA



# Unicef

## “SOLO UNA TARJETA MARCA LA DIFERENCIA”

### ¿Qué es el UNICEF?

Es el espíritu de los niños desnutridos, enfermos, minusválidos, analfabetos y víctimas de injusticias. El UNICEF defiende a los niños del mundo entero, y elabora programas para mejorar la calidad de vida.



### Una sola tarjeta del UNICEF

Permite: vacunar a cuatro niños contra la difteria, la tos ferina y el tétanos o proteger a 10 niños contra la ceguera.

Una caja de 10 tarjetas permite al UNICEF comprar 20 cápsulas de penicilina o salvar la vida de 30 niños víctimas de grave deshidratación.

¡Por eso su ayuda marca la diferencia! Felicite con tarjetas del



De venta en Oficinas de Correos y en la Delegación del UNICEF:

Centro Social Hermanos Bou, 26 - CASTELLON

